

# RADIOCORRIERE

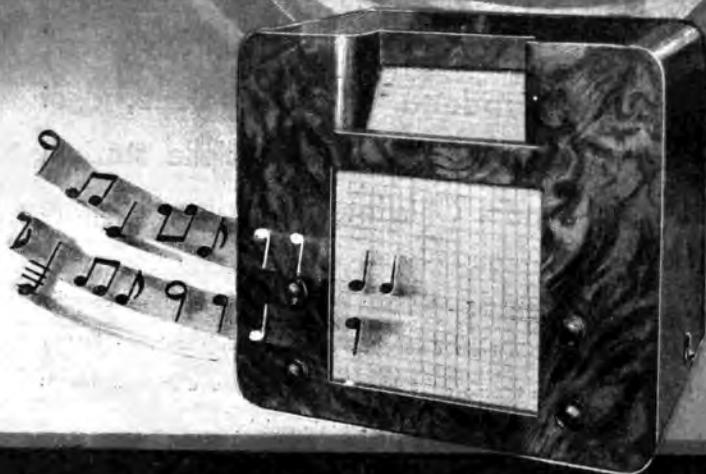
Anno XII - N. 49 (Spedizione in abbonamento postale)

29 Novembre - 5 Dicembre 1936 Anno XV

ESCE IL SABATO

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO  
AUDIZIONI RADIOFONICHE  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80

IL "C.G.E. 451" A  
SELETTIVITA' VARIABILE  
E L'APPARECCHIO CHE  
VERAMENTE GARANTISCE  
L'ALTA QUALITA' DI RIPRODUZIONE



COMPAGNIA  
GENERALE DI  
ELETTRICITA'  
MILANO

PREZZO IN CONTANTI LIRE  
VENDITA ANCHE A RATE  
(Vali e tasse govern. comprese - Escl. l'abbonam. alle radiosudite.)  
PRODOTTO ITALIANO

# 1240

# TONALITÀ PERFETTA



La superba qualità dei ricevitori Philips "Serie Sinfonica" permette di ascoltare, riprodotta alla perfezione, ogni nota, alta o bassa, di qualsiasi programma delle stazioni trasmittenti di tutto il mondo. Chiedete una dimostrazione al vostro rivenditore.

**Tipo 677** - Supereterodina a 7 valvole PHILIPS - Selettività variabile con continuità e controllo di tono abbinati (tra 6 e 16 Chilocicli) - Controllo automatico di volume differenziato - Ricerca silenziosa delle stazioni - Sensibilità massima intorno ad 1 Microvolto - Potenza d'uscita indistorta: ca. 4 Watt - Altoparlante eccitato con campo di 10.000 linee - Scala mobile.

# PHILIPS

*Serie Sinfonica*

**N**ICOLA HORTHY DI NAGYBANYA, l'egge del Regno d'Ungheria, e un sincero amico del nostro Paese, un degno assertore dell'idea antibolscevica e dell'ordine statale unitario. L'uomo, la cui visita in Roma a S. M. il Re Imperatore Vittorio Emanuele III ed al Duce è destinata a lasciar tanto segno nella storia della nostra Nazione e di quella magiara, è un benemerito della sua Patria ed un illuminato continuatore della politica d'interessi comuni fra Italia e Ungheria.

Questi interessi appartengono costantemente ai due popoli, pur quando, per circostanze contingenti, non poterono venir condivisi anche dai rispettivi Governi. Nella storia d'Italia il nome di Luigi Kossuth, il grande patriota ungherese, è inciso a lettere d'oro. Quando, nel 1848, Milano insorse contro il Governo austriaco, anche i patrioti ungheresi, guidati da Kossuth, rivendicano con virile coraggio le autonomie costituzionali del loro popolo e, quando nel marzo 1849, l'Austria trionfa a Novara sull'eroico e sfortunato nostro re Carlo Alberto, Luigi Kossuth non piega, e fa proclamare dall'Assemblea Nazionale l'indipendenza dell'Ungheria. Poiché le sorti sembrano volgere a favore dell'Austria, parrebbe giustificabile una prudente cessazione della rivoluzione magiara; Kossuth, invece, alza la bandiera dell'emancipazione e della resistenza a oltranza, spalleggiando arditamente gli indomiti fratelli di Roma e di Venezia. Temerario tentativo, che stupì il mondo, e che bentosto mise il Kossuth, con Mazzini, alla testa dell'intero movimento rivoluzionario europeo. Ungheresi militarono nelle file garibaldine, ed è noto che se, nel 1859, Napoleone III non avesse troncato tanto presto la guerra all'Austria, i magiari avrebbero avuto il tempo di mandar ad effetto la loro nuova rivoluzione, concitata da Kossuth.

Storia di ieri, che si riallaccia idealmente ad una lunga tradizione di solidali esigenze civili già corsa fra Italia e Ungheria: italiani sono i dotti e gli artisti di cui Leonardo da Vinci finge di tradurre, nel *Trattato della Pittura*, i discorsi filosofici tenuti alla Corte di Mattia Corvino, re d'Ungheria nella seconda metà del secolo xv; italiani, e non altro che italiani, erano gli interessi che, sulla fine del Duecento, spinsero la Casa d'Angio ad una propaggazione dinastica in Ungheria. Ed è da Roma che la primitiva dinastia degli Arpad ricevette, all'uscir dalle tenebre dell'anno 1000, nome cristiano ed onore di re, inclinandosi al Papa, continuatore della latinità.

Nome cristiano ed onore di re sempre vennero difesi dal leale e generoso popolo magiara in secoli d'epica lotta contro gli Ottomani: l'Europa, anzi l'intera civiltà della razza bianca deve infatti imperitura gratitudine agli ungheresi, che opposero il baluardo dei loro petti alla minaccia turca. Valor militare e gentilezza civile furono, nei magiari, non meno alti di quella moralità politica in nome della quale essi venerarono la Corona di re come il simbolo d'una maestà trascendente la figura stessa del loro monarca. Chi regna, è la Corona, non il re in quanto persona. E' il caso odierno: il Reggente Horthy governa l'Ungheria in nome d'una Corona regale che, pur essendo priva d'un titolare, tuttavia rappresenta concretamente un attivo e supremo principio della maestà statale. Questa Corona, Horthy l'ha coraggiosamente difesa contro i bolscevichi, da fedele custode dell'onore magiara, con una purezza di sentimenti che illustrano in lui la più bella tradizione della casta aristocratica e militare, da cui egli, amico del popolo, ebbe i natali.

Con commozione, l'Italia tutta ricorda l'onesto coraggio dell'Ungheria che rifiutava, or è un anno, di approvare le inique sanzioni ginevrine e nobilmente parteggiava per noi. Questo atto ha cementato l'amicizia fra i nostri due popoli.

La solenne visita ufficiale del Conte Horthy al Re e al Duce della Nazione italiana — le di cui cronache festose, osannanti sono state irradiate da tutte le antenne dell'Eiar in italiano e in ungherese — non ha dunque un valore contingente, e non rappresenta, nel raggruppamento dei Governi in un fronte unico avente per caposaldo la Roma di Mussolini, un semplice episodio. Essa sviluppa antichi e vitali principi di coesione storica fra gli Italiani e i Magiari.



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TEL. 41-172  
 Abbon. Italia Impero e Colonie L. 30 - Per gli abbonati all'Eiar L. 25 - Estero L. 70  
 Pubbl. Società SIPRA - Torino - Via Barcola, 40 - Tel. 41-172 - Un numero separato L. 0,40



L'amicizia fra l'Italia e l'Ungheria, fondata su gloriose tradizioni storiche e comuni di ideali e di sentimenti, ha vissuto a Roma giornate indimenticabili. Di queste giornate, di cui la Radio ha dato ampi resoconti cronistici, la fotocronaca rappresenta



quattro momenti: S. M. il Re Imperatore con a fianco il Reggente Horthy mentre la berlina di gala trasporta l'Ospite graditissimo al Quirinale; il Duce, fondatore dell'Impero con il Presidente del Consiglio magiara all'uscita dalla stazione; i Sovrani



d'Italia e il Reggente con l'esimia Consorte al balcone del Quirinale e la folla, enorme, entusiasta, che acclama sotto il Palazzo reale, inneggiando alle fortune dei due grandi Paesi amici.

## GLI INVENTORI E L'AUTONOMIA DELL'ITALIA

Il 18 novembre 1935 — disse il Duce — è ormai una data che segna l'inizio di una nuova fase della storia italiana... La nuova fase della storia italiana sarà dominata da questo postulato: realizzare nel più breve termine possibile il massimo possibile di autonomia nella vita economica della Nazione.

Fra i più impegnati a rispondere a questa consegna di Mussolini sono stati, e più sono e saranno, gli inventori italiani. Parliamone, dunque: tanto più che, mentre si sta odierna «Mostra meccanica di Torino» è allestita una sezione delle novità industriali, si sta attivamente preparando, e assumerà importanza ancora maggiore delle precedenti, la «Mostra delle Invenzioni» dell'Anno XV. Ma, prima di tutto, chi sono gli inventori?

Il pubblico è abituato a diffidare di coloro che si autodefiniscono tali. Stralunati frequentatori delle anticamere, i quali esibiscono l'ennesima soluzione della quadratura del circolo o del moto perpetuo.

Tutta questa gente è psicologicamente interessante: ma non ha niente a che fare con gli inventori veri: quelli, voglio dire, che nell'Italia fascista vedono consacrato il successo del loro serio lavoro dalla Commissione centrale per l'esame delle invenzioni, trovano asilo nel Consiglio Nazionale delle Ricerche e sono regolarmente inquadrati nell'Associazione Nazionale Fascista degli Inventori, aderente alla Confederazione dei Professionisti e degli Artisti. Si tratta in genere di scienziati, per i quali la scienza è professione oltre che passione: qualche volta anche di «empirici», se, per loro, come pure accade, un contributo effettivo, e qualche volta di tecnici, se, vivendo la vita di un'azienda per migliorarla arrivano fino al perfezionamento inventivo.

Un'azienda industriale non risulta soltanto dei due elementi che diceva Marx, capitale e lavoro; non risulta soltanto da questi due elementi più un terzo che è la tecnica. È un fenomeno più complesso, i cui fattori non stanno tutti racchiusi entro i cancelli dello stabilimento. Uno dei suoi elementi, non identificabile con il capitale, col lavoro dell'operaio, e nemmeno col normale lavoro diretto e tecnico dell'ingegnere o del tecnico, è rappresentato appunto dall'invenzione: da un modo di produrre, da un modo di trasformare una materia, concepito, in altra sede che quella industriale, da un intelletto nutrito di scienza e d'esperienza; intelletto autonomo, spesso del tutto estraneo alla vita dell'azienda, eppure scopritore di quel principio che dell'azienda e della sua vita è la base stessa.

Questa è dunque la parte assolutamente intellettuale, geniale, nell'attività produttiva. E che cosa sia italiana, nell'attività produttiva dell'Italia, ha un'importanza grande, morale e economica. Morale, perché per rendere veramente nazionale un'azienda, cioè produttrice di beni fatti per noi e che eventualmente portino oltre frontiera un nostro segno, non basta che nostro sia il lavoro, o anche il capitale, occorre che nostri siano il brevetto e il marchio. Importanza economica, perché fino all'anno scorso erano circa 450 i milioni annui che noi mandavamo fuori per il pagamento dei diritti di brevetti e di marchi stranieri.

Il Regime ha infatti fin dall'inizio la fusione degli inventori italiani, credi e portatori di una tradizione tanto luminosa da non aver bisogno di illustrazioni; e ha creato, con gli istituti ai quali accennavo, gli organi che chiamerò di rivalutazione degli inventori nostri, contro l'esterofilia di certi imprenditori e contro le denigrazioni di certi rappresentanti dell'interesse estero.

Ma l'elemento decisivo è stato apporato dalle sanzioni, dal providenziale stato d'animo dell'assedio economico. Invenzioni scientifiche, italiane, hanno trovato le porte aperte. Si è verificata una generale ripresa dell'attività di ricerca. Soprattutto si è andato creando l'ambiente favorevole, l'incubazione propria.

E i frutti sono già molteplici. Primo, sostituzione di nuovi e migliori brevetti italiani a brevetti stranieri, con risparmio di valuta e con miglioramento della produzione e quindi con prospettive di esportazione. Secondo, adozione di nuovi brevetti italiani non solo in Italia ma anche all'estero: quindi esportazione d'ingegno e importazione d'oro. Terzo, e fondamentale, applicazione di nuove invenzioni italiane che sostituiscono materie prime deficienti ed affrancano da dipendenze importanti.

Ecco l'esempio notissimo dell'indipendenza ormai quasi totale dalle fibre tessili straniere: sostituito generalmente il cotone col rayon, ecco la canapa che in virtù di miglioramenti in sistemi chimici e biochimici di trattazione sostituisce in gran parte lino e juta; ecco la meraviglia della lana della caserma, per la quale il solo stabilimento di Cesena-Madama visitato dal Duce nelle giornate milanesi sarà entro il prossimo in grado di produrre 20 tonnellate giornaliere di lana sintetica; ecco le fibre tessili da quella umile e pittoresca giuncea, che si prepara a rifornirci anche di cellulosa. Ecco i promettenti studi e le iniziate utilizzazioni dei carburanti alcoolici, ed i gasogeni italiani. Partendo dall'acetile si sta arrivando al benzolo sintetico. Alle nuove macchine agricole fanno riscontro le pastorizzatrici e gli apparecchi per estrarre farine alimentari dalle frutta. Nel campo della meccanica — motori, iniettori, pompe, accessori di ogni genere — si concorre più che di grande ripresa inventiva italiana, notevole anche nel campo delle macchine di precisione, in quello dei materiali da costruzione, in molti altri che non c'è nemmeno il tempo e non è il caso di enumerare, cominciando dalle invenzioni di guerra.

Se si continuerà, come certo si continuerà, in armonia di sforzi e di reciproca comprensione fra inventori e industriali, con una protezione sempre più efficace dei diritti dell'ingegno produttivo, il vecchio grido che ritornava a intermittenze nella recente storia d'Italia, più come una fiera intenzione che come una dura volontà, «L'Italia farà da sé», si verrà traducendo in realtà concreta, metodica, quotidiana. E un giorno gli annali della Storia racconteranno che a partire dal 18 novembre 1935 gli Italiani di Mussolini si conquistarono non solo, in Etiopia, il pane per i loro migratori, e caffè, pelli, carni, legni preziosi o certi minerali, ma anche, nella loro vecchia penisola, lana, cellulosa, carburante per le macchine, nuovi capi di concorra più che di grande inventiva italiana, notevole anche nel campo delle macchine di precisione, in quello dei materiali da costruzione, in molti altri che non c'è nemmeno il tempo e non è il caso di enumerare, cominciando dalle invenzioni di guerra.

ON. ALESSANDRO PAOLINI.



A ricordo della sua visita alla Stazione di Roma, il Governatore di Atene, S. E. Costantino Cotzias, ha inviato alla Direzione dell'Eiar la bella fotografia che qui riproduciamo. Il Ministro Cotzias, che ha per il nostro Paese la più viva ammirazione e la più cordiale delle amicizie, ha tenuto alla Stazione di Roma una prima conversazione in lingua greca, ma noi ricordiamo con compiacimento, che egli ebbe già a trasmettere dalla Stazione di Bari un messaggio ai suoi concittadini in occasione dell'inaugurazione delle trasmissioni in lingua greca e che altra volta, e precisamente due anni fa, in occasione di una sua visita in Italia, egli ha parlato direttamente al suo Paese.



In tutte le città d'Italia, dall'Urbe al più remoto paese della Penisola, il ricordo dell'iniquo assedio economico, vittoriosamente superato dalla Nazione impegnata in una guerra per la civiltà, è stato scolpito nel marmo di lapidi murate sui palazzi comunali perché i viventi e i posteri abbiano sempre presente la storica data del 18 Novembre.

# LA V STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR ANNO XV

I programmi della *V Stagione sinfonica dell'Eiar* hanno quest'anno nella loro nascita un carattere classico-tradizionale. Quasi in ognuno di essi infatti sono state incluse opere che, per universale consenso, sono da considerarsi fra le più elevate espressioni dell'arte musicale.

Si offre così agli abbonati alle radicaudizioni la possibilità di ascoltare quei lavori che ad ogni nuova esecuzione fanno rivivere nell'ascoltatore quelle stesse commozioni artistiche della prima audizione, opere immortali che suscitano sempre rinnovato interesse nell'animo di chi le ama e le comprende.

Tuttavia nella compilazione dei programmi si è tenuto a far figurare accanto ai capolavori dell'arte sinfonica degli ultimi due secoli alcune interessanti novità di autori contemporanei italiani e stranieri di modo che anche quest'anno la stagione sinfonica dell'Eiar presenta una particolare rassegna delle più vive energie musicali contemporanee sia nei riguardi dei compositori che degli esecutori.

Il ciclo dei concerti che si svolgerà dal dicembre al marzo dell'anno XV comprenderà 16 **CONCERTI SINFONICI**, ai quali ne saranno aggiunti altri due di carattere speciale fissati per il 4 gennaio e per il 9 febbraio. Il primo, organistico, allestito in occasione dell'inaugurazione del nuovo organo di cui è stata dotata la sala del Teatro di Torino, e nel quale l'organista **ULISSE MATTHEY** svolgerà un interessante programma comprendendo musiche per organo solo ed altre con accompagnamento d'orchestra; il secondo al quale parteciperanno, con il Duo **PIANISTICO BORMIOLI-SEMPRINI**, la Orchestra CETRA e l'Orchestra da Camera dell'Eiar di Torino.

Oltre a questo ciclo l'Eiar allestirà nei suoi auditori molti altri Concerti Sinfonici che ci riserviamo di illustrare più tardi, ai quali parteciperanno illustri direttori d'orchestra e solisti che completeranno il vasto quadro delle trasmissioni musicali dell'annata.

Il Concerto inaugurale avrà luogo mercoledì 2 dicembre e sarà diretto da **ANTONIO GUARNIERI** il quale eseguirà la **MESSA DA REQUIEM** di Giuseppe Verdi.

All'esecuzione parteciperanno, oltre all'Orchestra sinfonica, il coro dell'Eiar istruito dal M° Achille Consoli e gli artisti: **GIANNINA ARANGI LOMBARDI**, **CLOE ELMO**, **FRANCO LO GIUDICE**, **ANTONIO RIGHETTI**.

Altro importante avvenimento artistico sarà costituito dal Concerto sinfonico vocale affidato alla direzione di **BRUNO WALTER**, il quale eseguirà la **NONA SINFONIA** in re, per orchestra, soli e coro, op. 125, di **Lodovico Van Beethoven**.

Anche a questo concerto parteciperanno, oltre il coro dell'Eiar istruito e diretto dal M° Consoli, illustri artisti della scena lirica e fra gli altri **Franca Somigli** e **Giovanni Voyer**.

Altre due sinfonie di Beethoven saranno incluse nei programmi della stagione: la **TERZA SINFONIA** in mi bemolle maggiore, op. 55 (Eroica), interpretata da **WILLY FERRERO**; la **SETTIMA SINFONIA** in la, op. 92, diretta da **ARMANDO LA ROSA PARODI**.

Ad esse seguirà: la **QUARTA SINFONIA** in mi bemolle maggiore (Romantica) di **Antonio Bruckner**; affidata alla concertazione del M° **HANS WEISBACH**.

Altre interessanti composizioni classiche e moderne saranno dirette da **ISSAY DOBROWEN**, **MASSIMO FRECCIA**, **ADRIANO LUALDI**, **ALCEO TONI**.

Fra le opere di autori italiani moderni l'Eiar si è assicurata la prima esecuzione assoluta di due importanti composizioni: il **SALMO IX** per coro ed orchestra di **Goffredo Petrassi**, che sarà presentato da **Vittorio Gur**; e il **Concerto** per pianoforte ed orchestra di **Daniele Amfitheatrof** diretto dall'autore con la collaborazione della pianista **MAGDA TAGLIAFERRO**.

In prima esecuzione per Torino saranno invece: l'oratorio **La Passione** per soli, coro e orchestra, di **Gian Francesco Malipiero**, la cui concertazione è affidata al M° **Fritz Reiner**; i **Canti di marzo** di **Renzo Rossellini**, presentati dal M° **Willy Ferrero**; la rapsodia coloniale **Africa** di **Adriano Lualdi** diretta dallo stesso autore; la **Suite in do** di **Antonio Veretti** (compresa nel programma del Concerto diretto dal M° **Alceo Toni**); il poemetto per coro ed orchestra **Cecilia** di **Vito Frazzi** affidato al M° **Armando La Rosa Parodi**, il quale dirigerà pure il poema lirico per soli, coro e orchestra **La Danoiselle édue** di **Claudio Achille Debussy**.

Fra le composizioni moderne, entrate ormai a far parte del normale repertorio sinfonico, sono state, a tutt'oggi, prescelte dai vari maestri le seguenti:

**Debussy: Preludio al pomeriggio d'un fauno;**

**Chadwick: Redenzione;**

**Franconi: Pezzo concertante** per due violini e viola obbligati ed orchestra;

**Havel: Dafni e Cloe**, seconda suite;

**Strauss: Le gate birchinate di Till Eulenspiegel**, poema sinfonico; **Strawinsky: L'oiseau de feu**, suite.

Un notevole numero di opere musicali del genere solistico è assicurato dall'intervento di concertisti e strumentisti di chiara fama.

Così il **Concerto** in re maggiore per pianoforte e orchestra di **Mozart** (K. n. 537), rivelerà al pubblico le brillanti qualità tecniche e il perfetto stile virtuosistico della pianista **MAGDA TAGLIAFERRO**, che è considerata fra le migliori pianiste attuali e si distingue per qualità interpretative personalissime; il **Concerto** in re maggiore, op. 77, per violino ed orchestra di **Giovanni Brahms**, sarà interpretato dal violinista **NATHAN MILSTEIN**, di cui è superfluo lusingare il nome; il **Concerto** per violino e orchestra, op. 35, di **Pietro Ciaikovski**, sarà eseguito da **ZINO FRANCESCATI**, giovane artista che si è conquistato in questi ultimi tempi le più vive simpatie dei pubblici internazionali; il **Quinto concerto** in mi bemolle maggiore, op. 73, per pianoforte e orchestra, di **Beethoven**, avrà per interprete **CARLO VIDUSSO**, pianista italiano che ha al suo attivo una brillantissima carriera di concertista; il **Concerto** in sol maggiore, op. 10, per pianoforte e orchestra di **Giovanni Sranbati**, avrà come solista **ATTILIO BRUGNOLI**, illustre pianista e compositore che da molti anni svolge una attività di insegnante e di concertista per la quale si è acquistato le più alte benemerenze.

Programmi quindi, questi della *V Stagione sinfonica*, oltremodo interessanti per l'eclettica scelta, l'eccellente coordinazione e il superlativo valore intrinseco delle musiche che li compongono.

## IL CALENDARIO

2 dicembre	1936	- Antonio Guarnieri
11 »	1936	- Hans Weisbach
18 »	1936	- Vittorio Gur
23 »	1936	- Massimo Freccia
4 gennaio	1937	- Concerto inaugurale dell'organo del Teatro Eiar di Torino
8 »	1937	- Sergio Failoni
15 »	1937	- Willy Ferrero
22 »	1937	- Fritz Reiner
29 »	1937	- Bruno Walter
5 febbraio	1937	- Adriano Lualdi
9 »	1937	- Concerto di musiche sincopate
12 »	1937	- Ugo Tansini
19 »	1937	- Armando La Rosa Parodi
26 »	1937	- Alceo Toni
5 marzo	1937	- Daniele Amfitheatrof
12 »	1937	- Issay Dobrowen
19 »	1937	- Concerto di musiche sinfoniche e polifoniche - <b>Fernando Previtali - Achille Consoli</b>

### SOLISTI:

Pianisti: **Bormioli e Semprini - Attilio Brugnoli Franz Osborn - Magda Tagliaferro - Carlo Vidusso.**

Violinisti: **Zino Francescatti - Nathan Milstein.**

Violoncellista: **Enrico Mainardi.**

Organista: **Ulisse Matthey.**

Chicarrista: **Andrea Segovia.**

### ARTISTI DI CANTO:

**Giannina Arangi Lombardi - Cloe Elmo - Franca Somigli - Franco Lo Giudice - Antonio Righetti**

**Giovanni Voyer**

Coro dell'Eiar diretto dal M° **Achille Consoli**

sta che si è conquistato in questi ultimi tempi le più vive simpatie dei pubblici internazionali; il **Quinto concerto** in mi bemolle maggiore, op. 73, per pianoforte e orchestra, di **Beethoven**, avrà per interprete **CARLO VIDUSSO**, pianista italiano che ha al suo attivo una brillantissima carriera di concertista; il **Concerto** in sol maggiore, op. 10, per pianoforte e orchestra di **Giovanni Sranbati**, avrà come solista **ATTILIO BRUGNOLI**, illustre pianista e compositore che da molti anni svolge una attività di insegnante e di concertista per la quale si è acquistato le più alte benemerenze.

Programmi quindi, questi della *V Stagione sinfonica*, oltremodo interessanti per l'eclettica scelta, l'eccellente coordinazione e il superlativo valore intrinseco delle musiche che li compongono.

# LA «MESSA DA REQUIEM» DI VERDI

Un giorno del 1873 — scrive il Barbera nel suo «Salotto della Contessa Maffei» — si vide un signore, vestito di bruno, alto, austero, dal passo veloce, scendere nei tetri colombari del Cimitero Monumentale dove era stata provvisoriamente deposta la salma del Manzoni e là ristare commosso a lungo, dinanzi a quella tomba. Nessuno a Milano, tranne la contessa Maffei e un suo familiare, seppa di quella sua visita. Il visitatore era Giuseppe Verdi, che qualche giorno prima aveva scritto all'amica chiedendo: «Dove sepolto il nostro Santo?». E più tardi l'autore dell'*Aida* concorreva con una comparsa offerta all'erezione del monumento che Milano decretava all'autore del *Prometeo*. Sposi, monumento non più grandioso e solenne di quello che gli, il Maestro, elevava al Santo — con la Messa che si offriva di comporre e di dirigere per il primo anniversario della sua morte.

E' risaputo quale fosse l'ammirazione di Verdi per il suo nobile e grande confratello. Per lui, i *Promessi sposi* erano «non solo il più gran libro dell'epoca nostra, ma uno dei più grandi libri usati da cervello umano». «Non solo un libro — scriveva nel 1847 il Maestro alla Maffei — ma una consolazione per l'umanità. Io avevo sedici anni quando lo lessi per la prima volta. Da quell'epoca ne ho letti pur molti altri, su cui, riletti, l'età avanzata ha modificato e cancellato (anche su quelli di maggior reputazione) i giudizi degli anni giovanili; ma per quel libro il mio entusiasmo dura ancora uguale; anzi, conoscendo meglio gli uomini, si è fatto maggiore. Quando invidia mia moglie, d'aver conosciuto quel Grande! Ma in non so se, anche venendo a Milano, avrò il coraggio di presentarmi a Lui. Dirtegli quanto sia grande il mio amore e il mio rispetto per Lui; che io lo stimo e venero, quanto si può stimare e venerare su questa terra».

L'incontro tra Verdi e Manzoni, nella casa della contessa Maffei, avvenne un anno dopo, e ricordandosi, il Maestro scriveva da Sant'Agata: «Io mi gli sarei posto in ginocchio dinanzi, se si potessero adoperare gli uomini». Ed è da questa ammirazione che s'originava nell'adorazione che nacque il capolavoro, la *Messa da requiem* che, tra l'*Aida* e l'*Otello*, può dirsi una delle pietre miliari nel cammino folgorato di luce del Maestro glorioso.

Il Maestro era a Sant'Agata quando gli giunse la ferale notizia della morte di Alessandro Manzoni. Era il 22 maggio del 1873. Il poeta dall'anima disfatta per la morte del suo figliuolo era, può dirsi, già finito. Nell'uscire dalla chiesa di Sant'Agata, dove s'era recato per sentir messa, aveva inciampato ed era caduto, battendo il capo sugli scanni della gradinata. Trasportato a casa, non ne usciva che per l'ultimo viaggio al camposanto. Alla dimane del doloroso annunzio, Verdi scriveva ai Ricordi: «Sono profondamente addolorato della morte del nostro Grande. Ma io non verrò domani a Milano, perché non avrei cuore di assistere ai suoi funerali. Verrò fra breve per visitarne la tomba, solo e senza esser visto, e forse (dopo ulteriori riflessioni) e dopo aver pesate le mie forze) per proporre cosa ad onorarne la memoria. Tenete il segreto e non dite parola sulla mia venuta, che mi è tanto penoso sentire i giornali parlare di me e farmi dire e fare quello che non dico e faccio». E il giorno dei funerali, scriveva alla Maffei: «Io non ero presente, ma pochi saranno stati in questa mattina più tristi e commossi di quello che ero io, benché lontano. Ora tutto è finito! e con Lui finisce la più pura, la più santa, la più alta delle glorie nostre. Molti giornali ho letto. Nessuno ne parla come si dovrebbe. Molte parole, ma non profondamente sentite. Non mancano neanche i moralisti. Persino a Lui. Oh! la brutta razza che siamo».

Segue la comunicazione al Sindaco di Milano — il Maestro aveva vagliato le sue forze — con la profferta di comporre e di far eseguire sotto la sua direzione la *Messa da requiem* per il Manzoni, ove i milanesi volessero decretargli solenni onoranze nel primo anniversario della morte. E ai ringraziamenti del Sindaco e della Giunta, il Maestro rispondeva: «Non mi si devono ringraziamenti. E' un impulso, o dirò meglio, un bisogno del cuore quello che mi spinge ad onorare, per

quanto posso, questo Grande che ho tanto stimato come scrittore e venerato come uomo, modello di virtù e di patriottismo». Nata in tale stato d'animo è facile intendere tutta la portata dell'opera d'arte quale doveva scaturire dal Genio.

Il Maestro, con la sua fedele e amorosa compagnia, e ritornato nella quiete della sua Sant'Agata e si pone al lavoro. Tienne alcune composizioni giovanili, prima del 1868. Verdi non aveva mai tentato la musica sacra. Fu la morte di Giacobbe Rosini che ve lo sospinse per la prima volta quando voleva il suo appello a parecchi musicisti italiani perché ciascuno d'essi scrivesse un pezzo d'una *Messa da requiem* da eseguirsi in memoria dell'immortale autore del *Guglielmo Tell* e dello *Stabat*. La *Messa* fu composta ed egli scrisse l'ultima pagina: il *Libera me, Domine*. Ma il lavoro, al quale avevano collaborato il Bazzini, il Capponi, il Pedrotti, il Petrella, il Mabbellini ed altri, rimase lì, né fu mai eseguito. Doveva essere un'altra luttuosa circostanza a riportare il pensiero del Maestro sulla pagina non dimenticata forse, ma dormente nel cassetto del suo tavolo da lavoro.

Secondo il Gatti, nella sua bell'opera su Verdi, il *Liberatore* di cui abbiamo detto e più che presente nello spirito dell'autore del *Rigoletto* e della *Aida* — in cui si faceva sempre più vivo il desiderio di accostarsi alla così detta musica pura — ciò che è provato da un brano della lettera seguente che Verdi indirizzava al Mazzucato che, col Ricordi, lo incitava a completar l'opera del quale era saggio tanto nobile e importante la pagina già scritta:

«Se alla mia età si potesse ancora decentemente arrossire, arrossirei per gli elogi che mi fate di quel mio pezzo; elogi che non lo nascondo, venuti da un maestro e da un critico del valor vostro, hanno un'importanza grandissima ed accarezzano tutto il mio amor proprio. E vedete, ambizione di compositore! quelle vostre parole avrebbero quasi fatto nascere in me il desiderio di scrivere, più tardi, la *Messa* per intero, tanto più che con qualche maggiore sviluppo mi troverei aver già fatto il *Requiem* e il *Dies irae*, di cui è il riepilogo nel *Libera* già composto. Pensate dunque, e abbiate un timore, quali deplorevoli conseguenze potrebbero avere quelle vostre lodi. Ma state tranquillo: è una tentazione che passerà come tante altre. Io non amo le cose inutili. Messe da morto ve ne sono tante tante e tante. E inutile aggiungere una di più».

Ma alla morte di Alessandro Manzoni, Verdi, sorpassando i suoi scrupoli, si decide a scrivere per intero la *Messa* da morto, non per ambizione di compositore, ma per «un bisogno del suo spirito», che vuol dire il suo dolore per la morte del Grande.

Questa la vera genesi dell'opera. Il 10 aprile, la *Messa* è finita. A Milano si può mano alle prove dei cori. I solisti — la Stolz, la Waldmann, il Capponi e il Maini — studiano le loro parti con l'autore, a Genova. Fra il Comune di Milano e il Maestro, intanto, si studia in quale delle grandi chiese della metropoli la solenne manifestazione d'arte e di cordoglio cittadino deve avere la sua celebrazione. Cesare Cantù proponeva la vecchia chiesa delle Grazie, che è senza dubbio uno dei monumenti d'arte cristiana più importanti della Lombardia. Ma il Maestro sceglie la pur ampia e bella chiesa di San Marco; e la mattina del 22 maggio — nel giorno preciso dell'anniversario della morte di Alessandro Manzoni — la *Messa da requiem* di Giuseppe Verdi ha la sua prima realizzazione dinanzi al pubblico composto delle più alte personalità dell'arte accorse da tutta l'Italia e dall'estero e del gran mondo milanese.

Il popolo, quel popolo che adorava il Maestro, che aveva pianto sull'agonia di *Violetta* e sullo strazio del

*Rigoletto* come prima aveva accompagnato coi suoi palpiti il Va, pensiero, stillati dorati — la promessa dei Lombardi e che non era riuscito a penetrare nel tempio sovrano nel sagrato di questo, rubando con l'animo sospeso, commosso e adorante, le melodie e le armonie che dalle voci e dagli strumenti giungevano ad esso.

«La *Messa da requiem* di Verdi — scrive il Gatti, nella sua opera già citata — è un grande quadro drammatico di ispirazione religiosa. Il sacrificio che il sacerdote celebra, secondo il rito cattolico, costituisce, nel più stretto senso della parola, una rappresentazione. L'arte può quindi farne materia propria e darle forma adatta al luogo ed alle funzioni cui deve servire. Si capisce che materia e forma variano col mutar dei tempi; da ciò il ricco patrimonio di musica religiosa costituito, attraverso i secoli, dai maggiori compositori, in modi diversi. Osservazione che vale a chiarir subito a quali principi estetici si attenga la *Messa da requiem* di Verdi e per assolverla, nel nostro giudizio, dall'asserita e non provata colpa originale di non tenersi strettamente alle leggi fissate dalla Chiesa per la musica liturgica».

Tralasciamo di proposito qualunque cenno illustrativo, nient'altro che lusso, il più delle volte, di frasi presuntuose, sui vari pezzi componenti l'opera altissima. E' Verdi che parla in essa col suo genio, con la sua sapienza e col suo cuore. Tutto è luce nell'arte del nostro Grande e per le vie luminose non occorre che alcuno ci guidi per mano. Quello che è certo sì è che, come già abbiamo detto, fra l'*Aida* e l'*Otello*, col suo *Requiem*, Verdi esprimeva la sua parola d'arte più alta e solenne: quella parola che, secondo Giovanni Brahms, solo il genio poteva dire.

Più tardi, il teatro reclamerà ancora i suoi ardenti diritti e saranno l'*Otello* e il *Falstaff*. Fu lo strazio della separazione crudele: la morte di Giuseppina Strepponi e l'anima del Maestro, come assediata di luci sempre più alte, sprigionerà i suoi ultimi colloqui con l'Infinito: gli Inni sacri. Finalmente, la gelida mattina di quel mesto gennaio, in cui, fra il commosso singhiozzar dei più intimi e l'ansia affannosa di tutta Milano, dell'Italia, del mondo, l'augusta fronte pallida e stanca di creazione reciterà per non sollevarsi mai più. E presso il letto di dolore di Verdi il più sacerdote verso cui si erano già levati gli occhi morenti di Alessandro Manzoni.

NINO ALBERTI.



Il maestro Antonio Guarnieri che, col capolavoro verdiano, inaugurerà la Stagione sinfonica dell'«Etar».

# radioario

**R**adio Lussemburgo nella sua « Ora » dedicata alle signore e alle signorine, oltre alle solite ricette di bellezza e di cucina, ai consigli per l'allevamento dei bimbi e per la cura della casa, diffonderà regolarmente delle piccole « radiocomiche » ricavate dalla vita delle donne che emistero nel passato in ogni campo dell'attività umana.

**L**a prima sinfonia di Antonino Dvorak, intitolata Le Campi di Zlonice, era assolutamente sconosciuta sino al 1923. L'autore affermava di averla gettata nelle fiamme dopo averla stracciata. Intese il professor Feld ebbe la fortuna di scoprirla in una raccolta privata di musica. Sino a oggi Le Campi di Zlonice non erano state ancora eseguite, e la Stazione di Brno ha voluto risarcire questa primizia ai suoi ascoltatori e agli amatori mondiali. Così, dopo sei anni d'anni dalla sua composizione e dopo molti anni dalla morte del Maestro, la sinfonia è stata interpretata nel Teatro nazionale di Brno ed era state collocate le apposite installazioni radiofoniche. Dvorak l'aveva composta quando era appena ventisei. Queste « note » con quelle pagine musicali rievocano il ricordo della sua adolescenza trascorsa nel paesotto di Zlonice ed ricevette la primissima educazione musicale e decise il suo avvenire.

**Q**uando, una trentina di anni or sono, Enrico Ferrer musicò la Monna Vanna, il delicato poema di Maurizio Maerlinck, scoppia una delle più clamorose questioni artistiche. L'opera era compresa nel cartello dell'Opera quando Maurice Maerlinck pose il suo veto alla rappresentazione. Intervennero i tribunali e dopo una infinità di discussioni i giudici emisero una sentenza salomonica. Né il musicista, né il poeta potevano disporre di Monna Vanna. Soltanto l'editore era arbitro se si dovesse rappresentare o meno. E siccome, naturalmente, questa opera era una grande pubblicità per il lavoro dell'editore si decise a farlo rappresentare nel 1909. Come è nota Monna Vanna si svolge sotto le mura di Pisa ascitate dai fiorentini al comando del veneziano Prinsivole. La città, difesa da Guido Colonna, sta per cedere quando costui pensa di mandare il suo vecchio padre Marco a parlamentare. E il vecchio offre Vanna, moglie del figlio, come prezzo perché Pisa sia riappropriata. Vanna va nella tenda del nemico e scopre in lui un vecchio compagno di infanzia. In un abile gioco di amore, di perfidia e di raggiri — come una lotta tra gallo e topo — la donna riesce vincitrice. Monna Vanna, opera che appare di rado nei cartelloni teatrali, è stata eseguita dalle Stazioni federali francesi.

**U**na delle trasmissioni americane che ha maggior successo è quella intitolata Hollywood Hotel. Si tratta di una specie di radiostoria che viene diffusa una volta per settimana. L'azione del lavoro si svolge sempre nell'ambiente cinematografico e ad essa partecipano personalmente i più celebri divi dello schermo. Data l'efficacia reclamistica di questa trasmissione, tutte le più grandi Case d'oltre Atlantico offrono a essa le primizie di musiche e di scene di film in lavorazione. Primizie che costituiscono, a quanto pare, una grande attrazione per la massa dei radiocostitutori.

**I**l 20 novembre scorso il M. Alfredo Casella ha dato il retto presso la Radio di Vienna un concerto di quelle orchestre sinfoniche, presentando il Concerto in re minore di Vivaldi (trascrizione di Siliti), la Sinfonia in re maggiore di Clementi (trascrizione di Casella) ed il Concerto per violoncello e orchestra di Casella stesso. Il violoncellista Arturo Bonucci gli è stato prestato collaboratore. Il 25 novembre Casella ha dato alla Radio di Monaco di Baviera un concerto di sue musiche per orchestra e pianoforte e tra l'altro la suite Scarlattiana e dei brani dell'opera La donna serpente, in cui il Casella dimostra speciale temperamento di attore e di regista oltre che di musicista originale, che ha saputo sfruttare tutte le possibilità orchestrali con questi sinfonisti. I musicisti italiani, che sono stati invitati all'estero, sono stati molto festeggiati, culturali internazionali, sono stati molto festeggiati.

**L**a Radio di Mosca ha formato una nuova grande Orchestra di centoventi professori diretta da Otto Klemperer. I professori sono tutti i migliori elementi musicali della capitale e dovranno servire come esempio alla creazione delle altre orchestre radio. Questo nuovo complesso verrà utilizzato per i grandi concerti e per le trasmissioni in collegamento con le catene estere. Contemporaneamente è stato formato un coro di Stato composto di cento-cinquanta cantori.

**L**a Radiostazione telegrafica tedesca di Nauen ricorda in questi giorni il suo trentesimo anniversario. Infatti le sue primissime trasmissioni datano dal 1906. I suoi debutti furono modestissimi: aveva allora una sola antenna metallica di sessanta metri d'altezza e la corrente necessaria veniva prodotta da una vecchia idromotrice. Ancora oggi è conservata religiosamente il vecchio baraccamento che costituiva l'antica installazione. Le sue prime segnalazioni radiotelegrafiche furono ricevute sino a Tempelhof. Dieci anni dopo le installazioni, accuratamente perfezionate, permisero a Nauen di rappresentare una parte importantissima durante la Grande Guerra. Oppi edifici moderni, installazioni moderne e multipli pionieri tesi in tutte le direzioni fanno di Nauen una delle stazioni radiotelegrafiche più perfezionate del mondo. Una è specializzata soprattutto in diffusi meteorologiche e in collegamenti per la navigazione marittima e aerea.

**L**a Popular Science di Nuova York pubblica un articolo di David Sarnoff, presidente della Radio Corporation of America il quale dichiara che fra pochi anni ciascuno di noi potrà disporre di una determinata lunghezza d'onda così come oggi dispone di un numero di telefono individuale. Le ricerche alle quali si dedicano attualmente gli scienziati nel mondo quasi inesplorato delle onde ultracorte aprono — egli ha detto — delle prospettive inattese per l'applicazione della Radio ai servizi pubblici. Non è lontano il giorno in cui vedremo i portati radiofonici trasportati e ricevuti non più grandi di un comune orologio.

**N**ella stagione musicale 1936-37 di Radio Stoccarda è compreso un « Ciclo Schubert » che si comporrà di dodici concerti. L'ultimo dei quali verrà diffuso il 17 marzo prossimo. Il primo concerto-radiò si comporrà appunto di Lieder scritti fra il 1814 e il 1816. I due primi, e sono due autentici capolavori. Schubert li musicò quando aveva appena diciassette anni! Seguirà il Re gli Ontani, una ballata fantastica nella quale un genio malefico insegue padre e figlio. Il genio tenta il bimbo, il padre lo distoglie e quindi prende una fuga disperata con la sua creatura in braccio. Puogge sempre più veloce, quando arriva il bimbo è morto. La musica di Schubert interpreta magistralmente il vento che soffiava e incalza, l'urlo del genio malefico, le grida di terrore del bimbo, l'ansare della corsa e il brusco arresto di tutto quando il piccino muore. Tutto ciò è di una prodigiosa suggestività.

**L**a Stazione KFI di Los Angeles ha deciso di diffondere l'annuncio dei suoi programmi in ben sette lingue, e precisamente in italiano, francese, tedesco, spagnolo, russo, giapponese e naturalmente, in americano.

**I**n molte regioni, anche soprattutto di caverna storica e preistoriche, si è cominciato a utilizzare la Radio come ottima ausiliaria della speleologia. In quasi tutte le esplorazioni di caverna che sono autentiche labirinti, il telefono è di primissima utilità e riesce a evitare pericoli a volte mortali, ma non sempre è utilizzabile. Quando si scende a picco in pozzi profondi anche duecento metri è ancora possibile portare l'apparecchio legato e snodare il filo. Ma quando si devono percorrere caverna basse e tortuose il problema del collegamento con l'esterno comincia a diventare difficile. In questi casi le piccole trasmissioni ricevute portatili di peso ridotto si sono dimostrate di un'efficacia superlativa.

## REFERENDUM A PREMI

Qual è la trasmissione che vi ha interessato di più?  
Che vi ha commosso di più?  
Che vi è piaciuta meno?

Ripetutamente sono stati fatti da noi dei REFERENDUM nei generi di trasmissione che gli ascoltatori preferiscono, sulla composizione dei programmi delle trasmissioni e sulla materia da considerarsi in un programma ideale e dalle risposte avute, per quanto generale, si sono ricavati dei notevoli indici che hanno servito di orientamento nella composizione dei programmi. Allo scopo di avere nuovi indici sulle opinioni tenendo degli ascoltatori, e per uscire dal generico, in questo nuovo REFERENDUM non rivolgeremo le indagini sui generi di trasmissione preferiti, ma sulle produzioni che in questo o in quel genere sono riuscite particolarmente gradite.

LE DOMANDE CHE PONIAMO SONO QUESTE:

Nelle trasmissioni dell'anno XIV qual è l'avvenimento, l'opera, il concerto, la commedia, l'operetta, la trasmissione varia (rivista o esecuzione corale folcloristica o programma di canzoni)

che vi ha interessato di più?

che vi ha commosso di più?

che vi è piaciuta meno?

Le risposte devono essere inviate alla Direzione del RADIOCORRIERE, Torino Via Arsenale 21, servendosi del modulo inserito a pag. 41 che deve essere applicato su una cartolina postale.

TERMINE UTILE

31 DICEMBRE

Chiuso il REFERENDUM verrà fatta una dettagliata relazione sui risultati di esso. I risultati estratti a sorte fra quanti vi avranno partecipato:

**UN RADIOGRAMMOFONO a 7 valvole**  
**UN APPARECCHIO RADIO a 7 valvole**  
**UN APPARECCHIO RADIO a 5 valvole**  
a onde corte, medie e lunghe

**I** fedeli ascoltatori della Camera dei Bailli e delle Piccole Italiane hanno avuto la gradita sorpresa di una nuova voce, che in questi giorni si è unita ad aggiungere alle altre tanto care ai fanciulli.

E' la voce di Re Burlone, che con la sua Pupa dal microfono bolognese entra in lizza per un assalto a base di briose storielle, di fiabe, di commedole, di chiacchierate spiritose e burlesche.

Egli dà appuntamento per il lunedì ed il giovedì di ogni settimana. Sia il benvenuto.

**I**l Ministro della Radio francese, Janillier, ha fatto alla stampa interessanti dichiarazioni sui progetti della Radiofranca francese. Prima della fine di quest'anno avranno inizio le diffusioni di una grande Trasmissione a onde lunghe detta « Trasmissione nazionale », che è attualmente in costruzione a Bourges sulla Cher, a sud di Parigi, e dovrà sostituire Radio Parigi. E' in costruzione anche una nuova Stazione di Grenoble che è la prima: i cui lavori sono diretti personalmente dal Ministro della Radio. Oltre a queste, saranno costruite alcune Stazioni intermedie per quelle zone in cui le radiorelay sono difettose, come Perpignano, Brent, Digione, Inolite, la Casa patrigina della Radio sarà terminata per il giorno in cui avverrà l'inaugurazione dell'Esposizione del 1937. Il Ministro ha infine disposto che anche tutte le Stazioni di provincia debbano avere ciascuna una « Casa della Radio » propria e tutte le grandi città sale pubbliche di radiodiffusione.





Domenica

LIRICA OPERE - OPERETTE
18. Lipsia: Wagner: «La Valchiria»...
18.30. Madras (Opera Nazionale): «Roméo et Juliette»...

CONCERTI SINFONICI-VARIATI-BANDISTICI
20. Praga (Sala Smetana): Orchestra di Paulo Amberg...

MUSICA DA CAMERA
20. Colonia: Concerto sociale. 21. Monte Carlo: Piano e violino...

TEATRO PROSA E POESIA
21.30. Bordeaux: Antoine-Lévy: «I tre di legno»...

VARIETÀ MUSICA LEGGERA E DA BALLO
20.20. Midl. Reg.: Abroad Jazz. 21. Kalumburg: Salt di sapone...

Lunedì

20.50. Bergamo: Charpentier: «La messa», opera (celeb. riprodotta)...

20. Juan les Pins: Debussy: «Il mare e la piuma», sinfonia...

22.35. Oslo: Concerto di piano. 22.40. Sottens: Concerto di piano...

20.10. Francoforte: Il L. Longhi: «Herzoginberg Scherzo»...

20.10. Lipsia: Sesta di Verdi. Monaco: «Musica all'asta»...

Martedì

22.20. Radio Lyon: Berlioz: «Le monde de l'été»...

20.25. Bernkastel: Musica di Beethoven e Schubert...

19.50. Bucarest: Cinc di violino. 21. Kalumburg: Stralimann...

20.20. Lille: Michel Dufour: «Une légende pour l'école»...

20.10. Monaco: Musica d'orchestra. 20.20. Bucarest: Orchestra sinfonica...

Mercoledì

19.25. Vienna: Fracchiolla della «Messa sinfonica»...

20.10. Breslavia: Quarta sinfonia. 20.35. Sottens: Concerto sinfonico...

20. Sottens: Bala Bartok: «Quartetto in 4 tempi»...

20. Lille: Margot-Grandy: «Miroir», commedia musicale...

23.30. Drottich: Jark Hillman. 20.45. Francoforte: Verdi...

Giovedì

19.30. Budapest (Opera Reale): Verdi: «La Traviata»...

20.10. Kalumburg: Concerto sinfonico diretto da Fritz Bucher...

19.40. Drottich: Piano (Egon Petz): «Scherzo di Beethoven»...

20.30. Monte Carlo: Pietro Vico: «Tre amici», melodramma...

20.10. Berlino: Musica da ballata. Nel cinema: Berlino...

Venerdì

19.15. Madras: Suppé: «La bella Galatea»...

20.10. Kalumburg: Concerto sinfonico diretto da Willy Ferrel...

21.35. Montecarlo: Beethoven: «Sinfonia n. 9»...

20.30. Praga: Husa: «La donna del mare», commedia sinfonica...

20.10. Monaco: Varietà ballate. «Sapete che...»...

Sabato

19.15. Vienna: El. Straus: «Il sogno di un salterio»...

20.10. Kalumburg: Concerto sinfonico diretto da Fritz Bucher...

19.40. Stoccarda: Violino e piano. 19.50. Monaco: Bach: «Fantasia»...

21.30. Lille: G. Antigoni: «Dolores», commedia...

20.10. Breslavia: «Viaggio in campagna»...

# DOMENICA

29 NOVEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le sigle sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m. 190,8 - kW 50

NAPOLI: kHz 1104 - m. 271,9 - kW 15

BARI I: kHz 1059 - m. 283,3 - kW 20

O BARI II: kHz 1357 - m. 221,1 - kW 1

PALERMO: kHz 965 - m. 531 - kW 3

BOLOGNA: kHz 1222 - m. 245,5 - kW 50

MILANO II: kHz 1357 - m. 221,1 - kW 4

TORINO II: kHz 1357 - m. 221,1 - kW 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.40

8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

(Vi partecipa il Coro del Dopolavoro Cantieri Riuniti di Montefiore per il Concorso tra i gruppi corali dell'O. N. D.).

11-12: MESSA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE (Palermo); MESSA DALLA BASILICA DI S. FRANCESCO D'ASSISI DEI FRATELLI MINORI CONVENTUALI.

12: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma-Napoli): Padre Dott. Domenico Franzese; (Bari): Monsignor Calamia; (Palermo): Monsignor Giorgio Li Santi; (Bologna): Padre Alfonsi.

12.30: Musica da camera (Vedi Milano); 12.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: MOSCHETTIERI 1936: Il colloquio di Fontainebleau, ovvero Nespole, che imbroglia, rivista di Nizza e Morbelli con adattamenti musicali del M<sup>o</sup> Strocchi (Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA).

13.45-14.15: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO MANCINI: 1. Lehar: Cio-cio, fantasia; 2. Respighi: Berceuse; 3. Carabelli: Volti: la lanterna; 4. Boccherini: Minuetto.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9).

15.15: Dischi e Notizie sportive.

15.30: Trasmissione del secondo tempo di una partita del Campionato di calcio - Divisione Nazionale - Serie A.

16.15: Notizie sportive - Dischi

17: TRASMISSIONE DAL TEATRO ADRIANO. CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> GINO MARINUZZI.

- 1 Spontini: Olimpia, sinfonia
- 2 Mozart: Sinfonia in do magg. Jupiter.
- 3 Mùle: Vendemmia.
- 4 Sibellus: Il cigno di Tuonela.
- 5 Fernandez Balquene: Danza brasiliana.
- 6 Wagner: Preludio e morte d'Isotta.

Qual è la trasmissione che vi ha interessato di più?  
Che vi ha commosso di più?  
Che vi è piaciuta meno?

Queste tre domande costituiscono i termini del

## REFERENDUM A PREMI

Indirizzo del **RADIOCORRIERE**  
(Vedere le norme a pag. 7).

Nell'intervallo: Notizie sportive e Bollettino presagi e delle nevi.

18.30-19: Notizie sportive - Dischi  
19-19.10 (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.

19.30: Notizie sportive - Dischi  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: Conversazione a cura della Reale Unione Nazionale Aeronautica: Edoardo Anton: « Un nido di aquile ».

20.45:

### Stenterello

Operetta in tre atti

Musica di **ALFREDO CUSCINA**

Personaggi:

*Caterina* ..... Enrica Franchi  
*La Duchessa* ..... Anila Osella  
*Checca* ..... Amelia Mayer  
*Stenterello* ..... Raffaello Niccoli  
*Il Granduca* ..... Vincenzo Capponi  
*Baccetta* ..... Giacomo Osella  
Maestro direttore d'orchestra **TITO PETRALIA**

Negli intervalli: 1. Conversazione di Riccardo Bacchelli: « Commento e lettura di Prosatari italiani » - (Roma): Notiziario inglese - 2. Notiziario cinematografico.

Dopo l'opretta: **MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CETRA** diretta da **PIEPO BARZIZZA** (fino alle 23.30).

23-23.15: Giornale radio.

23.30-23.55 (Roma-Bari): **MUSICA DA BALLO.**

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m. 368,8 - kW 50 — TORINO: kHz 1140 m. 263,2 - kW 7 — GENOVA: kHz 986 - m. 304,3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m. 263,2 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m. 491,8 - kW 20

BOLZANO: kHz 538 - m. 559,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m. 238,5 - kW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

8.30: Segnale orario - Giornale radio.

8.55-9 (Torino): Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del C.I.P.).

9.15 (Trieste): Spiegazione del Vangelo (« Padre Petazzi »).

9.30 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vi partecipa il Coro del Dopolavoro Cantieri Riuniti di Montefiore per il Concorso tra i gruppi corali dell'O. N. D.).

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE

12: Spiegazione del Vangelo, (Milano-Bolzano): Padre Candido Penso; (Torino): Don Giocchino Firo; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri.

12.20: **MUSICA DA CAMERA**: Violinista **VIROILLO BRUN** (al pianoforte il M<sup>o</sup> LUIGI GALLINO); 1. Schubert: Sonata in re maggiore; 2. Frescobaldi-Principe: Aria; 3. Debussy: In battello; 4. Granados: Danza spagnola; 5. Wieniawsky: Mazurca; 6. Paganini-Kreisler: Capriccio n. 13.

12.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: MOSCHETTIERI 1936 (Vedi Roma). Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA.

13.45: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal Maestro **UMBERTO MANCINI** (Vedi Roma).

14.15-14.25 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della provincia.

15.15: Dischi - Notizie sportive.

15.30: Trasmissione del secondo tempo di una partita del Campionato di calcio, Divisione Nazionale, Serie A.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III Ore 20.40

## TURANDOT

Opera in due atti  
(dalla fiaba di Gaspare Gozzi)

Parole e musica di  
**FERRUCCIO BUSONI**  
(Prima esecuzione in Italia)

Personaggi:

Alione	Gregorio Pasetti
Turandot	Gabriella Gatti
Adina	Agnes Dobbini
Una voce	Piero Pauli
Kalaf	Luigi Bernardi
Blak	Aurelio Sabbli
Pantalone	Mario Maleni
Tartaglia	Adelio Zagonara
La regina madre di	
Saimarcando	
Trofallino	

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
**FERNANDO PREVITALI**  
Maestro del coro: **C. COSTANTINI**

16.15: Notizie sportive - Dischi

17: Trasmissione dal Teatro Adriano: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> G. MARINUZZI (V. Roma).

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi e delle nevi.

18.30-19: Notizie sportive - Dischi.

19.30: Notizie sportive - Dischi.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: Conversazione a cura della R.U.N.A. (Vedi Roma).

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

### Turandot

Opera in due atti (dalla fiaba di Gaspare Gozzi)

Parole e musica di **FERRUCCIO BUSONI**

(Prima esecuzione in Italia)

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

**FERNANDO PREVITALI**

Maestro del coro: **COSTANTINO COSTANTINI**.

(Vedi quadro)

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco; (Firenze): Giuseppe Losca: « La Rivoluzione fascista » di Francesco Ercole, conversazione; (Genova): Notiziario; 2<sup>o</sup> Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: « Cronache dell'automobilismo », conversazione di Michele Favla Del Core.

Indi: **MUSICA DA BALLO** (fino alle 23.30).

23-23.15: Giornale radio.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): **MUSICA DA BALLO.**

Tutte le domande che possono incuriosire un radioamatore desideroso di apprendere

COME TECNICAMENTE SI REALIZZANO  
E COME SI RICEVONO LE TRASMISSIONI

trovano facile e piacevole risposta nel manuale illustrato.

## LA RADIO dal microfono all'altoparlante

Il manuale, già apparso a puntate sulle nostre colonne, è stato raccolto in un volumetto brillantemente illustrato che viene posto in vendita a lire tre. Gli abbonati alle radioazioni possono però procurarselo con sole lire 1.50 facendone richiesta alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. via Arsenale 21, Torino ed unendo al nome ed indirizzo anche il numero del loro libretto d'iscrizione.

# DOMENICA

## 29 NOVEMBRE 1936-XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

##### VIENNA

kHz 592; m 506.8; kW 100

17.40: Grande concerto di musica viennese - Nell'intervallo (19-19.10) Notizie  
20: Recitazione  
20.35: Lowinger e B. Wagner: *Il Barbiere di Siviglia* - *Canzoni* - Commedia popolare con musica, in quattro atti  
22.30: Conversazione religiosa in tedesco  
22.40: *Polymantios* - *Notizie* per radio e piano in sol minore  
23.15: Comunicati vari  
23.25.1: Musica di ballo

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

kHz 620; m 483.9; kW 15

17.15: Musica da camera  
18: Jazz sinfonico  
19: Transizione musicale per i giovani  
20: Conversazione religiosa cattolica  
20.15: Concerto di dischi  
20.30: Notiziario  
21: Concerto di dischi  
21.30: Trasmissione strumentale: Caricature  
22: Musica da Jazz  
22.30: Radioromanza  
23.10: Concerto di dischi  
24.1: Musica da ballo  
BRUXELLES II  
kHz 932; m 321.9; kW 15  
17.30: Grande concerto vocale e strumentale ritrasmesso

#### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

19.20: Moravská Ostrava  
20: Programma variabile nel decennale del radio-croato  
22: Trasm. da Praga  
22.20: Notizie in unghero  
23.15-23.30: Come Praga

#### BRNO

kHz 922; m 325.4; kW 37

16.55: Trasm. da Praga  
18.5: Conversazione  
19.20: Moravská Ostrava  
20-23.30: Come Praga

#### KOSICE

kHz 1158; m 259.1; kW 10

19.5: Conversazione  
19.20: Moravská Ostrava  
20: Come Bratislava  
22: Trasm. da Praga  
22.20: Come Bratislava  
23.15-23.30: Come Praga

#### MORAVSKA OSTRAVA

kHz 1113; m 269.5; kW 11.2

19.20: Varietà musicale  
20-23.30: Come Praga

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

16.20: Conversazioni varie - Notiziario  
16: RadioboZZetto  
20.15: Concerto di piano  
20.35: Letture  
21: Soli di sassofono  
21.25: Letture - Dischi  
22: Notiziario  
22.40: Concerto variabile  
23-0.30: Musica da ballo

#### FRANCIA

##### BOURDEAUX - LAFAYETTE

kHz 1027; m 278.6; kW 12

18: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notiziario  
20.45: Notizie - Dischi  
21.30: J. P. Antoine - M. Lery: *I cavalli di legno* - commedia  
23.30: Come Parigi P.T.T.

##### GRENOBLE

kHz 583; m 514.6; kW 15

Dalle 14.30: Trasmissione da Parigi P.T.T.

##### JUAN LES-PINS

kHz 1275; m 251.4; kW 27

19.15: Danze e varietà  
20: Radiocconcerto  
20.30: Conversazione religiosa cattolica  
21: Notiziario  
21.30: Musica varia  
22.10: Serata di varietà  
23.30: Trasm. inglese

##### LILLA

kHz 1213; m 247.3; kW 50

19.30: Notiziario  
20.30: Musica di films  
21: Canzoni (dischi)  
21.30: Concerto orchestrale e canto: J. Chaminade: *Madrigal*; ouverture  
2. Mendelssohn: *Sopra d'una notte d'estate*; 3. Ciaikovski: *Sinfonia pastorale* (parte quarta); 4. Debussy: *Il figlio prodigo*; 5. Canto; 6. Rabadua: *La quercia*; 7. Pjenné: *Suite d'orchestra*; 8. Sulima: *Serenata d'amore* per violino e quintetto di archi; 9. Fjévet: *Barques au clair de lune*; 10

Suppl. Fantasia sul *Doccaio*; 11. Canto; 12. Huvé: *A good boy*; 13. De Tove: *Tu m'apparais*; 14. Keteibey: *Il pendolo e le stinette di parentana*; 15. Mignam: *Sénes* - *romanza*  
23.45: Notiziario

##### LYON LA-DOUA

kHz 648; m 463; kW 100

Dalle 14.30 alle 24: Trasmissione da Parigi P.T.T.

##### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400.5; kW 90

Dalle 14.30: Trasmissione da Parigi P.T.T.

##### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253.2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notiziario  
20.45: Cronaca varia  
21.15: Cronaca sportiva  
21.30: Come Parigi P.T.T.

##### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312.8; kW 60

18.30: Musica riprodotta  
20: Notiziario  
20.27: Musica di dischi  
21.35: *Affaires parisiennes* - indolente  
22.5: Per gli ascoltatori  
22.35: Programma variabile - Segue in studio  
22.55: Musica da ballo  
23.30-0.30: Musica leggera riprodotta.

##### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431.7; kW 120

14.30: Opera Comique: *Francine* - *Le bolide* - opera in 4 atti; 2 H. Toimasi: *La rosiere du village* - balletto  
17.45: Valzer viennesi e musica leggera riprod.  
18.30: De Laide-Bach: *Wagye* - commedia in 3 atti  
19.30: Notiziario  
20.30: Comunicati  
20.45: Programma vario  
21.15: Cronaca sportiva  
21.30: G. Pierné: *Fragnard* - operetta in 3 atti  
22.30: Notiziario  
23.45: Musica da ballo

##### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 5

18.30: Trasmissione per la televisione  
20.30: Notiziario  
21.30: Serata dedicata a Franz Liszt (piano e canto)

##### RADIO LYON

kHz 1393; m 215.4; kW 25

18: Radiocconcerto  
20.30: Dischi - Notizie  
21: Sport - Dischi  
21.30: Radiorecitta  
21.40: Rossini: *Guglielm Tell* (1<sup>a</sup> riprod.)  
22: Audran: *Il gran Mogol* (selez. riprod.)  
22.45: Valzer viennesi  
23.30-1: Concerto variabile

##### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Concerto Beethoven  
20: Varietà - Bilhouquet  
20.30: Musica leggera e canto: *Visita all'antiquario*  
21: R. F. Didelot: *Giudi-*

#### DOMENICA 29 NOVEMBRE XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BULZANO

ORE 13,15



di NIZZA e  
MORBELLI

Musiche e  
adattamenti  
di STORACI

#### ANTEFATTO

Spacciato questo fantasma, i moschettieri di Ardennes sono tutti riuniti in una mostra di guerra della Resistenza. Ispirati, assistiti per radio, che la Regia Aina è in pericolo, cantano e si prestano cavali e uscite. Poi vanno alla Brezola per presentarsi a loro sergenti alla Sorevissima Notizia.

#### SENTA PENTATA

**IL COLLOQUIO DI FONTAINEBLEAU**  
OPERA  
**NESPOLE, CHE IMBROGLIO!**

TRASMISSIONE SETTIMANALE OFFERTA DALLA  
**S. A. PERUGINA** e dalla  
**S. A. GIOVANNI. Ili BUITONI**  
SANSEPOLCRO

20 di Dio dramma  
21.30: Notiziario  
21.45: 1. Fernand Divorce: *Le vari amiche* - poema radiofonico; 2. Eschilo: *I persiani* - tragedia (adattamenti); 3. C. Lorrain: *Le légende des sommets* - poema radiofonico  
23.45: Notiziario  
24: Musica da ballo  
24.30-1.15: Musica leggera.

#### TOLOSA

kHz 913; m 228.6; kW 60  
18: Musette - Canti di (quadri) - Musica leggera - Notizie  
19.3: Canzoni - Orchestra da camera - Concerto - Notizie  
20: Orchestra viennese - Concerto - Notizie - Orchestra leggera  
21.15: Wandler - Varietà - Musette - Notizie - Concerto.  
22.35: Operette - Varietà parigino.  
23.15: Pianquette: *Le campagne di Concetta* (in 5 r.)  
23.40-0.30: Orchestra armeniana - Notizie - Operette - Musica regionale - Canto - Notizie - Musica brillante e musica militare

#### RENNES

kHz 1040; m 288.5; kW 120  
Dalle 14.30: Trasmissioni da Parigi P.T.T.

#### STRASBURGO

kHz 859; m 349.2; kW 100  
17: J. S. Bach: *Oratorio di Natale* per coro e orchestra  
19.30: Notiziario  
20.35: Schubert (dischi)  
20.30: Notizie in francese e in tedesco  
21.30: Serata di varietà: *Attraverso la fauna musicale*  
22.45: Quartetto ungherese: 1. Mozart: *Quartetto in fa maggiore*; 2. Faurand: *Quartetto* (per commemorazione).

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 716; m 386.6; kW 130  
18: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Conferenza  
20.45: Dischi - Notizie  
21.30: Programma variabile  
23.30: Notiziario

## Società Vetraria E. TADDEI & C.

Sede EMPOLE

Servire in tavola, almeno una portata in piatti di vetro è indice di eleganza e modernità.



Servizio da frutta composto di: N. 6 piatti di cm. 18 circa di diametro ed un piatto grande più catalogo illustrato con N. 596 disegni delle varie nostre produzioni, per pedizioni solo in Italia, si offre a:

**PREZZO RECLAME DI L. 50**

Negozi di vendita  
100.000.0 - Corso Umberto I. N. 507.500 - Tel. 67-471  
MILANO Via Bigli (ang. Via Verdi) - Tel. 75-456  
FIRENZE Via Cavour N. 21 - Tel. 27-394  
FLORENZA Via Fiorentina - Tel. 21-55 e 20-78

Si invia catalogo a chi ne fa richiesta con cartolina vaglia da L. 2.

# THE KENNEDY

## The Royalty of Radio

### LA MARCA DI LUIGI SO PER LE GRANDI EILGENZE

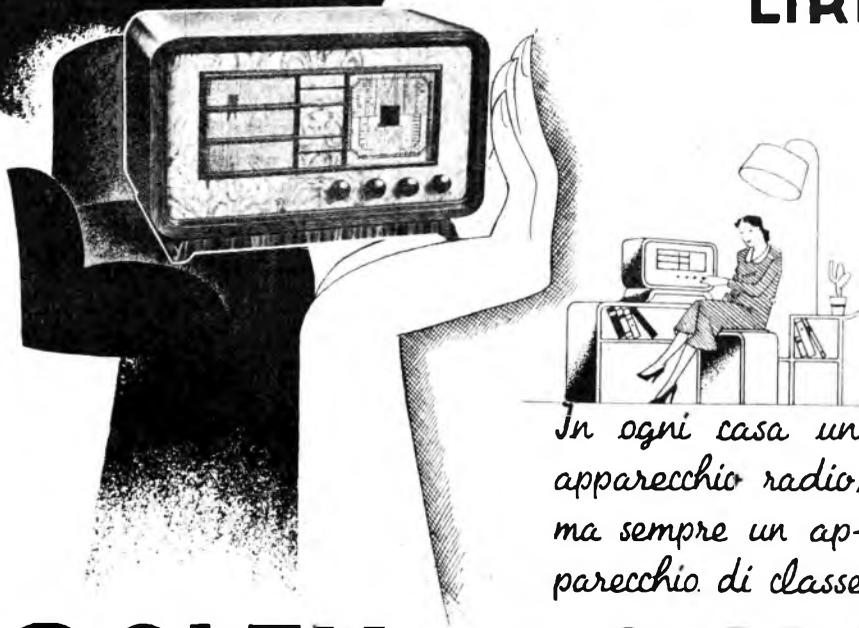
Agente esclusivista per l'Italia e Colonie: M. CAPRIOTTI - Sampierdarena (Genova)

509

**N**ON E' UN MIRACOLO  
MA IL BRILLANTE RISULTATO  
DEL LAVORO DI UNA POTEN-  
ZA COSTRUTTIVA ITALIANA  
AFFIANCATA DA UNA PER-  
FETTA ORGANIZZAZIONE

**SUPERETERODINA  
A 5 VALVOLE  
ONDE CORTE, MEDIE, LUNGHE**

**990  
LIRE**



*In ogni casa un  
apparecchio radio,  
ma sempre un ap-  
parecchio di classe*

**CROSLEY RADIO SIARE**

*vanto dell'industria radiofonica Italiana*

PIACENZA - VIA ROMA, 35 - TEL. 2561 • MILANO - VIA C. PORTA, 1 - TEL. 67-442  
NAPOLI - VIA DEI CIMBRI, 23 - TEL. 21-323 • MESSINA - VIA CREMONA - ISOLATO 34 A  
ROMA - REFIT - RADIO - VIA PARMA N. 3 - TELEFONO N. 44-217

# DOMENICA

## 29 NOVEMBRE 1936-XV

## GERMANIA

## AMBURGO

- 14:00: m 313:4 kW 100  
18: Cronache varie.  
19: Concerto in memoria di Karl Loewe: *Il cuore nell'organo* (cantor, organo, piano), illustraz.  
20: Radiocconcerto popolare e solisti: 1. P. Cornelius: *Al Overture del barbiere di Bagdad*; 2. Umana; 2. D'Albert: *Preudio della Partenza*; 3. Rossini: *Urania dal Barbiere di Sirologia*; 4. Verdi: *Urania dal Rigoletto*; 5. Smetana: *Il Balletto della Sposa vendicatrice*; 6. Da duetto della *Sposa venduta*; 8. R. Strauss: *Waltzer dal Barbiere della rosa*; 7. J. Strauss: *a) Overture di Waldmutter*; *b) Un'aria da Una notte a Venezia*; 8. Klitneke: *Melodie da Liszt*; 9. Lehár: *Chinotto da Eva* (cantor); 10. Millocker: *Un duetto dallo Studente povero*; 11. Suppe: *Marche da Giove*; 22.30-24: Come Monaco

## BERLINO

- 14:00: m 356.7: kW 100  
18: *Il Fuore Quartetto* per piano, violino, viola e cello in do min (reg); 19.35: Danze (dischi); 20: Forneri: *Il circolo Pékulek*; radiocommedia da Dieksen con musica di H. Priegaltz; 21:00: Echi sportivi; 22:00: *Bumperdisk: Hansel und Gretel*, opera in tre atti; 22:30: Notiziario; 22.30: Radiocronaca; 22.50: Come Monaco; 24-1: Musica leggera e da ballo.

## BRESLAVIA

- 14:00: m 315.8: kW 100  
18: Hultsch: *Finno vecchiaia*, commedia; 18.40: Notizie sportive; 19: Programma teatrale variato: *Due cuori all'unisono*; 20.20: E. T. A. Hoffmann: *Aurora* grande opera cantata in tre atti (rad); 22:30: Notiziario; 22.30-24: Come Monaco

## COLONIA

- 14:00: m 455.9: kW 100  
18: Per 1 soldati; 18.30: Programma var.; 19.30: Conversazione; 19.45: Notizie sportive; 20: Grande concerto vocale con intermezzi musicali; 22: Notiziario; 22.30-24: Come Monaco.

## FRANCOFORTE

- 14:00: m 251: kW 25  
18: Musica popolare e leggera; 18: *Lieder* per coro; 19.30: Radiocronaca; 19: Concerto di dischi; 20: Cronaca sportiva; 20: Come Breslavia; 22: Notiziario; 22.30: Come Monaco; 24-2: Come Stoccarda.

## KOEINGENBERG I

- 14:00: m 291: kW 100  
18: Per gli agricoltori; 19: Concerto corale e orchestrale; 19.30: Conversaz.; «La prima Domenica dell'Avvento»; 20: Programma Variato: *L'amore*; 21: Concerto di musica leggera; 22: Notiziario; 22.30-24: Come Monaco.

## KOEINGENBERG II

- 14:00: m 1571: kW 60  
18: Belle melodie (orch); 18.40: Cronaca sportiva; 20: Come Amburgo; 22: Notiziario; 22.30: *Händel: Sonata* in

do maggiore per viola da gamba e organo.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-1: Musica da ballo.

## LIPSIÀ

- 14:00: m 382.2: kW 120  
16: Progr. var. (ritratti da Saarbrücken); 17: Radiocronaca; 17.45: Notizie sportive; 18: *Idella Blaaesoper* di Draxler; Wagner: *La Valchiria*, opera; 22.20: Notiziario; 23-24: Come Monaco

## MONACO DI BAVIERA

- 14:00: m 405.4: kW 100  
18: Schull-Dachau: *Friede die Spitzedertel*, uno strano caso giudiziario a Monaco nel XIX secolo; 19.35: Per i giovani; 19.45: Cronaca sportiva; 20: Serata musicale variata; 22: Notiziario; 22.30-24: Musica leggera e da ballo

## STOCCARDA

- 14:00: m 574: m 522.6: kW 100  
18: Urbach: *La sonata Al chiaro di luna* di Beethoven, radiocanta; 19.30: Musica di compositori del Baden; 19.45: Musica leggera e da ballo; 19.45: Conversazione; 20: Dischi (Opere); 20.45: Concerto sinfonico Schumann: *al Overture del Manfred*; *b) Concerto per piano e orchestra in la minore*; *c) Sinfonia n. 4*; 22: Notiziario; 22.30: Come Monaco; 24-2: Musica orchestrale e strumentale registrata, con intermezzi

## INGHILTERRA

## DROITWICH

- 14:00: m 3500: kW 150  
18: Conversazione; 18.30: Concerto orchestrale e vocale; 19.20: Conversazione; 19.35: Musica da camera; 1. Mozart: *Quartetto per flauto e archi in la*; 2. Pizzetti: *Quartetto in re*; 3. Godard: *Idillio e Allegretto* della *Suite*, op. 118 (flauto); 4. Debussy: *Syrinx* (flauto obbligato); 5. Tovey: *Variazioni su un tema di Gluck*, per flauto e quartetto di archi, op. 28; 6.50: Intervallo; 21: Funzione religiosa (Church of England); 21.45: Per la buona causa; 21.50: Notiziario; 22.5: Musica leggera e da ballo; 22.50: Scotland Yard al microfono; 23.30: Epilogo per coro.

## LONDON REGIONAL

- 14:00: m 342.1: kW 70  
18: Banda militare; 19: Conversazione; 19.30: Musica leggera trasmessa da Moravia Ostrava; 19.30: Musica leggera e concertistica; 20.50: Intervallo; 20.55: Funzione religiosa cant. rom. (da Oxford); 21.45: Per la buona causa; 21.50: Notiziario; 22.5: Orchestra della BBC diretta da Julian Clifford e coro; 1. Goodens: *Sinfonietta*; 2. Mozart: *Concerto per piano n. 17 in sol*; 3. Delius: *A song of the Hebrides*; 23.30: Epilogo per coro

## MIDLAND REGIONAL

- 14:00: m 295.2: kW 70  
18: Concerto variato; 19: London Regional; 19.30: Musica leggera; 20.30: Alcuni tangos; 20.50: Intervallo; 21: Funzione religiosa metodista.

## MARE NOSTRUM

Propaganda Marinara autorizzata dalla LEGA NAVALE ITALIANA e dalla INDUSTRIA NAZIONALE CIOCOLATO AFFINI e gestione DIGERINI MARINATI e C. - FIRENZE

Il consumatore dei nostri prodotti: biscotti, cioccolata, caramelle, confetture, cacao, nona inviare a mezzo raccomandata, N. 100 Numero Assortite (formale grande) al nostro Ufficio Propaganda « Mare Nostrum », presso la Digerini Marinati e C. - Firenze - Casella Postale 466, ed avrà diritto ad uno dei premi sotto indicati ed al quadro propagandistico con artistiche sagome a rilievo di vari tipi di navi da guerra.

- Una scatola « Biscotti Digerini ».  
Una « Smeralda Digerini ».  
Una « Raccon » Specialità Marie Bizzosa.  
Una « Caramelle » Firenze ».  
Una « Cioccolato Famiglia ».

Un « settemarino », canna mercantile, marca « Zan » N. 225.  
Un quadro propagandistico a colori della Lega Navale come sopra descritto.  
L'istituzione per un anno alla Lega Navale Italiana che dà diritto alle facilitazioni di cui al paragrafo a parte (richiederlo al nostro ufficio).

Qualora venga inviata la serie completa di N. 50 Biglietti (come numerate progressivamente) verranno spediti franco di porto TRE PREMI da scegliersi fra quelli sopra elencati oltre al quadro a colori della Lega Navale con riproduzioni a rilievo di vari tipi di navi da guerra. Se il collezionista desiderasse ricevere i tre premi tutti della stessa specie nulla osta parte della nostra Società di aderire alla richiesta.

**Divisione dei premi che potranno essere scelti al posto di quelli sopra elencati:**

- PER 2 RACCOLTE. — Servizio da caffè o da tè per 6 persone (15 pezzi) in porcellana finissima, stile moderno, artisticamente decorato, della Soc. Ceramica « Richard-Ginori » di Doccia - Firenze.  
PER 3 RACCOLTE. — Borsa in pelle, ultima creazione della rinomata Ditta « R. Pescarolo », via Strozzi, 1 - Firenze.  
PER 3 RACCOLTE. — Elegante cappotto per signora della primaria Casa « G. Pallani » (Abbigliamenti di lusso), via Tornabuoni, 4 - Firenze.  
PER 8 RACCOLTE. — Bellissimo servizio da tavola per 12 persone (57 pezzi), stile moderno, artisticamente decorato, della Soc. Ceramica « Richard-Ginori » di Doccia - Firenze.  
PER 12 RACCOLTE. — Una bicicletta originale della Ditta « E. Bianchi » di Milano, per uomo o signora, modello di lusso e completa di accessori.  
PER 20 RACCOLTE. — Elegante abito per signora della primaria Casa « G. Pallani » (Abbigliamenti di lusso), via Tornabuoni, 4 - Firenze.  
PER 30 RACCOLTE. — Imbarcazione a vela « Ballata del mare » serie « Golfo Tigullio » n. 330 - tipo adattevolmente che offre anche all'iniziativa molti soddisfazioni - fornita dal Cantilera « Bazzi Ghinellati » di Santa Margherita Ligure. Questa barca è ammessa alle regate indette nel Golfo Tigullio dalla Sezione di Santa Margherita Ligure della Lega Navale Italiana.  
PER 35 RACCOLTE. — Un orologio per uomo, marca « Longines », cassa oro 18 carati, fornita dalla S. A. Orologeria Svizzera, piazza S. Giovanni, Firenze, nonché cronometro per un anno alla Lega Navale; oppure elegante abito per signora, cappello analogo della primaria Casa « G. Pallani » (Abbigliamenti di lusso), via Tornabuoni, 4, e borsa in pelle della rinomata Ditta « R. Pescarolo », via Strozzi, 1 - Firenze.  
PER 40 RACCOLTE. — Un fucile cal. 12 della Casa « Beretta » di Brescia, invecchiato con cecotto; oppure elegante palietto per signora con ricche guarnizioni di pelliccia della primaria Casa « G. Pallani » (Abbigliamenti di lusso), via Tornabuoni, 4 - Firenze.  
PER 50 RACCOLTE. — Volpe argentea o piumotto-pelliccia per uomo, fornita dalla rinomata Pellicceria « G. Fanfani », via Panzani, 15 - Firenze.  
PER 60 RACCOLTE. — Barca a vela, tipo nuovissimo « Orla », armata con vela Marconi e fucile, completamente attrezzata, portata 3-4 persone, di facilissima manovra, fornita dalle necessarie comodità per stare tutto l'accerente (motori, cozzi, libri) per piccole crociere estive: buona velocità unita alla maggior sicurezza e stabilità.



21.45: Per la buona causa  
21.50: Notiziario  
22.5: London Regional  
23.30: Epilogo per coro

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kHz 686: m 437,3: kW 2,5  
18.30: Concerto ritrasm.  
18.50: Concerto di viol.  
lino e piano.  
19.40: Conversazione  
19.50: Programma varia-  
to popolare  
22: Notiziario  
22.20: Concerto ritrasm.  
23-23.30: Danze (dischi).

**LUBIANA**

kHz 527: m 569,3: kW 6,3  
18.30: Radiodramma  
19: Notiziario  
19.30: Conversazione  
19.50: Per gli sloveni  
20.30: Radiorchestra.  
21.43: Notiziario.  
22.15: Radiorchestra e  
coro

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583: m 514,6: kW 50  
18.20: Conversazione  
18.30: Opera Nazionale:  
Borodin: *Il principe Igor*,  
opera - Negli intervalli:  
Notiziario  
21.55-23: Musica da ballo  
riprodotta

**LUSSEMBURGO**

kHz 232: m 1293: kW 150  
18.30: Per i fanciulli  
19: Concerto di musica  
popol. leggera e da ballo.  
21.30: Notizie in francese  
e tedesco.  
22-1: Concerto di musi-  
ca popolare leggera e da  
ballo

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260: m 1153,8: kW 60  
17.50: Concerto variato  
18.45: Letture letterarie  
19.10: Notiziario - Cro-  
naca  
19.30: Musica da camera:  
1. Rhenhammar: *Quar-  
tetto in fa maggiore op.  
18*; 2. Fagundes: *Quar-  
tetto in la minore*.  
20.30: L. Holberg: *Il con-  
traffitto in gabbia*, com-  
media in tre atti.  
21.40: Notiz. - Attualità  
22.30-23.30: Danze (dischi)

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875: kW 100  
17.40: Funzione religiosa  
protestante  
20.25: Conversazione reli-  
giosa - Notiz. - Dischi  
21.10: Orchestra da cam-  
mera, soprano e flauto  
22.40: Programma reli-  
gioso cattolico: *L'Av-  
vento*

# non ritornate a casa

senza una scatola de «Il Thermogene» se siete stati per molto tempo esposti al freddo e all'umidità. «Il Thermogene» applicato all'inizio di un raffreddore, di un male di gola, ai primi sintomi d'influenza produce una reazione immediata, energica e stronca il male alla sua radice. L'azione de «Il Thermogene» è pure indicata nelle forme reumatiche e nevralgiche. «Il Thermogene» è un rimedio pulito, di facile uso, assolutamente inoffensivo. Non si attacca alla pelle, non sporca, non lascia traccia e può essere applicato anche uscendo di casa per le proprie occupazioni e in modo partico-  
larmente per preservarsi dai raffreddamenti durante i tempi freddi e umidi.

## IL THERMOGENE

*ovatta che genera calore*

Rifutate le imitazioni, insistete per avere la scatola che porta sul dorso la popolare figura del Pierrot che lancia fiamme dalla bocca. Si trova in tutte le farmacie.

SOC. NAZ. PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - MILANO



Aut. Min. Intern. Roma n. 14.548 del 14/10/1954

23.10: Notiziario - Dischi  
23.40-0.10: Conversazione  
in esperanto

**HILVERSUM II**

kHz 995: m 301,5: kW 60  
19.10: Conversazione  
19.25: Funzione religiosa  
protestante  
20.40: Notiziario  
20.55: Concerto sinfoni-  
co: 1. Mozart: *Sinfonia*  
n. 35, in re magg.; 2.  
Mozart: *Concerto in mi  
bemolle per due piani e  
orchestra*  
21.40: Convers. - Notizie  
22.5: Radiotevista - «No-  
vembre»  
22.45: Programma variato  
23.10: Dischi - Notiziario  
23.50-0.40: Musica da  
ballo.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 1339: kW 120  
17: Concerto sinfonico -  
Nell'intervallo: Attualità  
19: Conversazione  
19.20: Dischi inglesi  
20.20: Notiziario  
21: Programma variato  
21.30: Concerto di violi-  
no e piano; 1. Händel:  
*Sonata in re maggiore*,

2. Milojeric: *Danza ser-  
ba*; 3. Rozycki: *Nottur-  
no*; 4. Scott: *Danza*; 5.  
Winterfeld: *Serika*, fan-  
tasia ungherese.  
22: Musica leggera.  
23.10: Danze (dischi)

**PORTOGALLO**

**LISBONA**  
kHz 629: m 476,3: kW 15  
18.30: Musica leggera.  
19.20: Per le signorine.  
20: Concerto orchestrale  
e vocale di musica varia -  
Nell'intervallo: Notiz.  
22: Recitazione  
22.10: Conc. di chitarra.  
22.25: Cronaca militare  
22.35: Musica leggera -

Nell'intervallo: Notiz.  
0.15-1: Musica da ballo

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364,5: kW 12  
18.3: Concerto di violino  
e piano  
18.30: Musica da ballo  
19.30: Comunicati  
19.45: Concerto corale  
20.20: Radioteatro  
21.15: Radiorchestra  
21.30: Notiziario.  
21.55: Operette  
22.55: Ultime notizie.

**SPAGNA**

**MADRID**  
kHz 1095: m 274: kW 10

**BARCELONA**

kHz 795: m 377,4: kW 7,5  
I programmi non sono  
arrivati

**SVEZIA**

**STOCOLMA**  
kHz 704: m 426,1: kW 55

18: Funzione religiosa  
19.15: Notiziario  
19.30: Conz.: Erik XIV  
20.30: Concerto di cam-  
balo: J. S. Bach: 1. *Fantasia cromatica e fu-  
ghe in re minore*; 2. *Sutte  
francese in si minore*  
20.50: Recitazione.  
21.10: Beethoven: *Sinfonia*  
n. 4 in si bemolle  
maggiore  
21.45: Notiziario  
22-23: Musica leggera

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**  
kHz 556: m 539,6: kW 100  
18.20: Conversazione  
18.50: Conc. di tromba.  
19.20: Radiorchestra  
19.30: Notiziario  
19.45: Coro maschile  
20.15: Orchestra; Bizet:  
*Sutte dell'Arlésienne*.  
20.30: Programma var.  
21.15: Couperin: *Messe  
solennelle à l'usage des  
pauvres* (organo).  
22.15: Notiziario - Fine

**MONTE CENERI**  
kHz 1167: m 257: kW 15  
16.30: Musica riprodotta  
16.59: Segnale orario  
17: Risultati sportivi  
17.35: Concerto variato:  
Lincke: *Quartette di de-  
cisa*; 2. G. Strauss: *La  
Laguna valzer*; 3. Verdi  
*Il Trovatore*; *Inno alla  
Nell'intervallo: Lieder* di  
Mozart e Schubert.  
17.55: Risultati sportivi  
18: Conversazione  
18.15: Concerto popolare  
per due cori  
18.45: Vita sportiva  
19: Risultati (dischi)  
19.15: Notiziario  
19.45: Notiziario  
20: Piano e canto  
20.25: Duetti regionali  
svedesi  
20.45: Poeti tedeschi  
21: Piano e violino. I.  
Tartini: *Pastorale*; 2. Mi-  
zart: *Concerto in sol*; 3.  
Bach: *Sonata prima per  
violino solo*; 4. a) Ros-  
sellini: *La fontana magica*.  
b) Paganini: *Contra  
alticanti*; c) Paganini:  
*Due capricci*.  
22: Lo sport della domo-  
nica.

**SOTTESI**

kHz 677: m 443: kW 100  
18: Puccini: *La Bohème*  
opera in quattro atti  
(adatt.).  
19: Conversazione relig.  
19.20: Concerto d'organo  
19.50: Notiziario  
20.20: Haydn-Geltinger -  
*La commediante*, com-  
media musicale in 2 atti  
21.35: Collette d'Hollaus:  
*Gaspard ou Madame*  
*Fontaine*, commedia in  
un atto.  
22.15: Cronaca dello ski

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549,5: kW 120  
17.40: Concerto vocale  
18.15: Da uno studio ca-  
mmeristico: Allenzoni-  
nelli... ognuno al suo  
posto.  
18.45: Conversazione  
19.15: Orchestra zigiana  
19.50: Notizie sportive  
20: A Vadody: *Il gravida-  
nare*, commedia in tre  
atti.  
21.50: Notiziario  
22.20: Banda militare.  
23.20: Orchestra zigiana  
0.3: Ultime notizie

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941: m 318,8: kW 12  
18.30: Per le signorine  
19.30: Notizie e cronache  
20.30: Concerti di dischi  
con intermezzi vari.  
22-23.30: Musica orien-  
tale

**L'ALPINA** Casa di Cura per  
malati di petto  
**ALPERUGO (Prov. Sondrio) metri 1200**  
Fornita di ogni mezzo per la cura della specialità  
R e c e t t a : tanto per uomini che per donne da L. 28  
a L. 38 tutto compreso anche eventuali  
interventi chirurgici, radiografici, medici-  
nali, servizio, tassa di soggiorno, ecc.  
Direttore: Dott. Virginio Zubiani  
Consulenti: Cav. Uff. Dott. Marcello Bartolini e  
Prof. Umberto Carpi



### Due Soli!

uno naturale e uno artificiale, ambedue irraggiano in  
quantità abbondante i due preziosi e salutarî raggi  
ultravioletti. Durante questa stagione il sole splende in  
modo sensibile soltanto per breve tempo; ma Voi potrete  
ugualmente godere dei bagni solari mediante irradiazioni  
del SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA. Le irra-  
diazioni sono semplicissime, durano soltanto pochi minuti  
e possono essere fatte in ogni propria. Dietro richiesta  
Vi faciliteremo volentieri l'acquisto di un Sole d'Alta  
Montagna, tipo famiglia, mediante concessione di comode  
condizioni di pagamento a rate. Vi sarà così possibile  
di prendere i bagni solari in casa, indipendentemente  
dal tempo, dall'ora, dalla stagione.

Chiedete prospetti gratuiti alla S. A. GORLA - SIAMA - Sez. B - Piazza Umanitaria, N. 2 - MILANO

# Lire 800.-

SUPERETERODINA

## TELEFUNKEN 557

7-CIRCUITI ACCORDATI

5-VALVOLE TELEFUNKEN

SCALA PARLANTE TRASPARENTE  
ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO  
MEDIE FREQUENZE IN SIRUFER

SI VENDE  
ANCHE  
A RATE

PRODOTTO NAZIONALE



RIVENDITE AUTORIZZATE  
IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS Soc. An.**

REPARTO VENDITA RADIO  
SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO - Via Lazzaretto, 3

Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina N° 50-51

# TELEFUNKEN

# LUNEDI

30 NOVEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 15  
BARI II: kHz 1050 - m 283,3 - kW 20  
o BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7.45: Ginnastica da camera  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Trasmissione di attualità)  
11.30-12.10 (Roma III) Musica varia  
12.15: Dischi  
12.30 Rubriche varie - Dischi  
12.40-13 e 13.15-13.50: ORCHESTRA AMBROSIANA (Vedi Milano)  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
14-14.20: Giornale radio - Borsa  
14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9)  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma); Giornale del fanciullo: (Bari); Fata Neve; (Napoli); Bambinopoli; (Palermo); Corrispondenza di Patina; (Bologna); Re Buitone e la sua nipa  
17: Giornale radio  
17.15: MUSICA DA CAMERA: Violoncellista MASSIMO AMFITHEATROF e pianista GERMANO ARNALDI: 1. Beethoven: Sonata n. 4 per pianoforte e violoncello; 2. Tre liriche moderne interpretate dal soprano MARGHERITA COSSA  
17.15 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rulli; Canzone dei giocatori; 2. Donati: *Fantasia bianca*, intermezzo; 3. D'Anzi: *Napolitana*, *Iliz*, *Iliz*; 4. Bionigola; *La baronesina*, primo fantasia; 5. Palazzolo: *Fremosa* e *Violente*, valzer; 6. Guarino: *Minuetto*; 7. Borcella-Papanti: *Comè bello andar a piedi*; *ose step*  
17.15 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Carlini: *Il piccolo trombettiere*; 2. Donati: *Stambul*; 3. Destal: *Motiv di films*; 4. Carabella: *Rapsodia romanesca*; 5. Limentani: *Campane melanconiche*; 6. Rosati: *Serenatella bruna*; 7. Senigaglia: *Ronda di Pierrot*  
17.30: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi 17.55-18.5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sertorio  
13.20-13.48 (Bari): Notiziari in lingue estere  
18.40-20.39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - CRONACHE DEL REGIME  
18.50: Comunicazioni della Reale Società Geografica  
18.50-20.39 (Bari II): Comunicati vari - Giornale radio - Musica varia  
18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari  
19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere  
19-20.4 (Napoli): Musica varia - Cronache del Idroporto - Notizie sportive - Dischi  
19-19.20 (Roma): Dischi - Notizie sportive - Cronache del turismo (francese)  
19.20-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere  
19.49-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9)  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico  
20.30: CRONACHE DEL REGIME (On. Ezio Maria Gray)  
20.40-21.40 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA

20.40: Concerto  
del tenore GIACOMO LAURI VOLPI  
con il concorso del soprano FRANCA SOMIGLI  
Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal M. ANTONINO VOTTO  
(Trasmissione offerta dalla Ditta MARTINI & ROSSI)  
(Vedi quadro)

21.40: Cronache italiane del turismo  
21.50: Musica da camera  
Pianista Vico LA VOIPE  
1. J. S. Bach: *Fantasia cromatica e fuga*  
2. F. Chopin: *Scherzo* op. 20  
3. M. Ravel: *Pavane per una infante defunta*  
4. I. Albeniz: *Nacarra*  
5. Franz Liszt: *Polonaise n. 2* con cadenza di Ferruccio Busoni  
22.35: Notiziario  
22.45-23.30: MUSICA DI BALLO: ORCHESTRA CEIRA diretta da Pippo Barizizza  
23-23.15: Giornale radio  
23.30-23.55 (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 -- TORINO: kHz 1140 - m 263,2 - kW 1 -- GENOVA: kHz 986 - m 304,9 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 516 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle 12,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7.45: Ginnastica da camera  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma)  
11.30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Mozart: *Il ratto al serraglio*, sinfonia; 2. Brahms: *Suite dei valzer d'amore*; 3. Lattuada: *Per le vie di Sirigola*; 4. Lehar: *Le belle Poltsane*  
12.15: Dischi  
12.30: Rubriche varie o dischi  
12.40-13 e 13.15-13.50: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M<sup>o</sup> I. CIVIOTTA: 1. Billi: *Cintia*; 2. Gnaga: *Idillio*; 3. Spaggiari: *Valzer*; 4. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia 1<sup>a</sup> atto; 5. De Micheli: *Serenata di baci*; 6. Ranzato: *Quando un violino parla al violoncello*  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
13.50: Eventuali rubriche varie - Dischi  
14-14.20: Giornale radio - Borsa  
14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Milano); Lucilla Antonelli: « La casa inrovabile »; (Torino-Trieste); La rete azzurra di Spumantino; (Genova); Fata Morgana; (Firenze); Il nano Bagongli (varie); (Bolzano); La Zia del perché e la cugina Orsita  
17: Giornale radio  
17.15: CONCERTO DELLA CANTANTE GRAZIELLA VALLE GAZZERA e DEL PIANISTA RODOLFO CARANDO: 1. Brahms: *Rapsodia n. 1* per pianoforte; 2. ai Relinaldo: *Hahn*; *Si mes tres autres des ailes*; b) Humperdinck: *Berceuse*; c) Grieg: *Triste est la steppe* (soprano); 3. ai Kirschnier: *Acquarello*; b) Lauber: *Bourrée* - *Seconda polacca* (per pianoforte); 4. Cutando: a) *Grazia*, lirica; b) *Nuvolella pelleriana* (dalle Piccole canzoni); c) *Giardino*, lirica; d) *Canzonella nel prato* (dalle Piccole canzoni)  
17.50-17.55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi  
17.55-18.5: Tito Alippi: Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di Dicembre  
18.50: Comunicazioni della Reale Società Geografica  
19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): Musica varia - Comunicati vari  
19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Lunedì 30 Novembre XV - Ore 20,40

## CONCERTO

DEL TENORE  
**GIACOMO LAURI VOLPI**

COL CONCONSO DEL SOPRANO  
**FRANCA SOMIGLI**  
E DELLA  
**GRANDE ORCHESTRA**  
DIRETTA DAL MAESTRO  
**ANTONINO VOTTO**

### PROGRAMMA

PRIMA PARTE  
1 - Mascagni: LE MASCHERE - Sinfonia (orchestra)  
2 - Catalani: LA WALLY - « Ebben, me ne andrò lontana » (soprano)  
3 - Fioletov: MARTA - « M'appari tutto amor » (tenore)  
4 - Giordano: MADAME SANS-GENE - « Ch'avrei detto... » (soprano)  
5 - Bizet: CARMEN - « Il fior che avevi a me tu dato » (tenore)

SECONDA PARTE:  
1 - Puccini: MANON LESCAUT - Intermezzo (orchestra)  
2 - Puccini: BOHÈME - a) Racconto di Rodolfo (tenore);  
b) Racconto di Mimì (soprano);  
c) Duetto a Ososave (soprano) e tenore;  
3 - Rossini: GUGLIELMO TELL - Sinfonia (orchestra)



TRASMISSIONE OFFERTA DALLA

**DITTA MARTINI & ROSSI**  
DI TORINO, PRODUTTRICE  
DEL VERMOUTH MARTINI,  
DEL GRAN SPUMANTE MARTINI,  
LACRIMA CHRISTI E DEL FAMOSO  
ELIXIR CHINA MARTINO

# LUNEDÌ

## 30 NOVEMBRE 1936 - XV

20.30 CRONACHE DEL REGIME (Ond. Ezio Maria Gray).  
20.40:

### Concerto

del tenore **GIACOMO LAURI VOLPI**  
con il concorso del soprano **FRANCA SOMELLI**  
Orchestra dell'EIAR  
diretta dal M.<sup>o</sup> **ANTONIO VOTTO**.  
(Vedi quadro a pag. 17)

21.40:

### Secondo passo

Commedia in un atto di **LUIGI TOMMEI**

#### Personaggi:

*Brogio* ..... Silvio Rizzi  
*Claudia* ..... Ada Cristina Almirante  
*Lena* ..... Itala Martini  
*Dedo* ..... Franco Benci  
*Tista* ..... Emilio Calvi

Regia di **ALBERTO CASELLA**

22.15: Musica da ballo dalla Sala «Imperiale» di Torino (fino alle ore 23.30).

23-23.18: Giornale radio.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): **MUSICA DA BALLO**.

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

# BICICLETTA BIANCHI



«SUPERBA» gran lusso

UNO DEI PREMI  
DI BENEMERENZA

CHE L'«EIAR» ASSEGNERÀ A QUEI  
PIONIERI CHE ENTRO IL 31 DICEMBRE 1936 AVRANNO SAPUTO  
OTTENERE NELLA PROPRIA ZONA  
UN DETERMINATO INCREMENTO  
ABBONATI

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

VIENNA

4W: 592; m 506.8; kW 100

18: Concerto strumentale e vocale.  
19.45: Lezione di Inglese.  
19: Notiziario.  
19.15: Conversazioni.  
20: Trasmissione folcloristica di Tirolo.  
21: Concerto orchestrale e vocale: 1. Mozart: Ouy delle Nozze di Figaro; 2. Canto: J. Wagner: Idillio di Sigfrido; 4. Canto.  
22.10: Notiziario.  
22: Musicalità vari.  
23.15: Liedler per coro.  
23.10: Conversazione turistica in olandese.  
23.30: Comunicati vari.  
23.30-1: Musica da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES I

4W: 620; m 483.9; kW 15

18: Musica da ballo.  
19: Conversazione.  
19.15: Concerto di dischi.  
19.45: Conc. di melodie.  
20.15: Cronache varie.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto di fantasia.  
22: Marcel Auriant: *Milborough, sen val-en-gierre*, commedia con musica di Georges Auric.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

4W: 932; m 321.9; kW 15

18: Musica leggera.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Musica riprodotta.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto orchestrale.  
22: Musica leggera e popolare di opere e nell'intervallo: Conversazione.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Danze (dischi).

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

4W: 636; m 470.2; kW 120

18.55: Dischi. Notizie.  
19.10: Trasm. da Brno.  
19.25: Musica di films sonori.  
20.10: Conversazione.  
20.25: Musica e poesia: Amore senza baci.  
21: *Brigitzovitch*: Notte invernale, piccolo dramma in un atto.  
21.30: Concerto di piano: 1. Chopin: *Allergo da concerto* op. 48; 2. Schütz-Evier: *Il bel Danubio azzurro* (arabesque da Strauss).  
22: Notizie - Dischi.  
23-23.10: J. S. Bach: *Prélude e fuga* in si minore per organo.

BRATISLAVA

4W: 1004; m 298.8; kW 13.5

19.10: Trasm. da Brno.  
19.25: Trasm. da Praga.  
20.15: Notizie in magiaro.  
23.30: Musica di dischi.  
23-23.10: Come Praga.

BRNO

4W: 922; m 325.4; kW 22

18.35: Trasm. da Praga.  
19: *Lez.*: di francese.  
19.25-23.10: Come Praga.

KOSICE

4W: 1158; m 259.1; kW 10

19.10: Lezione di romeno.  
19.15: Trasm. da Praga.  
22.15: Come Bratislava.  
23-23.10: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

4W: 1113; m 269.5; kW 11.2

19.10: Trasm. da Brno.  
19.25-23.10: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORC

4W: 240; m 1250; kW 60

18.35: Lezione di Inglese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Musica di opere.

20.30: Radiocronaca

21: Musica sinfonica

21.40: Letture

21.55: Notiziario.

22.10: Musiche di Rimski-Korsakov.

22.40: Conversazione

23-0.30: Musica da ballo

### FRANCIA

BORDEAUX - LAFAYETTE

4W: 1077; m 278.6; kW 12

18.30: Conc. ritrasmeso.

19.30: Notiziario.

20.30: Conversazioni.

21.30: Radiocronaca: Festival Liszt: 1. *Rapsodia wagneriana* n. 2; 2. Sinfonia *sull Faust*; 3. Giochi d'acqua a Villa d'Este.

4. *La leggenda di San Francesco che cammina sulle acque*; 5. *Rapsodia* n. 11; 6. *I preludi*.

23.30: Notiziario.

### GRENOBLE

4W: 583; m 514.6; kW 15

18.30: Conc. ritrasmeso

19.30: Notiziario

20.10: Conversazioni

21.30: Concerto variato e commedia in un atto

22.30: Come Parigi P.T.T.

### JUAN LES PINS

4W: 1276; m 235.1; kW 27

19.15: Lezione d'Inglese

19.30: Varietà

20.10: *Debusay: Il mare, poema sinfon. (dischi).*

20.35: Programma vario.

21: Notiziario

21.15: Radiocconcerto

22.15: Serata di varietà.

23: Notiziario

23.15: Musica da ballo.

### LILLA

4W: 1213; m 247.9; kW 60

18.10: Filarmonica.

18.30: Conversazione

19: Piano (dischi).

19.15: Berlino (dischi).

19.30: Notiziario.

20: Musica da jazz.

20.30: Dischi rischiesti.

19.15: Conversazione.

21.30: Radiocronaca: 1. Spontini: *La Vestale, ouverture*; 2. Saint-Saëns: Concerto per violino; 3. Massenet: *Teresa, fantasia*; 4. Canto; 5. Casadesu: *Suite francese*; 6. Messager: *Polka, balletto*;

7. Tellani: *La Madri-paolienne, gran valzer*;

8. Canto; 9. Varney: *I mochezzieri di consento*;

10. De Boisdeffre: *Suite lorraine*; 11. Ranzato: *Mirka, valzer zigan*;

12. Lalo: *Namouna, suite d'orchestra*; 13. Von Bton: *Du pôle nu pôle* marcia.

### LYON LA-DOUA

4W: 648; m 463; kW 100

19.30: Concerto ritrasm.

19.30: Notiziario.

20.30: Programma vario.

21: Cronache varie.

21.30: Musica di dischi.

22 (dalla Sala Molliere): Concerto variato: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 1; 2. Faure: a) *Il segreto*; b) *Chiaro di luna, ci Al cimitero*, d) *Mandolino* (per piano); 3. Mendelssohn: *Behzeta dal Soglio di una notte d'estate*; 4. Poulenc: *Mattinata* per piano a quattro (al piano l'autore); 5. Debussy: *Due Arlette dimmenticate*, per piano; 6. Ravel: *Cinque*, *Musique populaire grecque*, per piano; 7. Ravel: *Le tombeau de Couperin*.

23.30: Notiziario.

### MARSILIA P.T.T.

4W: 749; m 400.5; kW 50

18.10: Radiocconcerto.

18.30: Concerto ritrasm.

19.30: Notiziario.

20.30: Concerto variato.



MARCA «MARTIN»

La posata di qualità in alpaca argentata

possiede tutti i requisiti, l'aspetto e la signorilità della posata in vero argento.

Dato anche il prezzo mitissimo, è

la migliore sostituzione dell'argento.

Deve l'articolo non è in vendita chiedere il Catalogo al Concessionario Generale per l'Italia: **GUGLIELMO HAUFLE - MILANO** Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù) - Tel. 70-891

21: Cronaca sportiva

21.30: Concerto sinfonico

21.35: *Canzoni e melodie norra num. 3, ouverture*;

22: *Boccherini: Concerto*;

22.10: *Concerto*;

22.15: *Honnegger: Pastorale estivo*; 4. *Pezzi per violoncello*;

5. *Haydn: Sinfonia in re (L'orologio)*;

23.10: Notiziario

NIZZA P.T.T.

4W: 1185; m 253.2; kW 60

18.17: Dischi - Cronaca.

19: Come Parigi P.T.T.

21: Cronache varie.

21.30: Come Parigi P.T.T.

PARIGI P.P.

4W: 959; m 312.8; kW 60

19.22: Musica di dischi.

19.30: Notizie di Borsa.

19.33: *Magnize Poste Parisien*

20.6: Notiziario

20.30: Musica di dischi.

20.34: Cronaca - Dischi.

21.24: *Canzoni e melodie norra num. 3, ouverture*;

22.25: *La rinascita del pop-cello e orchestra*; 3.

23.1: *Schubert: Quintetto «delia stoba» (strumenti)*;

23.45: *Musica leggera riprodotta*

PARIGI P.T.T.

4W: 695; m 431.7; kW 120

18: Orchestra sinfonica.

18.30: Cronaca - Dischi.

19: Orchestra sinfonica.

19.30: Notiziario.

20.30: Conversazioni.

20.38: Orchestra da camera.

21: Compositori francesi: 1. J. Ibert: *Sonatina per flauto e piano*; 2. B. Goltschmann: *Les rencontres*, suite per piano.

## Macchina Fotografica



# KODAK

RETINA: OBIETTIVO 3.5

UNO DEI PREMI  
DI BENEMERENZA

CHE L'«EIAR» ASSEGNERÀ A QUEI  
PIONIERI CHE ENTRO IL 31 DICEMBRE 1936 AVRANNO SAPUTO  
OTTENERE NELLA PROPRIA ZONA  
UN DETERMINATO INCREMENTO  
ABBONATI

21.30: Hermann Hellermann: *La bonne esperance*, commedia in 4 atti  
23.30: Notiziario.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

14.25: Cronaca del teatro  
20: Notiziario  
21.30: Scrittori Oderni  
21.45: Concerto sinfonico e canto: 1. F. Liszt: *Orfeo*; 2. Mozart: *Concerto in la magg.*; 3. Chopin: *Andante*; 4. Debussy: *Clair de lune*; 5. Ravel: *Shéhérazade*; 6. F. Liszt: *Maczappa*

#### RADIO LYON

14.25: Concerto variato  
19: Benatzky: *Il cavaliere bianco*, operetta (sel. riprod.)  
19.30: Tez. d'esperanto.  
19.50: Valzer - Cronaca  
20.10: Melodie - Cron  
20.40: Notiziario  
21: Concerto - Sport  
21.30: O. Strauss: *Sogno d'un valzer* (selezione)  
22: Radiocconcerto  
22.45: Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*  
23.45-1: Concerto variato

#### RADIO PARIGI

14.25: Concerto variato  
18: Conversazioni  
18.30: Orchestra sinfon  
19: Cronaca artistica  
19.30: Seguito del conc.  
20.28: Cronache varie  
21.15: Fantasia  
21.45: Musica da camera per quartetto, dizione e canto  
22.45: Notiziario  
24: Musica da ballo  
0.30-1.15: Musica leggera  
**RENNES**  
14.25: Concerto variato  
19.15: Notiziario  
20.30: Musica di dischi  
21.30: Ritrasmisione  
23.30: Notiziario

#### STRASBURGO

14.25: Musica leggera  
19: Conversazione tedesca  
19.15: Danze (dischi).  
19.30: Notiziario  
20.15: Canto (dischi)  
20.30: Notizie in francese e tedesco  
21.15: Dischi - Cronaca  
21.45: Come Parigi T.E.  
23.30: Notiziario in francese e tedesco.

#### TOLOSA

14.25: Murette - Notizie - Operette - Melodie - Orchestra viennese  
19.50: Notizie - Musica regionale - Concerto variato - Notizie

21.10: Andran: *La Mascotte* (o. r.) - Musica da jazz - Musica di film  
21.55: Notizie - Fantasia - Varietà - parigino  
Pantasia - Operette  
22.55: Notizie - Musica da ballo - Canzoni - Orchestra viennese - Notizie  
1.5-1.30: Fantasia - Musica militare - Notizie

#### TOLOSA P. T. T.

14.25: Concerto variato  
18.30: Musica da camera  
19.30: Notiziario  
20.30: Cronaca - Dischi  
21: Notizie - Dischi  
21.45: Musica di B. Godard e G. Pignatelli  
23.30: Notiziario  
23.45: Musica da ballo

#### GERMANIA

**AMBURGO**  
14.25: Concerto variato  
18.50: Come Stoccarda  
19.30: Notiziario  
19.45: Come Lipina  
20: Notiziario  
20.10: Concerto vocale in memoria di Karl Loewe. Bollette. Aneddoti dalla vita di Loewe

20.10: Conversazione  
21.30: Dischi (duetti).  
22: Notiziario  
22.35-24: Concerto di musica brillante: 1. Lochner: *Die Pensionat*; 2. Lochner: *Die Pensionat*; 3. Lochner: *Die Pensionat*; 4. Fucik: *Gardinerpredigt*; 5. Calvin: *Serenata*; 6. Richartz: *Valzer capriccioso*; 7. Titl: *Serenata per flauto e corno*; 8. Suppe: *Præjudio, coro e danza da Don Penoniat*; 9. Lochner: *Die Pensionat*; 10. Fucik: *Traumland*; 11. Hillmer: *Audion-Marsch*

#### BERLINO

14.25: Concerto di dischi  
19: Conversazione scientifica  
19.15: *Lieder* e musica per piano di Siegfried Burgstaller  
19.45: Cronache - Notiz  
20.10: Musica brillante e leggera  
20.45: Prigel: *L'avenantura nella città di Calco*, radiodiretta con musica di Reddnhausen  
22: Notiziario  
22.30: Musica brillante e popolare (registrazione)  
23-24: Musica d'organo e canti religiosi di Buch con illustrazioni

#### BRESLAVIA

14.25: Concerto variato  
18.50: Notizie varie  
19.35: Radiocronaca  
19.45: Attual. del giorno  
20: Notiziario  
20.10: Gogol: *Der Revizor*, commedia (riduzione tedesca di Kurt Paqué) (registrazione)  
22.15: Notiziario  
22.30-24: Mus. leggera

#### COLONIA

14.25: Concerto variato  
18: Come Stoccarda.

19.45: Cronaca teatrale  
20: Notiziario.  
20.10: Rassegna settimanale sonora  
21: Concerto variato e canto  
22: Notiziario.  
22.25: Musica di cembalo del 18° secolo (Mestri berlinesi): 1. W. P. Bach: *Sonata in re maggiore*; 2. J. A. P. Schulz: *Sonata in mi bemolle maggiore* op. 2; 3. C. Ph. E. Bach: *Sonata n. 3 in mi bemolle maggiore*  
23-24: Musica da ballo ritrasmessa

#### FRANCOFORTE

14.25: Concerto variato  
18: Come Stoccarda  
19: Programma variato  
19.40: Attualità varie  
20: Notiziario  
20.10: H. L. Leuzen: *Der Kregelinger Schrein*, commedia  
21: Composizioni di Waldemar von Bausuern: 1. *Fantasia per organo*; 2. *Trio per piano, violino e cello*; 3. *Passacaglia e fuga per grande orchestra*  
22: Notiziario  
22.30: Musica da ballo  
24-2: Musica registrata (opere)

#### KOENIGSBERG I

14.25: Concerto variato  
19: Comunicati  
19.10: Otto Lange: *Assassino grottesco giallo*  
19.40: Cronache - Notiz  
20.10: Programma variato Terza classe, audito e ritorno.  
22: Notiziario  
22.20: Concerto: «La pace di Oliva del 1660 - 22.40-24: Come Breslavia»

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

14.25: Concerto variato  
18: Programma variato *Der Tierkreis* (reg.)  
18.20: Lettura  
18.40: Cronache varie  
19: Musica leggera e da ballo  
19.45: Echi della Germania  
20: Notiziario  
20.10: Fricke: *Aneddoti musicali su Verdi e Johann Strauss*  
21: Concerto di solisti musicali (canto, clavicembalo, piano)  
22: Notiziario  
22.30: W. Petersen: *Variations per piano*  
22.45: Bollett. del mare  
23-24: Musica varia. Ecco le onde ultra-corte.

#### LIPSIA

14.25: Concerto variato  
17.30: Mus. da camera  
18.50: Conversazione  
19: Come Stoccarda  
19.45: Comunicati vari.  
20: Notiziario  
20.10: Serata brillante di varietà Caledoscopia di Lipsia  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Breslavia

**MONACO DI BAVIERA**  
14.25: Concerto variato  
18: Come Stoccarda  
19.45: Conversazione: *Pattinaggio artistico* (reg.)  
20: Notiziario  
20.10: Serata di varietà  
22: Notiziario  
22.30: Letture di serate  
22.50: Recitazione con accompagnam. d'arpa  
23-24: Canzoni e danze

#### STOCARDA

14.25: Concerto variato  
18: Come Stoccarda  
19.45: Echi del Baden  
20: Notiziario  
20.10: Come Lipsia  
22: Notiziario  
22.15: Conversazione.  
22.30: Intermezzo.  
22.45: Concerto di Liszt  
23: Musica riprodotta  
24-2: Come Francoforte.



**QUADRIUNDA**  
**837**

RADIOFONOGRFA  
SUPERETERODINA  
8 valvole - 4 campi d'onda - Selettività variabile -  
Sintonia visiva - Potenza 10 Watt.

Prezzo in contante: **L. 2850**  
(escluso abbon. alle radiofonazioni)  
**VENDITA ANCHE A RATE**  
**UNDA RADIO - DOBBIACO**  
**TH. MOHWINCKEL - MILANO**  
VIA QUADRONNO, 9

SORRIVO.....

**Imperia**  
DUNIFFA  
IMBIANCA  
MEDICA

**STABILIMENTO IMPERIA**  
ARTGLIA/CO (TORINO)

# LUNEDÌ

## 30 NOVEMBRE 1936-XV

### INGHILTERRA

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Conversazione.  
18.15: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.30: Per gli agricoltori.  
19.40: Concerto corale con soli di violino.  
20.20: Varietà: *Entertainment Parade*.  
21: Conversazione.  
21.30: Musica da ballo del Savoy.  
22: Notiziario.  
22.30: Programma variegato per il giorno di S. Andrea.  
23.28: Orchestra della BBC, diretta da Stanley Chapple; 1. Dvornik; Corenole; 2. Franck: *Le Eolides*, poema sinfonico; 3. Elgar: *Sarum* n. 1 dell'Arizona.  
0.15: Musica da ballo corda, per organo e orchestra; 4. Bizet: *Suite* (Sydney Lipton).  
0.30-1: Musica da ballo (dischi).

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70

18.15: Per i socialisti.  
18: Musica leggera.  
19.30: Canzoni popolari.  
19.50: Breve varietà.  
20: Notiziario.  
20.30: Musica leggera.  
20.55: Inno nazionale.  
21: Idal Covent Garden; Albert Coates: *Pickwick*, opera di Dickens, atto 1° (in italiano).  
22: Concerto di musica popolare e leggera.  
23: Notiziario.  
23.45: Musica da ballo (Sydney Lipton).  
0.30: Notiziario.  
0.40: Letture da Omero («Odissea»); L'uccisione dei Proci.

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296.2; kW 70

18.15: Per i socialisti.  
18: Concerto di piano (Chopin).  
19.30: Organo da chiesa.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto di Bau-  
to; 1. Quarta Sonata in sol bemolle; 2. Caplet. *Sogni*; 3. Raff: *Tarantelle*; 4. Bechmann: *Intermezzo*; 5. Taffanel: *Studio siciliano*; 6. Andersen: *Devote del diavolo*.  
20.55: London Regional.  
22: Musica leggera.  
22.45: Conversazione musicale con illustrazioni; Campene del Midland.  
23: Notiziario.  
23.25-1: London Regional

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437.3; kW 2.5

18: Quartetto.  
18.30: Lezione francese

19.30: Conversazione.  
19.50: Concerto e canto.  
20.50: Charpentier: *Luisa*, opera (selezione riprodotta).  
22: Notiziario.  
22.20-23: Radiorchestra

### LUBIANA

kHz 527; m 569.3; kW 6.3

18.20: Musica di dischi.  
18.40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.30: Radiodramma.  
20.40: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica leggera

### LETTONIA

#### MADONA

kHz 583; m 514.6; kW 50

18: Musica brillante riprodotta.  
18.30: Lezione d'inglese.  
18: Notiziario.  
19.15: Musica da camera.  
20.10: Umorismo.  
20.30: Musica lettona.  
21: Notiziario.  
21.15: Concerto variegato di musica leggera.

### LUSSEMBURGO

kHz 1291; m 1291; kW 150

18.15: Dischi richiesti.  
18.30: Per le signorine.  
19.15: Concerto variegato.  
20.30: Notizie in tedesco e in francese.  
21.15: Conc. - Cronaca.  
22: *Musik-Hall*.  
22.40: Conversazioni.  
23: «Il generale Malet», conferenza.  
23.15: Notiziario.  
23.40-0.10: Concerto variegato: 1. La Gye: *Tariffa*, ouverture umoristica; 2. Delibes: *Passo del fior, valzer*; 3. De Taaey: *Ode a Terenzio*; 4. Péniss: *Canto senza parole*; 5. Amadei: *La sorgente*; 6. Saint-Saëns: *Musica di balletto dall'Artico VIII*; 7. Pierre: *Erotique*; 8. O. Strauss. *Selez. dal Sogno d'un valzer*.

### NORVEGIA

#### OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.25: Musica da ballo.  
18.50: Notiz. - Attualità.  
19.30: Concerto vocale.  
19.50: Attualità - Conversazione.  
20.35: Concerto di piano: 1. Cleve: *Ballata in mi minore* op. 4; 2. Chopin: *Barcarola*, op. 9; 3. Liszt: *Benedizione di Dio nella spiridina*.  
21.10: Notiz. - Attualità.  
22.15-23: Radiocabaret (italiani).

### OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 100

18.30: Concerto di dischi.  
19.10: Per gli ascoltatori

- Cronache - Notizie.  
26.45: Orchestra in camera - Negli intervalli: *Realtà* - Notizie.  
23.5-0.10: Conc. di dischi.

### HILVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 60

18.10: Concerto variegato.  
19.15: Musica da ballo.  
19.35: Conversazione.  
19.55: Concerto di piano: 1. Mozart: *Rondo in re maggiore*; 2. Beethoven: *Rondo in sol maggiore*; 3. Reutter: *Variazioni su un Lied popolare*; 4. Röntgen: *Ballata*, op. 6.  
20.25: Convers. - Notizie.  
20.50: Doppie: *La Sinfonia della Zuydersee* (selezione veg.).  
21.10: Radiocommedia.  
22.10: Concerto di dischi.  
22.20: Concerto come il trasmesso dal Concertgebouw.  
23.10: Dischi - Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Concerto di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224; m 1319; kW 120

18: Cronache varie.  
18.50: Per i giovani.  
19: Per i tiratori.  
19.30: Musica popolare e leggera (orch. e canto).  
20.45: Notiziario.  
21: Trasmissione letteraria-musicale.  
21.50: Concerto corale e due pian. 22: Concerto sinfonico diretto da Pitebberg: 1. Schubert: *Sinfonia n. 6 in do maggiore*; 2. Debussy: *Gymnopadies*; 3. Weiburger: *Overture delle marce* (S. Sygietyski); *Umoresca*; 23: Danze (dischi).

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kHz 629; m 476.9; kW 15

18: Musica leggera.  
19: Concerto di musica leggera e popolare - Negli intervalli: Notiziario.  
21.25: Musica varia.  
22: Conversazione - Balli vari - Cronaca militare.  
22.40: Musica leggera.  
23: Concerto sinfonico.  
0.30-1: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kHz 823; m 364.5; kW 12

18.10: Canzoni romene.  
18.30: Radiocconcerto.  
19.5: Conversazione.  
19.20: Musica di dischi.  
20.5: Conversazione.  
20.30: Brahms: *Quartetto in do minore*.  
21.10: Canzoni romene.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Conc. ritrasmissione.  
22.45: Notizie in francese e in tedesco.  
22.55: Ultime notizie.

### SPAGNA

#### MADRID

kHz 1095; m 274; kW 10

**BARCELONA**  
kHz 795; m 377.4; kW 7.5

I programmi non sono arrivati

### SVEZIA

#### STOCOLMA

kHz 704; m 426.1; kW 35

17.35: Concerto di dischi.  
18.30: Conversazione.  
19: Canzi popolari svedesi.  
19.15: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
20.10: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia in sol minore*; 2. Wilhelm: *Suite* per orchestra d'archi; 3. Svendsen: *Carnavale degli artisti norvegesi*.  
21.15: Radiocconcerto.  
21.45: Notiziario.  
22-23: Concerto di una banda militare.



Un'insufficiente illuminazione ...



rende lenta e difficile la lettura e rovina la vista. Una perfetta illuminazione si ottiene con lampade di buona qualità come le Philips. Le lampade Philips sono molto convenienti, perchè danno luce abbondante e gradevole con poco consumo di corrente.



# PHILIPS

Martedì 1° Dicembre, alle ore 13,15, Dina Galli sarà al microfono per la trasmissione offerta dalla Soc. Italiana Philips - Lampade Elettriche

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

kHz 556; m 539.6; kW 100

18: Concerto orchestrale e corale.  
18.30: Per i giovani.  
19.10: Convers. - Notizie.  
19.40: Radiocronaca.  
20.15: Concerto di dischi.  
20.25: Radiocommedia.  
20.55: Commemorazione di Th. Fröhlich.  
21.35: Concerto variegato.  
22.20: Notiziario - Fine

### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15

19: Ricette del cuoco delle onde.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Notiziario.  
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.  
21.15: Concerto e canto: 1. G. Jura: *Sturmlied*; 2. P. A. Gerling: *Wachau*; 3. Opjaden: *Heimatrosen*; 4. J. S. Bach: *Toccata e*

*Juga in re min.*; 3. Conversazione; 4. a) Gounod: *Coro dal Faust*, b) N. N.: *O del Ticino*; 5. Chopin: *Fantasia in fa minore*, op. 40; 6. a) Addio alla caserma, b) Tzicneli son bravi soldati, c) *Salmo ed inno smilzerco*.  
22.14: Bollettino meteorologico.

### SOTTENS

kHz 672; m 443.1; kW 100

18: Per le signore.  
18.30: Letz. d'esperanto.  
18.55: Lezione di acacchi.  
18.50: Cronaca musicale.  
19.15: Notiz. Magnazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Musica antica.  
20.20: Conversazione.  
20.40: Concerto di piano: 1. Beethoven: *Rondo* op. 129; 2. Chopin: *Due studi*.  
21.5: Serata di varietà.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546; m 549.5; kW 120

18.30: Conversazione.  
19: Concerto di dischi.  
20: Conversazione.  
20.30: Conc. orchestrale (dall'Opera) diretto da Dohnanyi.  
21.35: Notiziario.  
22: Orchestra olandese.  
23: Notizie in tedesco.  
23: Orchestra sinfon. 0.5: Ultime notizie

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12

19.30: Notizie e cronache.  
20.30: Concerto di dischi - Negli intervalli: Conversazioni.  
21.10: Musica leggera e da ballo.  
22.50-0.15: Musica orientale.

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 10 al Depositario: **ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R.**

MUSICHE E MUSICISTI

RIVISTA DELLE RIVISTE

IL SENSO DELLA MORTE NEI MUSICISTI

Dopo l'Ufficio dei morti, il Dies irae, il senso della Morte da liturgico e dogmatico con Palestrina e Vittoria diviene patetico e personale. E tra questi due poli, con prevalenza per il primo, si mantiene per quanto riguarda la musica sacra.

Nell'opera la musica non è più considerata un dramma dell'anima ma una peripezia, anzi il punto culminante dell'azione scenica.

Cluck dà un'eccezionale slancio lirico al commento della Morte, considerandola come dedizione nell'Alceste e nell'Idomeneo; e Mozart come castigo nel magnifico finale del Don Giovanni.

J. S. Bach pur liberatosi dai vincoli formalistici della liturgia, canta la Morte come un credente rassegnato ed anzi sereno. Nella stessa Posizione la tragedia desolata del trapasso è illuminata dal raggio della Resurrezione. Nelle Canzoni 161, 162 e 153 la Morte è invocata come «suprema speranza». Nella Canzina 83 sulle parole «Ho vissuto abbastanza», si esprime il desiderio di salire, con la serenità del saggio, ad un mondo migliore.

In Beethoven lo stesso atteggiamento è addolcito da una «emozione» più umana e parecchie parti dei suoi ultimi quartetti possono essere considerate come un'espansione sentimentale della sua anima in presenza del grande mistero.

Un breve trapasso, durante la Rivoluzione francese, nel quale la sola forma di morte interessante è considerata quella per motivi patriottici, è colta dall'interpretazione romantica, violenta e tormentata quale appare in Berlioz e nelle contemporanee pitture di Delacroix.

Wagner la considera come la conclusione ed anzi la realizzazione dell'amore, ed il concetto della Morte si abbassa poi nell'interpretazione drammatico-verista nei Pagliacci, Cavalleria, Tosca, Carmen, ecc.

PSICOLOGIA E MUSICA

Una rapida escursione nelle ultime teorie psicologiche della musica. Tre sono i principi essenziali in materia: la psicologia del veduto, la teoria bergsoniana della qualità, la teoria freudiana della soddisfazione dei desideri compressi.

La prima ha tre basi essenzialmente materialistiche e si applica su due teorie: quella ormai superpassata, di Helmholtz che immagina una risonanza tra gli organi di Corti e le fibre basilari per determinate categorie di suoni; e quella di Ewald che ammette che stessa risonanza però indipendentemente da categorie determinate, bensì provocate da qualunque suono, pure escludendo i rumori che non arrivano ad eccitare le fibre basilari.

La seconda che esclude l'importanza della intensità delle vibrazioni, ma solo ne considera la qualità. Trattazione troppo ardua e sottile per poter essere condotta in poche righe.

Esponiamo invece un po' più ampiamente la dottrina freudiana, pensatore che è ancora alquanto di moda.

Ogni desiderio che noi dobbiamo frenare per obbedire alle leggi morali della società diviene in noi una forza latente che si aggrappa al bilancio del nostro inconsciente. Un desiderio amoroso vagamente sentito diviene un fermento che cerca una qualsiasi evasione. La musica è una delle più efficaci vie di sfogo: Wagner appaga le nostre rivoltose orgoglio domato, Chopin ci offre matinee di Frank il nostro desiderio di elevazione, Verdi il nostro bisogno di stonerità, Mozart le nostre aspirazioni alla pace serena, Beethoven tutti i segreti della nostra anima...

CATERATTE MUSICALI

Il concertista francese Planté aveva circa 90 anni e viveva ormai ritratto in una villetta suonando il piano per cinque o sei ore al giorno, il che per lui rappresentava il minimo.

Il romanziere Claude Farrère andò a trovarlo. Erano le cinque del pomeriggio, ed il vecchio era al pianoforte da più di tre ore.

« Mio caro, dice all'ospite, — sono un po' stanco. Vi suonerò due bagatelle e poi chiacchiereremo un po' ».

Egli suonò soltanto una rapsodia, una polonese, due sonate ed un notturno. Poi chiuse il piano, sospirò e dettò che decisamente cominciava a sentirsi vecchio.

LA NOTA VOLANTE

Hans Nibcher, celebre interprete di Wagner, racconta che durante una prova il professore di trombone esplose una nota in un momento in cui doveva tacere. Il direttore, sorpreso, gli chiese ragione del falso attacco.

« Questa nota si trova sulla mia parte. »

— Fate vedere.

Ma nel porgere il foglio la nota volò via:

— Ah! Non era che una mosca... eppure l'ho suonata!

ROG.

MARTEDI

1 DICEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
 NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
 BARI I: kHz 1050 - m 263,3 - kW 20  
 o BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
 PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
 BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
 MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
 TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
 PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
 MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera  
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.  
 10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE; Dina Fiorentini Bacchetti: I Comuni, sintesi sonorizzata, premiata al concorso 11,30-12,10 (Roma III): Musica varia.  
 12,15: Dischi  
 12,30: Rubriche varie o Musica varia.  
 12,40-13 e 13,25-13,50: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M° TITO PETRALIA (Vedi Milano).  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
 13,15: QUATTRO CHIACCHIERE di DINA GALLI (Trasmissione offerta dalla Soc. An. Ital. LAMPARE PHILIPS).  
 13,50: Rubriche varie - Dischi.  
 14: Giornale radio.  
 14,10: Cronache del turismo  
 14,16-14,20: Borsa.  
 14,20-15: TRASMISSIONI PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9).  
 16,30 (Palermo): Il salotto della signora: «Moda invernale», conversazione di Costanza Notarbartolo.  
 16,30: LA CAMERA DEI BALLI e DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano).  
 16,40 (Palermo): Variazioni balliesche e Capitan Bombarda.  
 17,15: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Respiqui: *Arie antiche* (3° serie). (Quartetto d'archi Matteo Roldi, Walter Lonardi, Antonino De Paulis, Walter Sommer); 2. Soprano GIANNA PERA LABIA; d) Pergolesi: *La serva padrona*. A Serpina pensete, b) Pasquini: *Fili, Fili*, c) Wolf-Ferrari: *Il quattro rustighi*, aria di Lucietta.  
 17,50: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.  
 17,55-18 (Roma): Segnali per il Servizio radio-atmosferico, trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
 17,55-18,5 (Palermo): Il cantastorie: racconti popolari della Sicilia.  
 18,20-19,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
 18,40-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 18,50 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Musica varia - Giornale radio.  
 18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi di musica varia.  
 19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
 19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica  
 19-19,20 (Roma): Dischi - Notizie varie - Cronache Italiane del turismo in lingua inglese - Conversazione artistica.  
 19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
 19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONI SPECIALI PER LA GRECIA (Vedi pag. 9).  
 20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Conversazione a cura dell'Unione Nazionale Protezione Antiaerea.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
 ROMA - NAPOLI - BARI  
 PALERMO - BOLOGNA  
 MILANO II - TORINO II  
 Ore 20,40

**TURANDOT**

Opera in due atti  
 (dalla fiaba di Gaspare Gozzi)  
 Parole e musica di  
**FERRUCCIO BUSONI**  
 (Prima esecuzione in Italia)

Personaggi

Alto tenore	Gregorio Pavati
Turandot	Gabriella Gatti
Em. voce	Agnes Dubbin
Kalaf	Piero Pauli
Barak	Luigi Bernardi
Pantalone	Aurelio Sabu
La regina madre di	Summaronella
Summaronella	Maria Meloni
Truffaldino	Adelfo Zaganora

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
**FERNANDO PREVITALI**  
 Maestro del coro C. COSTANTINI

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
**Turandot**  
 Opera in due atti (dalla fiaba di GASPARRE GOZZI)  
 Parole e musica di FERRUCCIO BUSONI  
 (Prima esecuzione in Italia)  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
 FERNANDO PREVITALI  
 Maestro del coro: COSTANTINI  
 (Vedi quadro).  
 Nell'intervallo: Conversazione di Ernesto Murolo.  
 Dopo l'opera: Notiziario artistico - Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 23,30).  
 23-23,15: Giornale radio  
 23,30-23,35 (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - Torino: kHz 1140 m 263,2 - kW 7 - Genova: kHz 948 - m 304,3 - kW 10  
 TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
 FIRENZE: kHz 810 - m 491,8 - kW 20  
 BOLZANO: kHz 538 - m 559,7 - kW 10  
 ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle 10,30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera.  
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.  
 10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).  
 11,30: ORCHESTRA diretta dal M° NICOLA MOLETTI: 1. Castorina: *Madriena*; 2. Gilbert: *La casta Susanna*, valzer; 3. De Micheli: *Danza infantile*; 4. Lecocq: *La figlia di Madama Anpot*, fantasia; 5. Lams: *Come le rose*; 6. Nucci: *Serenata bolero*; 7. Scassola: *Corteo rustico*; 8. Denza: *Funiculifunicula*.  
 12,15: Dischi.  
 12,30: Rubriche varie o Musica varia.  
 12,40-13 e 13,25-13,50: CONCERTO ORCHESTRALE diretto da TITO PETRALIA: 1. Nielsen: Suite dal balletto *Isabella*; 2. Scassola: *Notte parigina*; 3. Escobar: *La falene*; 4. Azzoni: *Baccanale*; 5. Ruet: *Te giorni di primavera*; 6. Boninoconci: *Felicità*,



# MAGNADYNE



**SV 10**

Supereterodina a 5 valvole

**DUOTONAL**

a selettività variabile

ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

*Lo Stradivario  
della radio*

# MARTEDÌ

## I DICEMBRE 1936-XV

tarantella: 7. D'Ollone: *Berceuse del piccolo marina* (dalla suite *Arlecchino*).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: QUATTRO PRINCIPALIERI di DINA GALLI. (Trasmisione offerta dalla Soc. ITAL. LAMPAOF PHILIPS).

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio.

14.10-14.16: Cronache del turismo.

14.16-14.20: Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: IL CORTILE. scene di SAM COI musiche di C. P. GAITO.

17: Giornale radio.

17.15: Musica da ballo: ORCHESTRA ANGELINI dalla Sala Gay di Torino.

17.50-17.55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

17.55-18.5: Emilia Rosselli - Argomenti femminili.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): Musica varia - Comunicati vari.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Conversazione a cura dell'UN.P.A.

20 40

### Paganini

Operetta in tre atti  
di PAUL KNEPLER e BELA JEMBAK  
Musica di FRANZ LEHAR

Personaggi:  
Paganini ..... Enzo Aita  
Anna Elisa ..... Myrlan Ferretti  
Bella Girelli ..... Myrta Lises  
Pimpinelli ..... Tito Angeletti  
Felice ..... Romeo Vinci  
Bartucci ..... Ubaldo Torricini

Direttore d'orchestra COSTANTINO LOMBARDO

Nei intervalli: Conversazione di Paolo Zappa: «Da Gibuti all'Asmara» - Conversazione di Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».

Dopo l'operetta: Musica da ballo: ORCHESTRA ANGELINI dalla Sala Gay di Torino (fino alle ore 23.30).

23-23.15: Giornale radio.

23.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Musica da ballo (fino alle ore 23.55).

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**MACEDONIA**  
**EXTRA**

LA SIGARETTA  
**CLASSICA**

# PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592; m 506.8; kW 100

18: Conversazione.

18.25: Lezione di francese.

18.50: Novità in etelo.

19: Notiziario.

19.15: Conversazioni.

20: Orchestra sinfonica di Linz: 1. Fr. Heinrich Klein: *Variations su un tema di Schubert*; 2. Joh. Nepomuk David: *Partita*.

21.5: Concerto vocale di arie e canti popolari (Gianna Cignini).

21.45: Attualità della settimana.

22.18: Notiziario.

22.30-23.30: Musica viennese - Comunicati.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620; m 483.9; kW 15

18: Musica leggera.

18.30: Per i fanciulli.

19.5: Concerto di dischi.

19.20: Conversazione.

19.45: Mozart e Concerto per flauto e orchestra.

20: Bollettino religioso.

20.15: Di stabilire.

20.30: Notiziario.

21: *Pier: Le maître de chapelle*, opera comica in un atto.

22: Attualità varie.

22.15: Orchestra: Pireole composizioni di grandi maestri: 1. Widor: *Serenata*; 2. Piarre: *Canzonetta*; 3. Cui: *Tarantella*; 4. Dvork: *Notturmo*; 5. Glazunov: *Serenata*; 6. Gaubert: *Madrigale*; 7. Ibert: *Escapes*; 8. Ravel: *Habanera*; 9. De Falla: *Aragonesa*.

23: Notiziario.

23.10: Dischi richiesti.

23.53-24: Lieti: *Christus vincit*.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321.9; kW 15

18: Musica leggera.

18.45: Per i fanciulli.

19.38: Dischi (organici).

19.45: Conversazione.

20: Musica leggera.

20.30: Notiziario.

21: Concerto orchestrale diretto da Meulmans: 1. Wagner: *Marchia dal Tannhäuser*; 2. Smetana: *Bolletto dalla Spava venduta*; 3. Canto: 4. Glazunov: *Valzer da concerto*; 5. Rimski-Korsakov: *Lo Zar Saltan*; 6. Glazunov: *Stenka Razin*, poema sinfonico; 7. Canto: 8. Lalo: *Rapsodia norvegese*; 9. Massenet: *Scene alpine* - Nell'intervallo: Conversazione.

23: Notiziario.

23.10-24: Radiocabaret (dischi).

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638; m 470.2; kW 120

19: Notiziario.

19.25: Banda militare.

20 (dalla Sala Smetana): *Serata di gala per la ricorrenza della festa nazionale jugoslava* (di stabilire).

22: Notizie - Dischi.

22.25: J. S. Bach: *Partita in sol minore per violino solo*.

22.45: Trasm. da Brno.

23-23.15: Notizie in inglese.

#### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

19: Trasm. da Praga.

19.10: Trasm. da Košice.

20: Trasm. da Praga.

22.45: Notizie in magliara.

22.30: Musica di dischi.

22.45: Come Brno.

#### BRNO

kHz 922; m 325.4; kW 32

19.10: Radioteatro.

20: Trasm. da Praga.

20.43: Alfabeto Morse.

fatto in fa maggiore op. 18

21.35: Per i giovani.

22.3: Notiziario.

22.20-23: Musica danese

### KOSICE

kHz 1158; m 259.1; kW 10

19: Trasm. da Praga.

19.10 (ca): Radiotelevisazione della tragedia verbale dal 1914 al 1918.

20: Trasm. da Praga.

22.15: Come Bratislava.

22.45: Trasm. da Brno.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113; m 265.5; kW 11.2

19.10: Trasm. da Brno.

20: Trasm. da Praga.

22.45: Trasm. da Brno.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1230; kW 60

19.35: Lezione di tedesco.

19: Notizie - Conversazione.

20: Concerto corale.

20.30: Conversazione.

21: Stenadmar: Quar-

telto in fa maggiore op. 18

21.35: Per i giovani.

22.3: Notiziario.

22.20-23: Musica danese

### FRANCIA

#### BORDEAUX - LAFAYETTE

kHz 1077; m 278.6; kW 12

18.30: Come ritrasmissione.

19.30: Notiziario.

20.45: Cronaca - Dischi.

21.30: Come Parigi P.T.T.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514.6; kW 15

18.30: Festival Mozart: 1. Lucio Silla, ouverture; 2. *Minuetto*; 3. Don Giovanni, fantasia; 4. Primo tempo dal *Concerto* in la, per violino e orchestra; 5. *Canto*; 6. *Sinfonia* - *Enjouée*.

19.30: Notiziario.

21: Cronache varie.

21.30: Come Parigi P.T.T.

### JUAN LES PINS

kHz 1276; m 235.1; kW 77

19.15: Danze e varietà.

20: A. Roussel: *Sinfonia n. 3* in sol min. (dischi).

20.25: Programmi vari.

21.20: Giretta.

21.45: Musica di dischi.

22.10: Oratio di varietà.

23: Notiziario.

23.15: Musica da ballo.

### LILLA

kHz 1213; m 247.3; kW 60

18.10: Danze (dischi).

19: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.

20: Canzoni (dischi).

20.30: Michel Dulud: *Une coupe pour deux*, commedia in un atto.

21: Conversazioni.

21.30: Come Parigi P.T.T.

23.30: Notiziario.

### LYON-LA DOUA

kHz 648; m 463; kW 100

18.30: Come Grenoble.

19.30: Notiziario.

**SALUTE FORZA BELLEZZA**  
per la vostra chioma con

NESSUN AUMENTO DI PREZZI!

NESSUN AUMENTO DI PREZZI!

**PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.**

diversa da ogni altra lozione essendo composta di sostanze scientificamente studiate da uno scienziato specialista: il Professore MAJOCCHI dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende adatta per qualsiasi tipo di capello: siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE	NORMALE	DOPIA	LUSSO
L 2.50	L 9	L 17	L 30

**PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.**

LA LOZIONE ITALIANA AL CENTO PER CENTO

# MARTEDÌ

## 1 DICEMBRE 1936-XV

20.30: Programma vario  
21: Cronache varie  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Notiziario

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 405.5; kW 90  
18.10: Radiocconcerto  
18.30: Come città-assieme  
19.30: Notiziario  
20.10: Cronaca varia  
21.15: Musica varia  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Notiziario

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253.2; kW 60  
18.30: Orchestra sinfonica  
19: La mezz'ora drammatica  
19.30: Notiziario  
20.38: Orchestra sinfonica  
21: Cronaca - Dischi  
21.30: Come Parigi P.T.T.

**PARIGI P.P.T.**  
kHz 959; m 312.8; kW 60  
15.15: Musica di dischi  
19.30: Conversazioni  
20.6: Notiziario  
20.32: Dischi - Varietà  
21.15: Vecchie canzoni e melodie  
21.35: 1. A. Triquetaine: *Charlot II*, commedia in quattro quadri; 2. Timmory-Maunoussy: *L'usare* o commedia in due atti  
23.30-24: Da un cabinet

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 995; m 431.7; kW 120  
18: Orchestra sinfonica  
18.30: Cronache varie  
19: Seguito del concerto  
19.30: Notiziario  
20.30: Comunicati  
20.38: Orchestra da camera  
21: Cronache varie  
21.30: Transmissione Federale - Festival Ravel - Concerto orchestrale: 1. *Min madre*; 2. *Balletto*; 3. *Zigana*, per violino; 4. *Valse nobles et sentimentales*; 4. *Concerto per piano e orchestra*; 5.

*Dajni e Clor* (coro e orchestra)  
23.30: Notiziario

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 5  
18.45: Cronaca del teatro  
20: Notiziario  
21.30: Radioteatro P. R. C. *Grive* - *La quinziesme sonare*

**RADIO LYON**  
kHz 1393; m 215.4; kW 25  
18: Concerto variato  
19: Radiorchestra  
20: Cronaca - Dischi  
20.30: Dischi - Notizie  
21: Musica leggera  
21.45: Concerto variato  
22.26: *Henriot. Le monde de Juri*, operetta  
23.45-1: Concerto variato

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 168; kW 80  
18: Lezione d'inglese  
18.28: Cronaca mariti  
18.38: Orchestra sinfonica  
19: La mezz'ora drammatica  
19.30: Seguito del conc.  
20.30: Cronache varie  
21.26: Notiziario  
21.45: Serate di varietà  
23.45: Notiziario  
24: Musica da ballo  
0.30-1.15: Musica leggera

**RENNES**  
kHz 1040; m 288.5; kW 120  
19.15: Notiziario  
20.30: Musica di dischi  
21: Cronaca - Dischi  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Notiziario

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349.2; kW 100  
18.30: Come Grenoble  
19.30: Notiziario  
20.15: *Boswell* - *Sisters* (dischi)  
20.30: Concerto in francese e tedesco  
21.15: Musica riprodotta  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA

kHz 913; m 328.6; kW 50  
18.45: Musica da ballo - Notizie - Orchestra da camera - Concerto  
19.35: Musica di films - Notizie - Melodie - Orchestra da camera  
20: Musica di films - Notizie - Massenet: *Manon* (e. r.)  
21.25: Musica viennese - Concerto variato - Notizie - Fantasia  
22.45: Varietà parigina  
23.15: O. Strauss: *Sogno di una notte di mezza estate* (e. r.)  
23.40: Musica da ballo - Notizie - Opere - Musica militare  
0.40-1.30: Melodie - Notizie - Fantasia - Orchestra

### TOLOSA P. T. T.

kHz 776; m 386.6; kW 120  
18.10: Musica di dischi  
18.30: Come Grenoble  
19.30: Notiziario  
20.30: Conversazione  
20.45: Dischi - Notizie  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario  
23.45: Musica da ballo

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331.9; kW 100  
18: Musica riprodotta  
18.40: Cronache - Notizie  
19: Franz Felix: *Fu un tedesco*, dialogo in tre atti  
19.40: Cronaca - Notizie  
20.10: *Hilker. Der Wächter im Sackenhof*, romanzo drammatico del tempo che seguita alle dimissioni di Bismark.  
21.10: Concerto corale ed orchestrale: 1. *Hauda*; 2. *Operetta solenne*; 3. *Brahms: Da Feil-hud Gravenhede*, op. 107;  
3. *Beethoven: Sonata in la minore*, op. 57 (1. 4); 4. *Hermann Simon: Due voci*  
22: Notiziario  
22.10-24: Concerto di musica leggera e da ballo (Bismarck, balneiche, orchestra)

#### BERLINO

kHz 841; m 356.7; kW 100  
18: Come Monaco  
18.30: Conversazione sullo sport  
19.15: Musica da camera  
19.45: Cronache - Notizie  
23: Notiziario  
23.30-24: Come Amburgo

## CONTRO I RADIODISTURBI

APPLICATE IL RADEX AL VOSTRO APPARECCHIO

Costa solo L. 17,50 franco di porto. - Si garantisce che col Radex potete sentire chiaramente e senza alcuna interferenza tutte le stazioni. Tutto il mondo adopera i Radex.

RIMBORSIAMO I DENARI SE NON CORRISPONDE.



Da solo potete applicare il Radex. Il nostro prospecto stampato vi indicherà chiaramente il modo d'usarlo.

IN VENDITA PRESSO TUTTI I NEGOZI AUTORIZZATI, OPPURE DIRETTAMENTE ALLA RADEX UNIVERSAL, Via C. Goldoni 84 - MILANO Telefono 8, 267-137

Per spedizione contro assegno Lire 1,60 in più

### BRESLIAVA

kHz 950; m 315.8; kW 100  
17: Musica popolare e leggera  
18.50: Comunicati varia  
19: Programma variato per i tedeschi all'estero  
20: Notiziario  
20.10: Serata brillante variata. La ragione è del più forte  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Amburgo

### COLONIA

kHz 658; m 455.9; kW 100  
18.20: Come Königswusterhausen  
18.40: Programma variato: Dicembre  
18.45: Attualità - Notizie  
20.10: Come Königswusterhausen  
20.45: Conversazione di buon gusto  
21: Orchestra da camera, cambalo coro, tenore (da stabilire)  
22: Notiziario  
22.35: Conv. in inglese  
23.20-24: Come Amburgo

### FRANCOFORTE

kHz 1395; m 251; kW 25  
18: Come Monaco  
19: Radiocronaca  
19.30: Attualità varie  
20: Notiziario  
20.10: Come Monaco  
22: Notiziario  
23.30: Come Amburgo  
24:2: Come Stoccarda

### KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Come Monaco  
18.30: Canto, violini, violoncello, piano  
19: Comunicati - Notizie  
20.10: Serata danzante  
22: Notiziario  
22.40: Conversazione  
22.40-24: Come Amburgo

### KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kHz 1091; m 357.1; kW 60  
18: Canzoni create  
18.20: Conversazione  
18.30: Intermzzo  
18: Conversazione - Come si fabbrica un'automobile  
18.45: Echi della Germania

20: Notiziario  
20.10: Serata danzante  
22: Notiziario  
22.30: *Händel: Sinfonia in la maggiore* (orch. da camera)  
22.45: Bollett. del mare  
23.24: Musica di dischi

### LEPSIA

kHz 785; m 382.2; kW 120  
18: Concerto di danze e *Lieder* popolari  
19: Programma variato. Una lez. di culinaria  
19.50: Conversazione  
20: Notiziario  
20.10: Serata variata bavarese (registrazioni)  
22: Notiziario  
22.30-24: Concerto di musica leggera e da ballo

### MONACO DI BAVIERA

kHz 746; m 405.3; kW 100  
19: Quartetto d'archi, piano, canto  
20: Notiziario  
20.10: Concerto Musica brillante e arie di opere (orchestra e cantanti - Recitativo - Recitazione)  
22: Notizie - Conversazione  
22.30: Intermzzo  
23.4: Musica leggera e da ballo

### STOCCARDA

kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Come Monaco  
19: Musica da ballo  
18.45: Per i giovani  
24: Notiziario

20.10: *Beethoven: Concerto per violino e orchestra*, op. 61, in re maggiore (tedesco)  
21: Varietà: *Divertissement insieme*  
22: Notiziario  
22.40: Musica da camera: 1. *Schubman: Ouverture del Manfred* (org.); 2. *Schumann: Lieder*; 3. *Schubman: Quartetto in la maggiore*; 4. *Hoffmann: Trio per violino, cello e arpa*; 5. *Rubini: Quintetto per archi e arpa*

### INGHILTERRA

**DROITWITZ**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18.15: Musica leggera e da ballo  
19: Notiziario  
19.25: Concerto di piano (Erica Pecci); *Elegie di Binoni*  
20: Organo di chiesa  
20.35: Conversazione - Il villaggio  
21: Musica da ballo (Van Phillips)  
21.30: Concerto di due chitarre  
22: Notiziario  
22.20: Cronaca scientifica  
22.40: Breve variata  
22.55: Tenore e piano  
24: Musica da ballo (Lew Stone)  
0.30-1: Musica da ballo (dischi)

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70  
18.15: *Midiand Regional*  
19: Banda militare diretta da O. Dounel e basso  
20.30: Concerto corale di cantil yiddish  
21: *Scottish Yard* al microfono  
21.30: Concerto diretto da Peter Montgomery: 1. *Elgar: Concerto per cello e orchestra in mi minore*; 2. *Brahms: Variazioni su un tema di Haydn*; 3. *I. S. Bach: Bist Du bei mir*, per cello; 4. *Mozart: Danza tedesca*

## Se potete scrivere potete DISEGNARE

La creatura umana che comincia a vivere della vita propria nella vita generale già con le poche sue parole parlate si lega al movimento di tutte le creature, sebbene non ancora con la parola scritta.  
Però già un forte senso più intimo del piccolo fanciullo è di creare sulla carta e sui muri le immagini di quanto vede - la gente, le bestie, le cose - con la linea unica cioè con l'elemento supremo del disegno.  
E la Scuola A.B.C. che ha rilevato il valore della pura linea espressiva, ha aperto alle aspirazioni degli scolari una via sicura...

LEONARDO BISTOLFI.

Il libero insegnamento del disegno, ideato dalla Scuola A.B.C. limitandosi ad orientamenti senza sfociare l'aspetto artistico del giovane e aiutandolo soltanto con consigli tecnici è sicuramente destinato a favorire lo sviluppo di artisti geniali...  
F. T. MARINETTI.

NON INDUGIATE. — Oggi stesso richiedete il bellissimo Album-Programma della Scuola A.B.C. di disegno che viene spedito gratuitamente a chiunque ne faccia richiesta alla

**SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO**  
TOPINO - Ufficio R 121 - Via Lodovica, 17-19 - TORINO

**URODONAL**  
**ANTIARTHRITICO**  
**Regaliamo**  
un campione di URODONAL al tuo medico  
Perché il sangue carico di acido urico rappresenta un pericolo  
a tutti coloro che comprendono la necessità di conservare la salute  
Scrivere a **LABORATORI ARCHIFAR**  
Rep. R - 18, Via Trivulzio - MILANO



Cardecia Celestino - Cuornè

LAVILLE A XV



# FADA

*Radio*



Soc. Mecc. "LA PRECISA"  
NAPOLI

! PIÙ MODERNI !  
APPARECCHI

# MARTEDI

## DICEMBRE 1936-XV

gello); 5. Trowell: Caprice amerie (cello); 6. Dora Bright: Polca alla Strauss (cello); 7. Mendelssohn: Ouv del Sogno di una notte d'estate. 23: Notiziario. 23,25: Musica da ballo (Lew Stone). 0-10-1: Concerto di dischi

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1033: m 296,2; kW 70  
18.15: Per i fanciulli  
19: London Regional.  
20: Notiziario.  
20.30: Mac Cunn: The Top of the Last Mountain, poema per soli, corno e orchestra (da Walter Scott).  
21.45: Conversazione.  
22: Varietà: The Arabian Nights.  
22.40: Dischi (cordas).  
23: Notiziario.  
23.25-1: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686: m 437,3; kW 2.5  
17: Concerto eseguito dalla Guardia Reale.  
19.30: Conversazione.  
20.30: Musica di films.  
22: Notiziario.  
22.20: Canzoni popolari

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569,3; kW 6.3  
18: Radiorchestra.  
18.40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.50: «Un po' d'allegria...».  
20.10: Trasm di un concerto (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorchestra.

### LETONIA

**MADONA**  
kHz 583: m 514,6; kW 50  
18.35: Musica religiosa.  
18.55: Lezione di francese.  
19.15: Melodie (dischi).  
19.30: Ibsen: Gli eroi del Nord, dramma.  
21.20: Musica di dischi.  
22: Notizie in inglese.

### LUSSEMBURGO

kHz 232: m 1293; kW 150  
18.45: Dischi richiesti.  
19.15: Concerto variato.  
20.30: Notizie in tedesco e in francese.  
21.15: Radiocorriere.  
22: Charles Vidrac: Le paquebot Tenacity, commedia in 3 atti.  
23.25: Concerto variato.  
23.45-0.30: Mus. da ballo

### NORVEGIA

**OSLO**  
kHz 260: m 1153,8; kW 60  
18.10: Per le signore.  
18.50: Attualità - Notiz.  
19.30: Musica leggera.  
20.30: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: Concerto per violino e orchestra; 2. Beethoven: Rapsodia norvegese.  
21.20: Conversazione - Attualità - Notiziario.  
22.15-22.45: Radiocorriere.

### OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875; kW 100  
17.40: Concerto di musica leggera e da ballo.  
19.20: Lezione di grammatica.  
19.40: Comun. - Notiz.  
20.50: Orch da camera.  
21.10: Colec di chitarra.  
21.25: Orch da camera.  
22: Concerto di chitarra.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
23.10: Notiziario - Dischi.  
23.25: Musica leggera e da ballo.  
0.20-0.40: Conc. di dischi

### HILVERSUM II

kHz 995: m 301,5; kW 50  
18.10: Musica leggera.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione di inglese.  
20.30: Notiziario.  
20.50: Conversazione.  
21: Varietà: Martedì sera.  
23: Lezione di bridge.  
23.10: Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Concerto di dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 1339; kW 120  
18: Cronache varie.  
19.20: Programma variato per la festa nazionale della Jugoslavia.  
19.40: Musica riprodotta (dal Conservatorio).  
Orchestra da camera, coro femminile, violino e piano: 1. Musset: Handwerker; 2. Goebard: Ländliche Suite; 3. Max Trapp: Divertimento per orchestra da camera.  
10 per orchestra d'archi e organi; 2. Geminali: Concerto grosso in sol minore op. 3 n. 2 per orchestra d'archi; 3. Schütz: Salmo 42 della Sinfonia sacra, per due voci, coro femminile e organo; 4. J. S. Bach: Concerto in re maggiore per piano e orchestra; 5. J. Chr. Bach: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore, p. due violini e orchestra - Nell'intervallo: Attualità.  
21.40: Concertazione.  
21.55: Programma variato: Musical Ave o'clock.  
23.30: Danze (dischi).

### PORTUGALLO

**LISBONA**  
kHz 629: m 476,9; kW 15  
18: Musica leggera.  
19: Concerto di musica varia - Negli intervalli: Notiziario.  
21: Concerto di un quintetto.  
21.35: Musica varia - Notizie sportive.  
22.10: Concerto di piano.  
22.30: Cronaca militare - Musica leggera e popol.  
24.1: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364,5; kW 12  
19.10: Conversazione.  
19.25: Canzoni popolari della Transilvania.  
19.50: Concerto di violino e piano.  
20.10: Conversazione.  
20.30: Concerto sinfon.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Concerto sinfon.  
22.20: Conc. ritrasmesso.  
22.45: Notizie in francese e in tedesco.  
23.55: Ultime notizie.

### SPAGNA

**MADRID**  
kHz 1095: m 274; kW 10  
**BARCELONA**  
kHz 795: m 377,4; kW 7.5  
I programmi non sono arrivati.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
kHz 704: m 426,1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
18.45: Lez. di francese.  
19.15: Notiziario.  
19.30: Concerto vocale.  
20: Radiocommedia.  
21.45: Notiziario.  
22.25: Concerto vocale - Nell'intervallo: Rectuz.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**  
kHz 556: m 559,6; kW 100  
18: Da stabilire.  
18.10: Musica da camera.  
18.30: Conversazione.  
19.10: Letture - Notizie.  
19.40: Musica da camera per fluti.  
20.10: Musica da camera per fluti.  
20.10: Concerto corale.  
20.25: Concerto sinfonico ritrasmesso: Beethoven e Schubert.  
21.15: Da stabilire.  
21.50: Musica da ballo.  
22.15: Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

kHz 1167: m 257,1; kW 15  
19: Musica riprodotta.  
19.15: Gente della nostra terra: Aida Negri.  
20.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20: Melodie di films sonori (Ritrasmessione da un cinema).  
20.30: Conversazione.  
20.45: Suite eseguita dalla Radiorchestra.  
21: Musica contemporanea per orchestra da camera: 1. Mussus: Handwerker; 2. Goebard: Ländliche Suite; 3. Max Trapp: Divertimento per orchestra da camera.  
21.45: Cambiando onda (trasmissione variata).  
22.15: Bollettino meteorologico.

### SOTTENS

kHz 677: m 443,1; kW 100  
18: Programma variato.  
19.10: Conversazione.  
18.50: Dischi (violini).  
19: Per i malati.  
19.15: Conversazioni.  
19.30: Notiziario.  
20: Cronaca letteraria.  
20.20: Serata popolare.  
21.15: Radiorchestra: 1. Schubert: Alfonso ed Estrella, ouverture; 2. Wolf: Serenata italiana; 3. Lalo: Rapsodia norvegese; 4. Chopin: Impressioni d'Italia.  
22.15: Comunicati.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549,5; kW 120  
17.30: Orch. da camera.  
18.30: Conversazione.  
19: Concerto vocale.  
19.35: Rectifazione.  
20.10: Orchestra zingana.  
21.35: Notiziario.  
22: Concerto d'organo.  
22.40: Conv. inglese.  
23: idell'Hotel Dunaapalota: Musica da jazz.  
0.5: Ultime notizie.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kHz 941: m 318,8; kW 12  
18.30: Per i giovani.  
19.30: Notizie e cronache.  
20.30: Dischi - Negli intervalli: Concerto sinfonico.  
22.5: Musica da camera (da stabilire).  
22.45-0.15: Musica orientale.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Mercoledì 2 Dicembre - Ore 13,15



# Insomma, lei chi è?

Intermezzo radiofonico settimanale a premi

Trasmisione offerta dalla

**S. A. Luigi Sarti & Figli - Bologna**

produttore del famoso **Cognac Sarti**

## ... insomma, lei chi è?

Ascoltate lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i Mercoledì alle ore 13,15 da tutte le Stazioni radio italiane. PREPARE una semplice CARTOLINA postale indirizzata alla S.I.P.R.A. - Casella Postale 479 - Torino e in attesa a portata di mano... basterà scrivere una PAROLA e SPEDIRE subito.

## 40 PREMI

Ai primi quaranta concorrenti che invieranno la soluzione esatta e che indicheranno altresì il numero approssimativo delle cartoline pervenute alla S.I.P.R.A., verranno assegnati i seguenti premi:

10 SPLENDEDE CASSETTE NATALIZIE DI SQUISITI PRODOTTI SARTI

ai primi 10 concorrenti.

30 BOTTIGLIE DI COGNAC SARTI IL MIGLIORE

ai 30 solutori che seguiranno nella classifica.

La classifica verrà fatta da apposita Commissione in base alla data del timbro postale di partenza. A parità di condizione verrà data la precedenza alla cartolina spedita da più lontano.

Chiunque può gratuitamente concorrere anche con più cartoline, ma non potrà vincere più di un premio per settimana.

I nomi dei vincitori verranno pubblicati sul «Radiocorriere».

# Cognac Sarti, il migliore!

Fino ad oggi la **FABBRICA DI OROLOGERIA LOCARNO S. A. LOCARNO (Svizzera)**

ha pagato più di **Lire 70.000** per premi ai partecipanti dei suoi diversi Concorsi.

**ECCO UN'ALTRA OCCASIONE PER VOI, LETTORI!** Inviate, la soluzione del problema esposto qui sotto, noi vi faremo sapere subito se essa è giusta, e vi spediremo senza nessun impegno o spesa per voi e condizioni per partecipare a questo Concorso. Ogni partecipante può guadagnare premi in denaro da L. 315 a L. 840 il numero di vincitori è illimitato e non si procede a estrazione a sorte. **PROBLEMA:** Indicare cosa rappresentano, giustamente unite, le cinque figure qui esposte. Se preferite, mandatele le cinque figure giustamente riunite, incollate su carta da lettera).



Soluzione  
Nome e Cognome

Indirizzo

Indirizzo al mittente o franchisista per l'Italia e l'estero:  
**RA.G. A. G. ELBA**  
Via Tognoli, 6 - Milano  
Altabona alla massima franchisista Lire 400 per la risposta.  
R. C. I.

# MERCOLEDÌ

## 2 DICEMBRE 1936-XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 4208 - kW 50  
 NAPOLI: kHz 1104 - m 2717 - kW 15  
 BARI I: kHz 1059 - m 2833 - kW 20  
 O BARI II: kHz 1357 - m 2211 - kW 1  
 PALERMO: kHz 585 - m 531 - kW 3  
 BOLOGNA: kHz 1222 - m 2455 - kW 50  
 MILANO II: kHz 1357 - m 2211 - kW 4  
 TORINO II: kHz 1357 - m 2211 - kW 2  
 PALERMO inizia le trasmissioni alle 10.30  
 MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.45: Ginnastica da camera  
 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Dina Fiorentini, Bocchetti, I Comuni, sintesi sonorizzata, premiata al concorso.

11.30-12.10 (Roma III): Musica varia.  
 12.15: Dischi  
 12.30: Rubriche varie - Dischi.  
 12.40: Dischi di musica varia.

12.40-13 e 13.25-13.50 (Palermo): CONCERTO di MUSICA VARIA: 1. Moszkowsky: *Valses d'amore*, op. 57, n. 5; 2. Delle Cese: a) *Feste di bimbi*, b) *Pagina d'albano*; 3. Quantrocchi: *Zionda sirena*; intermezzo; 4. Rampoldi: *Chiesetta dell'Enderta*, fox lento; 5. Szokoll: *Soggetto candido*, romanza; 6. Kalman: *La Bajadera*, selezione; 7. Pippo: *Mazurchetta campagnola*; 8. Wassil: *Impressioni slave*, intermezzo; 9. Leonard: *Serenata dei fiori*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
 13.15: IN SOMMA, LEI CHI È?, intermezzo radiofonico a premi offerto dalla Ditta LUCIO SARTI e FIGLI - Bologna.

13.25: ORCHESTRA ARGENTINA QUADRI (Vedi Milano).

13.30: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
 14-14.20: Giornale radio - Borsa.  
 14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILELLI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo); Teatrino.  
 17: Giornale radio (tedesco).

17.15: MUSICA DA CAMERA: a) SOPRANO MARGHERITA COSSA: a) *Respighi: Notte*; b) *Fauré: Dopo un sogno*; c) *Zandonai: Serenata*; 2. PIANISTA CESARINA BONERBA: a) *Chopin: Notturno*; b) *Albeniz: Cordoba*; c) *Zanella: Festa campestre*.

17.50-17.55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

18.20-19.48 (Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.

18.40-20.39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 18.50: Dischi.

18.50-20.39 (Bari II): Dischi - Cronache Italiane del turismo - Musica varia - Dischi - Giornale radio.

18.50-19.45 (Roma III): Dischi - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
 19-19.20 (Roma): Dischi - Notizie varie - Cronache del turismo (tedesco).

19.20-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.45-20.4 (Roma III): Musica varia.

## Dot. F. ORLANDO

### SPECIALISTA DERMATOLOGO

MALATTIE DELLA PELLE

Riceve tutti i giorni dalle 8 alle 13 e dalle 14 alle 18

GENOVA - Via Assarotti, 11-9

Per appuntamenti: telefonare al N. 55-570

19.49-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9)  
 20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
 20.30: CRONACHE DEL REGIME (Dott. Ugo D'Andrea).

20.40:

### Passaggio a livello

Commedia in tre tempi  
 di GIUSEPPINA FERIOLI

Segnalata al Concorso bandito dall'Eiar sotto gli auspici del Ministero Stampa e Propaganda - Ispettorato del Teatro.

(Novità)

Personaggi:

Antonio ..... Giulio Panicali  
 Eli ..... Dora Menicelli Migliari  
 Un portiere - Un autista - Una voce di donna

Direzione artistica di GERARDO GERARDI

Regia di ALDO SILVANI

22 (circa):

### Concerto

del violinista ARRIGO SERATO e del pianista

ARTALO SATTA

1. Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore* per violino e pianoforte (Allegro moderato - Andantino sostenuto e cantabile - Rondò allegro).
2. Vitali: *Ciaccona* per violino
3. Beethoven: *Sonata n. 9*, op. 47, dedicata a Kreutzer, per violino e pianoforte (Adagio sostenuto, presto - Andante con variazioni - Finale, presto).

Nell'intervallo: Cronache del turismo.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO (fino alle 23.30).

23-23.15: Giornale radio

23.20-23.55 (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 3686 - kW 50 - TORINO: kHz 1140  
 m 2632 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 3043 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 2632 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m 4815 - kW 20

BOLZANO: kHz 536 - m 5597 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m 2385 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle 10.30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.45: Ginnastica da camera

8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11.30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. *Delibes: Silvia, suite*; 2. *Kodaly: Adagio*; 3. *Cilea: Berceuse*; 4. *Ranzato: Pastorale montanina*.

12.15: Dischi

12.30: Rubriche varie o Dischi.

12.40: Dischi di musica varia

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: IN SOMMA, LEI CHI È?, intermezzo radiofonico a premi offerto dalla Ditta LUCIO SARTI e FIGLI - Bologna.

13.25: ORCHESTRA TIPICA ARGENTINA RIO PLATENSE diretta dal M. EDMONDO QUADRI: 1. *Marcello: Noche sepihana*, paso doble; 2. *Donato: El acomodo*, tango; 3. *J. Galindo: Negra consentida*, tumba; 4. *M. Rodriguez: La cumparsita*, tango; 5. *E. A. Quadri: Decline negra porque*, ranchera; 6. *C. A. Bivio: Io la notte non posso dormire*, tango italiano; 7. *Barreiro y Diguez: De la tierra gitana*, paso doble.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILELLI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano).

17: Giornale radio.

17.15 (Trieste-Torino): CONCERTO della violinista

STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
 FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
 Ott. 21

## CONCERTO INAUGURALE

DIRETTO DAL MAESTRO

# ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: A. CONSOLI

## MESSA DA REQUIEM

di

# GIUSEPPE VERDI

per soli, coro ed orchestra

Interpreti: Soprano GIANNINA  
 ARANGI LOMBARDI - Mezzo-  
 soprano CLOE ELMO - Tenore  
 FRANCO LO GIUDICE - Basso  
 ANTONIO RIGHETTI.

sta JONE SEMERIA: 1. *Tartini: Il trillo del diavolo*; 2. *Paganini: Concerto in re maggiore*; 3. *Bloch: Night*; 4. *De Falla-Kreisler: Danza spagnola*  
 17.15: MUSICA DA CAMERA: *Pianista LIANA DE BOTTINI*: 1. *Bach-Busoni: Ciaccona*; 2. *Liszt: a) La raccia dai Capricci di Paganini*; b) *Fuochi fatui* (studio trascendentale); 3. *Recca: Epitaffio per un guerriero*; 4. *Montani: a) Allora*; b) *Tramonto nel bosco*; 5. *Pick Mangiagalli: Danza d'Olay*; 6. *Casella: Tocca*  
 17.50-17.55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

18.20: Dischi

18-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano):

MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: CRONACHE DEL REGIME (Dott. Ugo D'Andrea).

20.40: Musica varia

21: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

**Messa da requiem**

per soli, coro ed orchestra

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta

dal maestro ANTONIO GUARNIERI

(Vedi quadro).

Nell'intervallo: Dizione poetica di Riccardo

Picozzi.

23 (circa): Giornale radio - Ind. (Milano-Torino-

Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA

CITRA diretta da PIPPO BARZIZZA (fino alle 23.55).

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in

lingua spagnola.

Qual è la trasmissione che vi  
 ha interessato di più?  
 Che vi ha commosso di più?  
 Che vi è piaciuta meno?

Queste tre domande costituiscono i termini del

### REFERENDUM A PREMI

indetto dal RADIOCORRIERE  
 (Vedere le norme a pag. 7).



# CALZE ELASTICHE PER VENE VARICOSE E FLEBITI

Vendita diretta su qualsiasi misura e modello con garanzia di adattabilità perfetta e di durata. Nuovissimo tipo senza cuciture, iperalabili, modificabili, lavabili, morbide, porose, elastiche, NON DANNO NESSUNA NOIA. GRATIS CATALOGO PREZZI N. 8 OPUSCOLO SULLE VARIC, INDICAZIONI PER PREVENIRLE. DA SE LE MISURE. Fabbrica "C. F. ROSSI" - S. MARGHERITA LIGURE

- 20.15: Musica riprodotta
- 20.30: Notizie in francese e tedesco.
- 21.15: Musica di dischi.
- 21.30: Concerto sinfonico dell'orchestra municipale: 1. Mendelssohn: Ouverture della Grotta di Frigol; 2. Schumann: Sinfonia n. 2; 3. Duruflé: Due valzer; 4. Ravel: Il tacer; 5. Debussy: Nocturni; 6. Lalo: Rapsodia norvegese.
- 23.30: Notizie in francese e tedesco.

**TOLOSA**

- 18.45: Muette - Notizie - Operette - Canzoni - Orchestra viennese.
- 19.50: Notizie - Musica da ballo - Fantasia - Orchestra da camera.
- 20.45: Notiziario - Concerto variato - Musica brillante - Notizie.
- 22.10: Musica viennese - Fantasia: *Amo le donne!*
- 22.45: Varietà parigino - Gounod: Faust (n. 1) - Muette - Notizie.
- 24.10: Musica di Glinka - Orchestra sinfonica - Musica militare - Notizie - Fantasia - Musica da jazz.

**TOLOSA P. T.**

- 18.45: Musica riprodotta.
- 19.30: Come Strasburgo.
- 19.30: Notiziario

- 20.30: Cronache varie.
- 20.45: Dischi - Notizie.
- 22: Concerto dal Conservatorio (da stabilire).
- 23.30: Notiziario
- 23.45: Musica da ballo.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

- 18.40: Cronaca - Notizie.
- 19: Banda militare leggera.
- 19.45: Conversaz. (reg.)
- 20: Notiziario
- 20.15: Come Monaco.
- 20.45: Concerto di musiche nordiche: 1. Sibelius: Sinfonia n. 7, op. 105, in un solo tempo; 2. Rangström: Partita per violino e piccola orchestra; 3. Halvorsen: Bergensiana, variazioni roccose su una vecchia melodia di Bergen - Nell'intervallo: Conversazione con Maria Hamsun, moglie del poeta (reg.)
- 22: Notiziario
- 22.30-24: Come Colonia

**BERLINO**

- 18: Come Francoforte
- 19: Concerto variato
- 19.45: Cronache - Notiz
- 20.15: Come Monaco
- 20.45: Musica da camera: 1. Dvorak: Quartetto in fa maggiore, op. 96; 2. Brahms: Sestetto per due violini, due viole e

- due celli in fa bemolle maggiore, op. 18
- 22: Notiziario.
- 22.30: Come Colonia

**BRESLAVIA**

- 18: 950; m 315.8; kW 100
- 18: Come Francoforte
- 19.50: Comunicati vari
- 19: Musica da ballo.
- 19.45: Attualità sonore
- 20: Notiziario
- 20.10: Orchestra sinfonica diretta da Haus Fitzner: 1. Pfitzner: Ouverture della Piccola Caterina di Heilbronn; 2. Pfitzner: Concerto per violino in si minore op. 34; 3. Ciaikov: 4. Schumann: Sinfonia numero 4 in re minore.
- 22: Notiziario
- 22.30-24: Come Colonia

**COLONIA**

- 18: 658; m 455.9; kW 100
- 18: Weweler: *Primo quartetto in sol maggiore*, op. 28
- 18.30: Conversaz.: «Ecco il paradiso dei Soviet».
- 18.45: Concerto della Radiorchestra.
- 19.45: Attualità - Notizie
- 20.15: Come Monaco
- 20.45: Concerto variato (da stabilire).
- 21 (da Varsavia): Concerto di piano: Chopin: a) *Balata* in fa minore; b) *Nocturno* in fa maggiore; c) *Scherzo* 4 in mi maggiore; d) *Due studi* 21, 30; Seguito del concerto variato (da stabilire).
- 22: Notiziario.
- 22.30-24: Musica leggera e da ballo

**FRANCOFORTE**

- 18: 1195; m 251; kW 25
- 18: Concerto di musica popolare, leggera e da ballo

- 19.45: Attualità varie
- 20: Notiziario.
- 20.13: Come Monaco.
- 20.45: Varietà popolare brillante: Biette brillanti
- 22: Notiziario.
- 24.25: Giordano: *Andrea Chénier*, opera (dischi, in italiano).

**KOENIGSBERG I**

- 18: 1031; m 251; kW 100
- 18: Come Francoforte
- 19.45: Cronache - Notiz
- 20.16: Come Monaco
- 20.45: Come Stoccarda
- 22.20: «Un maestro della vita tragica: Ludovico II di Baviera», conf.
- 22.40-24: Come Colonia.

**LIPSI**

- 18: 785; m 382.2; kW 120
- 18: Come Francoforte.
- 19: Concerto di dischi.
- 19.50: Echi del giorno.
- 20: Notiziario
- 20.15: Come Monaco.
- 20.45: Conversazione.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

- 18: 191; m 1571; kW 60
- 18: Dischi nuovi per i giovani.
- 18.25: Conversaz.: «Premio Nobel 1936»
- 18.40: Cronaca sportiva
- 19: Concerto di dischi.
- 19.45: Echi della Germania
- 20: Notiziario.
- 20.10: Canto e violino
- 20.45: Per i giovani (reg.)
- 21.15: Concerto di una banda militare.
- 22: Notiziario.
- 22.30: Quartetto d'archi.
- 22.30: Quartetto d'archi: 1. Ciaikovov: *Due sonate*; 2. Borodin: *Serenata spagnola*.
- 22.45: Bollette del mare.
- 23-24: Danze (dischi).

**CARTE DA PARATI**

# NITOR

**TAPPEZZERIA LAVABILE INALTERABILE**

VENDITA DIRETTA DALLA FABBRICA AL PUBBLICO

**TORINO • STABILIMENTI VIA MADAMA CRISTINA 125**  
**ROMA • VIA CAPO LE CASE 28 • PRODIGANDA 5**  
(PALAZZO PRODIGANDA FIDE)

IN TUTTE LE CITTÀ PRESSO I MIGLIORI NEGOZIANI DI CARTE DA PARATI E I MIGLIORI PITTORI DECORATORI

- 21: Concerto di mandolini, Barmoniche, chitarra e cello.
  - 22: Notiziario
  - 22.20: Reconsenti.
  - 22.30-24: Come Colonia
- MONACO DI BAVIERA**
- 18: 740; m 405.4; kW 100
  - 18: Varietà
  - 18.35: Per i giovani
  - 19: Musica da camera: Frammenti di quartetti di Haydn, Schubert, Mozart, Beethoven, Schumann, Ciaikovski e Dukak
  - 20.15: Per i giovani.
  - 20.45: Serata musicale variata
  - 22.20: Lezione di tedesco
  - 22.30: Violino e piano: 1. Jean Francaix: *Sonatina*; 2. Ryoht: *Grande duo in mi maggiore*.
  - 23-24: Come Colonia.

- 18: 151; m 1571; kW 60
- 18: Dischi nuovi per i giovani.
- 18.25: Conversaz.: «Premio Nobel 1936»
- 18.40: Cronaca sportiva
- 19: Concerto di dischi.
- 19.45: Echi della Germania
- 20: Notiziario.
- 20.10: Canto e violino
- 20.45: Per i giovani (reg.)
- 21.15: Concerto di una banda militare.
- 22: Notiziario.
- 22.30: Quartetto d'archi.
- 22.30: Quartetto d'archi: 1. Ciaikovov: *Due sonate*; 2. Borodin: *Serenata spagnola*.
- 22.45: Bollette del mare.
- 23-24: Danze (dischi).

**INGHILTERRA**

- DROITWICH**
- 18: 150; m 1500; kW 150
- 18.15: Musica da ballo (Henry Hall).
- 18: Notiziario.
- 19.20: Conversazione letteraria in francese.

# Acquistate al giusto prezzo!

Il prezzo troppo basso va a detrimento della buona qualità. Non lasciatevi tentare da una economia della quale potreste pentirvi. Il nostro radioricevitore modello **F. 65 M.** è un apparecchio di qualità veramente eccezionali: acquistandolo avrete la certezza di spendere bene il vostro denaro.

## F. 65 M

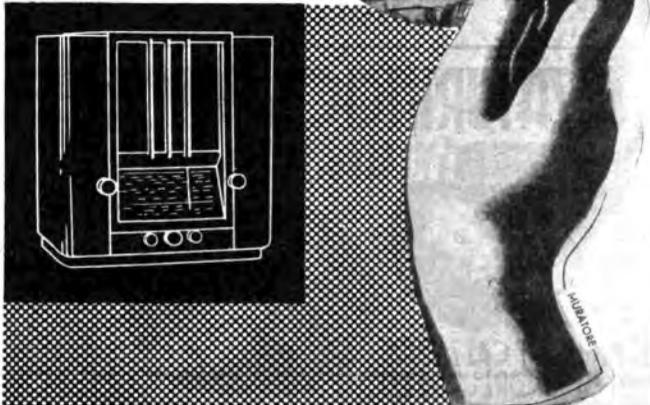
supereterodina a 6 volvole - Onde corte - media lungho - L. 1650 in constanti

Tasse comprese - Escluso l'abbonamento Eiar



# Allocchio, Bacchini & C.

Corso Sempione 93, Milano, telefoni 90088 - 92480. Succursi di Napoli: Via G. Verdi, 25 - Negozio di vendita in Milano: Piazza Beccaria, 10



# MERCOLEDÌ

## 2 DICEMBRE 1936-XV

19.40: Organo da cinema.  
20: Concerto di violino (Alfredo Campoli) e piano: 1. Dohnanyi: *Ruola Hungarica*; 2. Stravinski: *Duehkin*; 3. Berceuse e scherzo sul Uccello di Juoco; 3. Rimski-Korsakov: *Canto arabo*; 4. Borovini: *Danza del falsetto*.  
20.30: Musica da ballo (Jack Hylton and the Boys).

21.15 (dalla Queen's Hall):  
Etar: il sogno di Geranio, per contralto, tenore, basso, coro e orchestra (dir. Adrian Boult).  
Nell'intervallo: Notiziario.  
22.30: Musica leggera.  
23.45: Concerto di piano (Egon Petri): Liszt: *Fantasia contrappuntistica*.  
0.15: Musica da ballo (Bram Martini).  
0.30-1: Musica da ballo (dalla Queen's Hall).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342; kw 70

18.15: Per i fanciulli.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Coro di studenti.  
20.45: Conversazione: « Personalità al microfono ».  
21.15: Voci brillanti.  
22.15: Orch. della BBC diretta da Harold Lawrence.  
1. Kálmán: *Visti Hungarica marcia*; 2. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. V. Williams: *Suite di canti popolari*; 5. Messager: *Atmosfera della rana da Monsieur Beaucaire*; 6. Sullivan: *Selezione di Il M. S. Pinatore*.  
21: Notiziario.  
22.25: Musica da ballo (Bram Martini).  
0.30: Notiziario.  
0.40-1: Concerto di piano: 1. Brahms *Intermezzo*, op. 119, n. 3; 2. Chopin: *Notturmo* in do diesis min., op. 27, n. 1; 3. Chopin: *Studio*, op. 10, n. 12; 4. Paganini: *Liszt: La Campanella*.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296.2; kw 70

18.15: Per i fanciulli.  
19: Musica leggera.  
19.30: Concerto corale e gi-

gli allievi delle scuole di Birmingham.  
20: Notiziario.  
20.30: Canti del Cotswoldes per soprano.  
20.45: London Regional.  
22.15: Musica leggera.  
23: Notiziario.  
23.25: Un racconto.  
23.45-1: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 586; m 437.3; kw 2.5

17.43: Radiorchestra.  
18.30: Lez. di tedesco.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Concerto di violino e piano.  
20.30: Umoreismo.  
21.30: Danze (dischi).  
22: Notiziario.  
22.20-23: Canz. popolari.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kw 6.3

18: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
20: Trasm. di un'opera (da stabilire) - Nell'intervallo: Notiziario.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514.6; kw 50

18.35: Lezione d'inglese.  
19: Notiziario.  
19.15: Concerto di musica d'opera con intermezzi per soprano e baritono: 1. Massenet: *Ouverture del Cid*; 2. R. Strauss: *Fantasia sulla Salomé*; 3. Leoncavallo: *I pagliacci* (canto); 4. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur* (canto); 6. Saint-Saëns: *Musica di balletto dall'Ascepio*; 7. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 8. Ciaikovski: *Fantasia su Jolanthe*.  
21.30: Ritrasmisburgo.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 129.3; kw 150

18.15: Dischi richiesti.  
18.30: Per le signorine.  
19.15: Concerto variato.  
20.30: Notizie in tedesco e in francese.  
21.30: Radiocconcerto.  
22.50: Concerto di piano: 1. Rhatous: *Due mazurche*; 2. Chopin: a) *Notturmo in re bemolle maggiore*; b) *Mazurca in do*

dieasi min.; c) *Due studi*: 23.15: Notiziario.  
23.20: Musica leggera.  
0.10: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kw 60

18.25: Per le signorine.  
18.50: Attualità - Notiziario.  
19.30: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Preludio della Carmen*; 2. Birknes: *Holdan Kjerulf suite*; 3. Saut-Saëns: *Baccante dal Sansone e Dalila*; 4. Ciaikovski: *Suite della Bella addormentata nel bosco*.  
20.30: Conversazione.  
21: Radiocburet (d.).  
21.40: Attualità - Notiziario.  
22.35-23.10: Danze (d.).

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kw 100

17.40: Per i fanciulli.  
18.40: Conversazioni - Radiocronaca - Comunicati - Dischi - Notiziario.  
20.45: Coro femminile.  
21.40: Radiocconcerto.  
22.10: Concerto variato - Negli intervalli: Notiziario.  
22.40: Lez. di tedesco.  
23.40-0.1: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kw 60

17.25: Musica leggera.  
18.10: Conversazioni varie - Dischi - Comunicati - Notiziario.  
20.55: Concerto variato - Nell'intervallo: Radiobozzette.  
22.50: Concerto d'organo.  
23.10: Musica da ballo.  
23.40: Conversazione.  
0.10-0.40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kw 120

18: Cronache varie.  
18.50: Conversazione.  
19: Lettera.  
20: Concerto di dischi.  
20.35: Per gli ascoltatori.  
20.45: Notiziario.  
21: Concerto di piano: (Chopin): 1. *Ballata* in fa maggiore; 2. *Notturmo* in mi minore; op. 10, n. 4.  
21.30: Concerto di musica d'opera: 1. Aubert: *Ouverture del Fra Diavolo*; 2. Canto; 3. Montziak: *Introduzione al Verbum nobile*; 4. Canto; 5. Wagner: *Marcia del Tanziak* (canto).  
22.30: Danze (dischi).

**MONTE CENERI**  
kHz 177; m 251; kw 15

19: Ballabili per farmacia.  
19.15: Orientazione agricola.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20 (dalla Chiesa degli Angoli): Musica francese per organo: 1. Coustals (1625-1707): *Preludio*; 2. Couperin (1631-1703): *Agneau Dei* (diologo); 3. Boyer (1653-1706): *Piccolo dialogo alternato da Trio*; 4. Jullien (1683-1704): *Dialogo del Quinto Tono sui Grand Jeu*; 5. Couperin il Grande (1668-1733): *Soeur Monique*; 6. Marchand (1669-1732): *Plein Jeu* (del couc. a doppio pedale); 7. Guilmain (?): *Grand Jeu*; 8. Raison (verso la fine del 17°): *Opera*; 9. T. V. Tono (il saluto al Re dei parigini nell'anno 1687).  
20.30: Francesco Petronchini: *Conversazione*.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 474.9; kw 15

18: Musica da ballo.  
19: Concerto di musica leggera e popolare - Negli intervalli: Notiziario.  
21.40: Coro orchestrale.  
23: Musica da camera.  
23.30: Notiziario - Musica leggera.  
24.1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364.5; kw 12

18.15: « L'opera francese », conferenza con illustrazioni musicali.  
19.30: Conversazione.  
20.10: Concerto di piano: 1. Brahms: *Toccata in mi minore*; 2. Chopin: *Notturmo in do dieasi minore*; 3. Chopin: *Mazurca in la minore*; 4. Schumann: *Intermezzo*, op. 6, n. 6; 5. Scriabin: *Primo studio*.  
20.45: Attualità.  
21: Canzoni di Sorrento.  
21.30: Notiziario.  
21.43: Musica leggera e da ballo.  
22.45: Notizie in francese e in tedesco.  
22.55: Ultime notizie.

**SPAGNA**  
**MADRID**  
kHz 1095; m 274; kw 10

**BARCELONA**  
kHz 795; m 377.4; kw 7.5  
I programmi non sono arrivati.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426.1; kw 55

17.45: Concerto di dischi.  
18.45: Conversazione.  
19.15: Notiziario.  
19.30: Musica popolare.  
20.25: Discussione: « Il risparmio ».  
21.10: Concerto di violino e piano: 1. Gluck: *Kreiser Melodia*; 2. R. Kreutzer: *Gasella*; 3. Nielsen: *Romanza*; 4. Aulin: a) *Berceuse*; b) *Umoresca*; 5. D'Ambrosio: *Serenade*.  
21.50: Conversazione.  
21.43: Notiziario.  
22.23: Musica da ballo.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539.6; kw 100

18.10: Per i fanciulli.  
18.30: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.15: Concerto di mandolini.  
19.30: Notizie - Conversazione.  
20: Concerto strumentale di musica istrucata.  
21.15: Musica variata.  
21.30: Programma variato per gli Svizzeri all'estero.  
22.20: Notiziario - Fine.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Giovedì 3 DICEMBRE 1936-XV

Ore 13.15



**Meneghino**

interpretazione di

NINO BESOZZI

Trasmisione realizzata ad iniziativa delle

**FABBRICHE RIUNITE  
INDUSTRIA GOMMA  
TORINO**



20.45: Volkmar Andrene: *Piccola Suite*, op. 27, eseguita dalla Radioorchestra di Torino.  
22.34: Bollettino meteorologico.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443.1; kw 100

18: Per i giovani.  
18.45: Conversazione: *Le Variazioni sinfoniche* di Franck.  
19: Conversazione: *La pittura francese del XVI secolo*.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Bela Bartok: *Quartetto* n. 5 (reg.).  
20.25: Un racconto.  
20.35 (dal Gran Teatro): Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Sinfonia* n. 3 in fa maggiore; 2. Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra; 3. Dalcroze: *Concerto* n. 1 in do minore per violino e or-

chestra; 4. Albeniz: *Encsic Rapodia* spagnola per piano e orchestra.  
17.45: Orchestra zighna.  
19.30: Orchestra da camera.  
20.45: Serata artistica.  
21.15: Notiziario.  
21.35: Concerto di violino e piano.  
22.15: Danze (dischi).  
23: Notizie in francese e italiano.  
23.10: Dischi - Notizie.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 589.5; kw 120

17.45: Orchestra zighna.  
19.30: Orchestra da camera.  
20.45: Serata artistica.  
21.15: Notiziario.  
21.35: Concerto di violino e piano.  
22.15: Danze (dischi).  
23: Notizie in francese e italiano.  
23.10: Dischi - Notizie.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318.8; kw 12

19.30: Notizie e cronache.  
20.40: Lezione di inglese.  
20.55: Dischi - Negli intervalli: Conversazioni.  
21.30: Concerto variato.  
22.45-0.15: Musica orientale.

**CALZATURIFICIO DI VARESE**  
QUALITÀ IN TUTTA ITALIA

LE MIGLIORI CALZATURE  
= I MIGLIORI PREZZI.

# G I O V E D Ì

3 DICEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

Roma: kHz 713 - m 4208 - kw 50  
Napoli: kHz 1104 - m 271,7 - kw 1,5  
Bari I: kHz 1059 - m 283,3 - kw 20  
o Bari II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 1  
Palermo: kHz 565 - m 531 - kw 3  
Bologna: kHz 1222 - m 245,5 - kw 50  
Milano II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 4  
Torino II: kHz 1357 - m 221,1 - kw 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12,15  
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande  
11,30-12,10 (Roma III): Musica varia  
12,15: Dischi  
12,30: Rubriche varie e Musica varia  
12,40-13 e 13,25-13,40: ORCHESTRA AMBROSIANA (Vedi Milano).  
13,15-13,25: RITORNANO LE MASCHERE: MENEGHINO - Interpretazione di NINO BOSZOTTI (trasmissione offerta dalle Fabbriche Riunite Industria Gomma Torio).  
13,50: Eventuali rubriche varie - Dischi  
14: Giornale radio.  
14,10: Cronache del turismo  
14,18-14,20: Borsa  
14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9)

16: Trasmissione da Rio de Janeiro:  
CONCERTO ITALO-BRASILIANO

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma): Giornale del fanciullo. (Napoli): Bamboluzzi. (Bari): Fata Nove. (Palermo): Gli amici di Fatina. (Bologna): Re Burlone e la sua pupa.  
17: Giornale radio

17,15: CONCERTO del soprano PAOLA NOVIGNOVA: 1. Caccini: Tu che hai... 2. Mozart: a) *Ridente calma*; b) *Le violente*; 3. Schubert: a) *Barcarola*, b) *Notte e sogno*; c) *All'ispolano*; 4. Brahms: a) *Solitudine campestre*, b) *Canti zingareschi*; 5. Respighi: a) *Notte*, b) *Stornellatrice*; 6. Carnevali: a) *Sogno al mio canto d'amore*, b) *Stornelli capricciosi*.

17,15 (Palermo): CONCERTO di MUSICA VARIA: 1. Cardoni: *Overture festiva*; 2. Stalano: *Serenata napoletana*; 3. Fragna: *Janetta ed Janetto*, intermezzo danza; 4. Borchierini: a) *Canzonetta*, b) *Minuetto*; 5. Fancelle: *Spuma slow-fox*; 6. Angiolini: *Cardas n. 1*, op. 417; 7. Rampoldi: *Orchestra campana valzer*; 8. Fraccone: *Soavemente*, intermezzo.

17,50-17,55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

17,55-18,5: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18,20-19,48 (Bari): Notiziario in lingue estere.

18,40-20,39 (2 ROMA): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Musica varia - Giornale radio.

18,50-19,45 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20,4 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Dischi.

19-19,20 (Roma): Dischi - Notizie varie - Cronache italiane del turismo in lingua spagnola.  
19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,45-20,4 (Roma III): MUSICA VARIA.  
19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: LA GUERRA IN ETIOPIA - COME FU PREPARATA E VINTA - La battaglia dell'Enderà - conversazione di S. E. Giuseppe Bottai.

20,40: Concerto della Banda dei RR. CC.

diretto dal M.<sup>o</sup> LUIGI CIRENZI

- Weber: *Euryanthe*, ouverture.
- Clementi: Primo tempo della *Sonata* per pianoforte in sol minore, op. 38, n. 2 (trascrizione A. Vessella).
- Mozart: *Andante e Minuetto* (dal *Quartetto in re maggiore*).
- L. Ciampi: *Danza* (dalla *Suite africana*).
- Mascagni: *Iris*, Inno al sole (trascrizione A. Vessella).

21,20: Dizione poetica di Mario Pelosini.

21,30:

## Concerto sinfonico

diretto dal M.<sup>o</sup> RENZO BIANCHI

Parte prima:

- G. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia.
- I. Pizzetti: *L'ultima caccia di S. Uberto*.
- R. Bianchi: *Janfrè Rudel*, poema sinfonico.

Parte seconda:

- A. Garco: *Buffalmacco*, preludio giocoso.
- M. Cantù: *Impressioni dolomitiche* (novità); a) *Tramonto di sole*, b) *Mornorio d'acqua e di selce*, c) *Quiete notturna*, d) *Ascensione*.
- R. Bianchi: *La morte di Manon*, minuetto triste (prima esecuzione).
- P. Mascagni: *Parlana* dall'opera *Le maschere*.

Nell'intervallo: Notiziario

Dopo il concerto: Giornale radio - Indici: Musica da ballo (fino alle ore 23,30).  
23,30-23,55 (Roma-Bari): Musica da ballo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kw 50 - TORINO: kHz 1140 m 283,2 - kw 7 - GENOVA: kHz 968 - m 304,3 - kw 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kw 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 481,8 - kw 20  
BOLZANO: kHz 538 - m 559,7 - kw 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kw 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle 12,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Plick Mangiagalli: *Furline* di carnevale, valzer; 2. Rameau: *Rigaudon* dal *Dardanus*; 3. Limentani: *Campagna melancolica*; 4. Grieg: a) *Erotic*, b) *Io l'amo*; 5. Marchionni: a) *Puga degli amanti* a Chioggia, b) *Cerimonia e danza di nozze* (dalle *Scene veneziane*).

12,30: Rubriche varie o Musica varia.

12,40-13 e 13,25-13,50: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M.<sup>o</sup> I. COLUCCI: 1. Secchi: *La fanciulla delle Asturie*, ouverture; 2. Kunneke: *Serenata*; 3. Monti: *Il Natale di Pierrot*, fantasia; 4. Ravvato: *Serenata capriccioso*; 5. Manneke: *Saremo sempre felici*, valzer; 6. Colin: *Saltarello* per violoncello e orchestra.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,25: RITORNANO LE MASCHERE: MENEGHINO - Interpretazione di NINO BOSZOTTI (trasmissione offerta dalle Fabbriche Riunite Industria Gomma Torino).

13,50: Rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio.

14,10-14,16: Cronache del turismo.

14,18-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

Trasmissione dal Comune di Bologna

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III  
Ore 21

## TOSCA

Melodramma in tre atti di  
V. SARDOU  
L. ILLICA, G. GIACOSA

Musica di  
GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Tosca Flora - Ita Facetti  
Mario Cavaradossi - Giuseppe Lupo  
Scarpia Luigi Montesano  
Il Signorani Melchiorre Luisi  
Angelotti Augusto Romagnolo  
Spoleto Luigi Gilio  
Selvage Ottavio Serio  
Il caraviale Mario Zano

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
GIUSEPPE DEL CAMPO  
Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

16: Trasmissione da Rio de Janeiro: CONCERTO ITALO-BRASILIANO.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Alberto Castella: «Sillabario di poesia»; (Trieste-Torino): Ragazzi, chi è di scena!; (Genova): Palestra; (Firenze): Fata Dianora; (Bologna): La Zia dei perché e la cugina Orletta.

17: Giornale radio

17,15: CONCERTO VOCALE col concerto del soprano LIANA AVOGADO e del baritone VASCO NICOLAI: 1. Mascagni: *L'unico Fritz* - «Son pochi fiori»; 2. Puccini: *La fanciulla del West*, «Minnie, dalla mia casa son partito»; 3. Verdi: *Otello*, «Ave Maria»; 4. Baravalle: *Andra del Sarvo*, «Bella qual mai non fu»; 5. Mascagni: *Iris*, «Ho fatto un triste sogno»; 6. Verdi: *Rigoletto*, «Parli slam».  
17,50-17,55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

17,55-18,5: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro

19-19,45 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

19,45-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: LA GUERRA IN ETIOPIA - COME FU PREPARATA E VINTA (Vedi Roma).

20,40: MUSICA VARIA.

21: Del Teatro Comunale di Bologna:

## Tosca

Melodramma in tre atti di

V. SARDOU - L. ILLICA - G. GIACOSA

Musica di GIACOMO PUCCINI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

GIUSEPPE DEL CAMPO

Maestro del coro ANDREA MOROSINI

(Vedi quadro)

Negli Intervalli: Conversazione di Gigi Michroliotti: «Il dottor Alfa» - Conversazione di Giuseppe Villarejo.

Dopo l'opera: Giornale radio - Indici (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CETRA diretta da PIPPO BARZIZZA (fino alle ore 23,55).

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

# GIOVEDÌ

## 3 DICEMBRE 1936-XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

**VIENNA**  
 kHz 592: m 506.8: kW 100  
 18.10: Conversazioni.  
 19: Notiziario.  
 19.15: Ballett della neve.  
 19.30: Come Varavia.  
 20.45: Attualità varie.  
 21: Serata teatrale 1.  
 Clara Viebig: *La madre*, commedia in un atto; 2. *Id id: Fraulein Schallaböck*, commedia in un atto.  
 22.10: Notiziario.  
 22.40-23.30: R. Strauss: *Selezione dal Cavaliere della Rosa* (dischi) - Comunicanti.

#### BELGIO

**BRUXELLES I**  
 kHz 620: m 483.9: kW 15  
 18: Concerto di dischi.  
 18.30: Per i fanciulli.  
 19: Conversazione musicale per i giovani.  
 19.30: Musica riprodotta.  
 20: Conversazione.  
 20.15: Dischi (organo).  
 20.30: Notiziario.  
 21: Concerto orchestrale sinfonico: J. Rinsky-Korsnikov: *La grande Pasqua russa*, 2. Ciaikovski: *Interludio all'antica*; 3. Raudau: *Balletto da Marama*; 4. Fauré: *Siciliana da Pellás et Melisandre*; 5. Soubis: *Danceries*; 6. Weber: *Invito al valzer*.

#### BRNO

kHz 522: m 325.4: kW 32  
 19: Trains di Praga.  
 21 (Teatro Nazionale): Giorno: *Andra Chmela* per opera (atto 4 e 4.).  
 22.15: Trains di Praga.  
 23.20-23: Mus. di dischi.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259.1: kW 10  
 19: Trains di Praga.  
 20.10: Conversazione.  
 21: Banda militare.  
 21.30: Radiorchestra.  
 22: Trains di Praga.  
 23.15: Come Bratislava.

#### MORAVSKA OSTRAVA

kHz 1113: m 269.5: kW 11.2  
 19.10: Coiv. mediche.  
 19.25: Trains di Praga.  
 20.40: Trains medie di 20 Bar.  
 20.55: Trains di Praga.  
 21.25: Trains teatrali.  
 22-23: Trains di Praga.

#### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
 kHz 2400: m 1250: kW 60  
 18.15: Lezione di inglese.  
 18: Notizie - Conversazioni.  
 20.10: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Fritz Busch: 1. Haydn: *Sinfonia n. 94* in sol maggiore (con Ha-paul); 2. Paganini: *Due capricci per violino solo* di in mi maggiore, 3. in la minore; 3. Ravel: *Le foushees de Couperin*; 4. Lalo: *Frammenti della Sinfonia spagnola*; 5. Berlioz: *Il grande ostinato*.  
 22.15: Notiz. Letture.  
 22.55-0.30: Musica da ballo.

#### FRANCIA

**BORDEAUX - LAFAYETTE**  
 kHz 1077: m 278.6: kW 12  
 18.30: Come ritrasmissione.  
 19: Notiziario.  
 20.45: Conversazioni.  
 21: Conversazioni.  
 21.30: Come Parigi P.T.T.

#### GRENoble

kHz 583: m 514.6: kW 15  
 18.30: Musica di dischi.  
 19.30: Notiziario.  
 19.45: Conversazioni.  
 21.30: Come Parigi P.T.T.  
 23.30: Notiziario.

#### JUAN LES PINS

kHz 1276: m 235.1: kW 27  
 19.15: Danze e varietà.  
 20: Opere.  
 20.25: Cronache varie.  
 21: Notiziario.  
 21.30: Musica di dischi.  
 22.10: Serata di varietà.  
 23: Notiziario.  
 23.15: Musica da ballo.

#### LILLA

kHz 1213: m 247.3: kW 60  
 17.30: Per i fanciulli.  
 18.50: Conversazioni.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Edmond Rostand: *Frammenti del Cyrano de Bergerac*.  
 20.38: Notizie - Dischi.  
 21.30: Radiorchestra e Orchestra: 1. Oberfeld: *Ah que cest beau uno femme*; step: 2. Desprez: *Minuetto primaverale*; 3. Puccini: *Serie dal Madama Butterfly*; 4. Canto; 5. Heidsinger: *Due danze spagnole*; 6. Haydn: *Fantasia su Hoboe*; 7. Brahms: *Rapsodia n. 2*; 8. Dorson: *Serenata*; 9. Chaminade: *Suite d'orchestra*; 10. Wormer: *Il gipino prodigo*, suite; 11. Chalkowski: *Danza caratteristica*; 12. Jankowicz: *Diva orientale*, fantasia orientale; 13. Bizet: *Fantasia su Flap*, operetta; 14. Vasseur: *Le mariage du*

22: Trains di Praga.  
 22.15: Notizie in migliao.  
 22.30-23: Quartetto.

#### LYON LA DOUA

kHz 618: m 463: kW 100  
 18.30: Come Matisgilla.  
 19.30: Notiziario.  
 20.30: Programmia vario.  
 21: Cronache varie.  
 22: Come Parigi P.T.T.  
 23.30: Notiziario.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400.5: kW 90  
 18.10: Radiorconcerto.  
 18.30: Radiodischi: 1. Leemans: *Aurora*; 2. Grunados: *Danza spagnola*; 3. Haydn: *Wood-Entrate Lore Ion*; 4. Akimpenko: *Gretchaniki*; 5. Clouse: *Ritratti*; 6. Leary: *Passaggio serale*; 7. F. Schmitt: *Spleen*; 8. Gontis: *Junta a la Réja seranta*; 9. Discheri: *Invito per un minuetto*; 10. Chausson: *Le colibri*, melodia; 11. Leteroy: *Lucefori*, canzoni.  
 19.30: Notiziario.  
 20.30: Cronaca varia.  
 21.15: Concerto variato.  
 22: Come Parigi P.T.T.  
 23.30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253.2: kW 60  
 18.30: Storia dell'opere francese con illustrazioni musicali.  
 19.30: Notiziario.  
 20.45: Conversazione.  
 20.45: Canzoni e melodie.  
 21: Folclore.  
 21.30: Come Parigi P.T.T.

#### PARIGI P.P.

kHz 599: m 312.8: kW 60  
 18: Musica di dischi.  
 18.15: Per i fanciulli.  
 20.6: Notiziario.  
 20.37: Dischi - Varietà.  
 21.43: Concerto variato.  
 22.2: André Kerquel: *Alfred Tirard: Il vecchio castello*, commedia in un atto.  
 23: Musica russa.  
 23.30-24: Musica leggera riprodotta.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431.7: kW 120  
 18: Conversazione musicale con illustrazioni.  
 19: Concerto d'organo.  
 19.30: Notiziario.  
 20.25: Cronache varie.  
 20.45: Canzoni e melodie.  
 21: Conversazioni.  
 21.30: Serata dedicata ai vecchi successi delle canzoni e melodie francesi.  
 23.30: Notiziario.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206: kW 5  
 19.45: Cronaca del teatro.  
 20: Notiziario.  
 21.30: Concerto per piano e violino: 1. Enescu: *Sonata in fa min.*; 2. Rameau: *Garotta e variazioni*, per piano; 3. Ravel: *Zigana*; 4. Golestan: *Danza romana*, per piano.  
 22.15: Concerto di piano.

#### RADIO LYON

kHz 1393: m 215.4: kW 25  
 18: Concerto variato.  
 19: Per i fanciulli.  
 20: Cronache - Dischi.  
 20.30: Notiziario.  
 21: Musica militare.  
 21.15: Musica leggera.  
 22: Varietà e jazz.  
 23.45-1: Radiorconcerto.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648: kW 80  
 18: Dancourt-Saint-Yon: *Le chavillon à la mode*, commedia in cinque atti.  
 19.45: Cronache varie.  
 20.40: Lettera.  
 21: Varietà e danze: *Jan Jaz e Jo*.  
 21.30: Notiziario.  
 21.43: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mo-

zart: *Opere* di Cori.  
 22: *Fuile*; 2. Roubeau: *Quasi dilice* (per cori); 3. Chopin: *Concerto in fa*, per piano e orchestra; 4. Haydn: *Le stagioni* (Attualità) e *Inverson* (a) oratorio.  
 23.45: Notiziario.  
 24: Museo da ballo.  
 0.30-1.15: Musica leggera.

#### RENNES

kHz 1040: m 288.5: kW 120  
 19.15: Notiziario.  
 20.30: Musica di dischi.  
 21: Cronache - Dischi.  
 21.30: Come Parigi P.T.T.  
 23.30: Notiziario.

#### STRASBURGO

kHz 859: m 349.2: kW 100  
 18.15: Per le signore.  
 18.30: Come Marsiglia.  
 19.30: Notiziario.  
 20.15: Dischi richiesti.  
 20.30: Notizie in francese e tedesco.  
 21.15: Serata di opere e canzoni: 1. Chausson: *Un coq en arçon*, opzize in un atto; 2. Canzoni antiche e moderne; 3. C. Lecocq: *Le mayasoli*, open buffo in un atto.  
 22.30: Pieno violino e contralto: 1. Brahms: *Sonata per piano e violino*; 2. Canto: 3. Pezzi per piano.  
 23.30: Notizie in francese e tedesco.

#### TOLOSA

kHz 913: m 328.6: kW 60  
 18.45: Musica da ballo - Notizie - Per i fanciulli - Jazz.  
 19.50: Notizie - Concerto - Opere comiche - Concerto - Notizie.  
 21.10: Opere - Concerto - Fantasia - Musica viennese - Notizie.  
 22.02: Fantasia: *Ma prittie villet*.  
 22.45: Varietà parigina.  
 23.15: Cantori del jazz.  
 23.45: Notizie - Musica da jazz.  
 0.15-1.30: Melodia - Musica di film - Notizie - Fantasia - Musica militare.

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386.6: kW 120  
 18.30: Musica di dischi.  
 19: Come Parigi P.T.T.  
 19.30: Notiziario.

20.30: Conversazione.  
 20.45: Dischi - Notizie.  
 21.30: Weber - H. de Grosse: *La gamine*, commedia.  
 23.30: Notiziario.  
 23.45: Musica da ballo.

#### GERMANIA

**AMBURGO**  
 kHz 904: m 331.9: kW 100  
 18: Come Koenigsberg.  
 18.10: Cronache - Notizie.  
 19: *Lieder di Wolf*.  
 19.15: Conversazioni - Croci di guerra.  
 20: Notiziario.  
 20.10: Serata danzante.  
 22: Notiziario.  
 22.2: Concerti sportive.  
 22.40: Concerto di piano dedicato a Chopin (reg.).  
 23.10-24: Come Berlino.

#### BERLINO

kHz 911: m 356.7: kW 100  
 18: Concerto di dischi.  
 19: Conversazioni - *La lotta nel giuoco*.  
 19.15: Hermann Goetz: *Quintetto* per piano, violino, viola, cello e contrabbasso in do minore, op. 16.  
 19.45: Cronache - Notiz.  
 20.30: Musica da ballo ritrasmissione. Nel caffè di Berlino.  
 22: Notiziario.  
 23.30-24: Musica da ballo.

#### BRESLAVIA

kHz 950: m 315.8: kW 100  
 17.50: Come Koenigsberg.  
 18.30: Comunicanti vari.  
 19: Come Colonia.  
 19.40: Conversazione.  
 20: Notiziario.  
 20.10: Per i giovani.  
 20.40: Come Amburgo.  
 22: Notiziario.  
 23.10: Come Berlino.  
 23.15-24: Concerto corale.

#### COLONIA

kHz 658: m 455.9: kW 100  
 18: Musica da ballo.  
 18.50: Conversazioni - E che cosa un pensò?  
 19.30: Musica e ballate.  
 19.45: Attualità - Notizie.  
 20.10: Orchestra e solisti: 1. Gerster: *Préludio di Luch Arden*; 2. Klundke: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Svedsen: *Carnavale degli artisti danesi*.  
 21: Programmia variato.  
 22: Notiziario.

#### ANTENNA SCHEMATA

«Antenna Schemata» per onde medie e corte L. 35, con Abbbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. «Antenna Schemata» regolabile per apparecchi poco selettivi L. 55, con Abbbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 65 assegno.

#### Indirizzare vaglia e corrispondenza:

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
 Ing. F. TARTUFARI - Torino  
 Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Corignano)

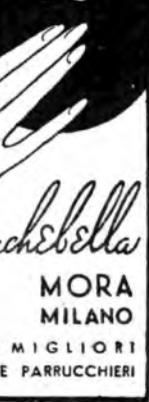
#### Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

Phonola - Radio Magnadyne - Radio Vendite - Rate - Cambi

#### NOVITÀ: Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

PER LA BELLEZZA  
 INCOMPARABILE  
 DELLE VOSTRE UNGHIE

BRILLANTE



presso i migliori  
 PROFUMIERI E PARRUCCHIERI



5

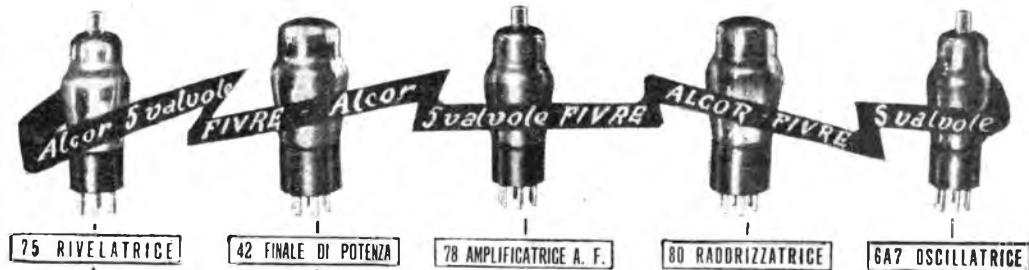
VALVOLE

3

ONDE (corte - medie - lunghe)

*l'apparecchio **5** valvole **3** onde  
che non teme confronti per la qualità  
e il prezzo,*

*è messo in vendita con valvole **FIVRE**;  
le valvole **FIVRE** garantiscono il miglior  
rendimento ad ogni apparecchio radio.  
Ecco la serie di **5** valvole a cui si deve in  
gran parte il successo dell'**ALCOR***



#### CARATTERISTICHE GENERALI DELL'ALCOR

Supereterodina atta per la ricezione delle onde CORTE-MEDIE-LUNGHE: 3 GAMME D'ONDA; 5 VALVOLE; Alimentazione a corrente alternata per tensioni comprese fra 100-170 V. e fra 145-270 V.; Frequenza 40-100 periodi; Potenza assorbitiva 64 V.A.; Potenza d'uscita indistorta 2,6 Watt; Controllo automatico di volume; Comando demoltiplicato di sintonia; Regolatore di volume e interruttore; Regolatore di tono; Presa per fono; 5 circuiti accordati.

**in contanti 847 lire**

A rate:

100 lire alla consegna e 17 rate mensili da 50 lire

(escluso l'abbonamento alle radiocorriere)



# RADIOMARELLI

# GIOVEDÌ

## 3 DICEMBRE 1936-XV

22.25: Baritone e piano:  
Lieder di Hugo Wolf  
23.24: Musica da ballo

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195: m 251; kW 25

18: Come Koenigsberg  
19: Concerto di piano

(Liszt)  
19.10: Attualità varie  
20: Notiziario

20.10: Grande concerto  
di dischi: Liszt, Wagner,  
Beecham, Strauss  
22: Notiziario

23.24: Come Berlino  
24.2: Come Stoccarda

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031: m 291; kW 100

18: Concerto di musica  
brillante (orchestra, cori  
e harmonica)

19.15: Cronache - Notiz  
20.10: Programma var.  
21: Come Koenigsberg  
Stoccarda

22: Notiziario  
22.20: Lettura  
22.35: H. Coetzee, Quar-  
tetto con piano in mi  
maggiore

23.24: Come Berlino  
24.2: Come Berlino

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kHz 191: m 1571; kW 60

18: Concerto di piano.  
19.30: "Conversa" - «Un  
poeta che salva il re» -  
20.15: Cronache - «Che  
cosa ci interessa oggi  
della sport» -

18: Canzoni d'amore id.  
19.45: Echi della Germa-  
nia  
20: Notiziario

21.2: Programma varia-  
to: Dicembre  
21: Varietà musicale  
Niente paura della sin-  
fonia (IV)

22: Notiziario  
22.30: Mozart: *Divertisse-  
mento* per due oboi, due  
corni e due fagotti.  
23.45: Bollett del mare.  
23.24: Musica da ballo  
ritmesma

**LIPSIÀ**  
kHz 785: m 382.2; kW 120

18: Musica brillante  
18.50: Per i giovani  
19: Walter Gilbriecht:  
*Fürstenhut* (H. Gehren-  
blut, radiorecità (reg.)  
20: Notiziario

20.10: Radiocab. Fuochi  
d'artificio music. (dischi)  
21: Come Koenigsberg-  
wusterhausen  
22: Notiziario

22.30-24: Come Berlino  
23.24: Come Berlino

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405.4; kW 100

18: Musica di Bands mi-  
litarie  
19: Convers - Dischi  
19.30: Conversazione in-  
terdittoriale

19.35: H. Reuter: *Il  
Lolitor Faust*, opera in  
tre atti  
22: Notiziario

22.30: Conversazione  
22.45-24: Programma te-  
ronomico variato

**STOCCARDA**  
kHz 574: m 522.6; kW 100

18: Concerto di dischi  
19.20: Conversazione  
19.45: Echi del Baden.  
20: Notiziario

20.10: Trasmissione sul  
poeta dialettale A. Lam-  
mip  
21: Musica leggera: *Can-  
ce* al place  
22: Notiziario

22.30: Musica strumen-  
tale di compositori del  
Baden.  
23: Come Berlino

24.2: Concerto di musica  
nordica (reg.)  
23.24: London Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686: m 437.3; kW 2.5

18: Musica di dischi  
18.25: Concerto di flauto  
18.30: Lezione d'inglese  
19.30: Conversazione  
20: Concerto sinfonico  
20.10: Notiziario

22.20-23: Radiocronache  
LUBIANA  
kHz 527: m 569.3; kW 6.3

18: Radiocronache  
19: Notiziario  
19.30: Conversazione  
19.50: «Un po' d'alle-  
gria» -

20: Concerto d'organo.  
21: Radiocronache: *Over-  
ture dal Sogno d'una  
notte d'estate*; 2. Alber-  
stotter: *Ballata* per arpa  
e orchestra; 3. Lazzar: *Di-  
vertimento*; 4. Bassel-  
mann: *Elegia* per arpa.  
5. Debussy: *Arabesque*  
per arpa; 6. Ft. Schmitt:  
*Rapsodia viennese*.  
21: Notiziario

21.15: Conversazione sul  
la Sinfonia di P. Bar-  
siona  
21.45: P. Barisone: *Sin-  
fonia n. 3* in la magg.  
**LUSSEMBURGO**  
kHz 236: m 1251; kW 150

18.30: Per le signorine  
19.15: Concerto variato

*Sonatina prima*; 2. *Sonatina  
seconda*; 3. *Sonatina  
ad usum infantis*; 4.  
*Sonatina in dem Nativität-  
 Christi MCMXVII*  
20.15: C. Denis: *Prélude  
Away to the Hills*, com-  
media con musica di  
Mark H. Lubbock  
21.30: Conversazione  
22: Notiziario  
22.20: Organo da cinema  
23: Breve funzione reli-  
giosa  
23.20: Orchestra della B.  
C. dir. da Eric Fogg:  
1. Sinfonia: *Le Brève  
chicotaise*, ouv. 2. Fogg:  
*Concerto in re* per fa-  
gotto e orchestra; 3. Cia-  
vov: *Suite del ballet-  
to Rusee d'amour*  
0.15: Musica da ballo  
(Ambrose)

0.10-1: Musica da ballo  
(dischi)  
**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 342.1; kW 70

18.15: Per i fanciulli  
19: Musica da ballo (Hen-  
ry Hall)  
20: Notiziario

20.30: Concerto sinfonico  
diritto da Thomas Bee-  
cham; 2. Eiger: *Contra-  
alto ouvert.*; 3. Brahms:  
*Sinfonia n. 3* in fa, op.  
90; 4. Mozart: *Sinfonia  
n. 41*, in do; 4. Walton:  
*Facade*, suite

22.35: Musica leggera  
23: Notiziario  
23.25: Musica da ballo  
(Ambrose)

0.10-1: Concerto di di-  
schi  
**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013: m 296.2; kW 70

18.15: Per i fanciulli  
19: Concerto variato  
20: Notiziario

20.25: Cronaca sportiva  
20.30: London Regional  
21: Musica da ballo  
(Tommy Finnie)

22.15: Concerto di organo  
con illustrazioni pro-  
grammatiche (tablette);  
23: Notiziario

23.25-1: London Regional

**PARSAVIA I**  
kHz 224: m 131; kW 120

18: Cronache varie  
18.55: E. Johannsen: *Sor-  
to la terra* radiorecità  
19.30: Danze, canzoni e  
melodie polacche  
20.45: Notiziario

21: Conversazione  
21.15: Musica polacca  
(Nowowiejski): Piano e  
canto  
22.15: Concerto brillan-  
te: 1. A. Gomez: *Saltor-  
ros*, ouverture; 2.  
Heinecke: *Valzer roman-  
tico*; 3. Ciaikovski: *Suite  
Hercia*; 4. Colutta: *Bur-  
lesca*; 5. Leopold: *Allegro  
valzer*; 6. Huttel: *Danza  
lenta*  
23: Danze (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9; kW 15

18: Musica da ballo  
19: Musica varia  
19.10: Notizie - Per i fan-  
ciulli - Conversazione  
20.10: Musica militare  
20.30: Notiziario

21: Musica varia - Negli  
intervalli: Notizie - Con-  
versazione  
22: Concerto di chitarre,  
22.25: Cronaca militare  
22.35-1: Grande concerto  
ritrasmissione dal Teatro  
Nacional.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823: m 364.5; kW 12

18.15: Musica varia  
19: Conversazione  
19.20: Musica riprodotta

20.30: Notizie in tedesco  
e in francese  
21.15: Concerto variato  
22.15: Concerto sinfonico:  
1. J. Brahms: *Concerto  
per violino e orchestra*;  
2. Desé: *Krishna*; 3. De  
Falla: *Introduzione e  
danza*; 4. J. Brahms:  
*Sinfonia n. 4* in mi min.  
0.10: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260: m 1153.8; kW 60

18.25: Musica da camera  
18.50: Notizie - Attual  
19.30: Convers - Dischi  
20: Conversazione

20.15: Coro a 4 voci  
21: Letture letterarie  
21.25: Note di dischi  
21.40: Notiz - Attualità  
22.15: Musica strumen-  
tale finlandese: 1. Kil-  
pinen: *I canti dell'oscu-  
ro*; 2. Sibellus: *Voces in-  
timate* in re min., op. 58

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875; kW 100

18.10: Concerto di dischi  
18.10: Programma regim-  
entale  
19.40: Radiocronache -  
Notizie  
20.45: Contralto e orga-  
no (musica e canti reli-  
giosi)

21.40: Concerto di dischi  
21.55: Contralto e organo.  
22.40: Notiziario  
22.45-0.10: Concerto di  
dischi

**HILVERSUM II**  
kHz 995: m 303.5; kW 60

18.10: Concerto variato  
19.10: Conversazioni  
19.45: Concerto di piano.  
20.10: Lezione di inglese  
20.10: Notiziario

20.55: (dal Concertge-  
bouw) Orchestra diretta  
da Mengelberg: 1. Gluck:  
*Overture*; 2. Mendelsohn:  
*Allegro*; 3. Mengelberg:  
*Concerto per violino e or-  
chestra*; 3. Ciaikovski:  
*Sinfonia n. 6* (Patetica)

23.10: Radiocronaca  
23.30: Dischi - Notiziario  
23.50-0.40: Musica da  
ballo

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 131; kW 120

18: Cronache varie  
18.55: E. Johannsen: *Sor-  
to la terra* radiorecità  
19.30: Danze, canzoni e  
melodie polacche  
20.45: Notiziario

21: Conversazione  
21.15: Musica polacca  
(Nowowiejski): Piano e  
canto  
22.15: Concerto brillan-  
te: 1. A. Gomez: *Saltor-  
ros*, ouverture; 2.  
Heinecke: *Valzer roman-  
tico*; 3. Ciaikovski: *Suite  
Hercia*; 4. Colutta: *Bur-  
lesca*; 5. Leopold: *Allegro  
valzer*; 6. Huttel: *Danza  
lenta*  
23: Danze (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9; kW 15

18: Musica da ballo  
19: Musica varia  
19.10: Notizie - Per i fan-  
ciulli - Conversazione  
20.10: Musica militare  
20.30: Notiziario

21: Musica varia - Negli  
intervalli: Notizie - Con-  
versazione  
22: Concerto di chitarre,  
22.25: Cronaca militare  
22.35-1: Grande concerto  
ritrasmissione dal Teatro  
Nacional.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823: m 364.5; kW 12

18.15: Musica varia  
19: Conversazione  
19.20: Musica riprodotta

# Pionieri

attivate la vostra  
PROPAGANDA!

RICORDATE

che col 31 dicembre 1936 - XV

SCADRÀ

il termine utile agli effetti dell'asse-  
gnazione dei notevoli premi messi a  
disposizione dall'«Eiar» per l'inc-  
remento degli abbonati.

19.35: Introduzione al  
concerto sinfonico.  
20.15: Dni! Ateneo roma-  
no: Concerto sinfonico:  
1. Mozart: *Sinfonia* in  
mi bemolle maggiore; 2.  
Lopnikoff: *Concerto*  
per piano e orchestra.  
21.10: Notiziario  
21.25: Seguito del con-  
certo sinfonico: 3. D. Li-  
st: *Arrigo*; 4. P. Sin-  
gari, suite; 4. P. Dukas:  
*L'apprendista del mago*;  
25: *Sinfonia n. 6* (Patetica)  
22.45: Notiziario in fran-  
cese e in tedesco  
22.55: Ultime notizie

**SPAGNA**  
**MADRID**  
kHz 1095: m 274; kW 10

18: Cronache varie  
18.55: E. Johannsen: *Sor-  
to la terra* radiorecità  
19.30: Danze, canzoni e  
melodie polacche  
20.45: Notiziario

21: Conversazione  
21.15: Musica polacca  
(Nowowiejski): Piano e  
canto  
22.15: Concerto brillan-  
te: 1. A. Gomez: *Saltor-  
ros*, ouverture; 2.  
Heinecke: *Valzer roman-  
tico*; 3. Ciaikovski: *Suite  
Hercia*; 4. Colutta: *Bur-  
lesca*; 5. Leopold: *Allegro  
valzer*; 6. Huttel: *Danza  
lenta*  
23: Danze (dischi).

**SVIZZERA**  
**BEROMÜNSTER**  
kHz 556: m 539.6; kW 100

18.20: Musica svizzero.  
18.30: Conversazione  
19: Notizie - Convera.  
19.40: Musica popolare  
19.50: Conversazione  
20.10: Orchestra: *soli e  
coro*; Commemorazione  
di Hermann Goetz.  
21.20: Recension.  
21.35: Musica varia.  
22.15: Notiziario - Fine

**MONTE CENERI**  
kHz 3167: m 257.1; kW 15

19 (da Berna): Corso di  
lingua italiana.  
19.15 (da Ginevra): L'or-  
chestra: *Bob Razi*  
19.45: Notiziario  
20: Frammenti di *Gu-  
glielmo Tell* di Rossini;  
1. Sinfonia; 2. Duetto at-  
to I (baritono e tenore);  
3. Romanza atto III (ba-

ritono); 4. Romanza e  
cabaletta. atto IV (te-  
nore)  
20.30: Pietro Vogu: «I  
tre amici», vicenda ra-  
diodramma.  
21.15: Radiocronache: 1.  
Berthold: *V. Concerto*  
per pianoforte e orche-  
stra, in mi bem., op. 73;  
2. Schubert: *Symphonie*  
*n. 1* in do maggiore;  
22.14: Bollettino meteo-  
rologico.

**SOTTENS**  
kHz 677: m 443.1; kW 100

18: Musica leggera ri-  
prodotta.  
18.30: Conversazione.  
19.30: Piano (dischi).  
19: Conversazioni  
19.30: Concerto di mu-  
sica francese  
20: Conversazione  
20.20: Radio-orchestra e  
canto: 1. Bellini: *Op-  
erette della Norma*; 2.  
Proch: *ai Variations* su  
*Il carnevale di Venezia*;  
3. Scarlati-Casella: *Toc-  
cata, brillante e gigue*; 4.  
Donizetti: *Lucia di Lam-  
mermoor*; 5. Buni-Suena:  
*Sinfonia* in la, n. 11

21.30: H. Mileman: *La  
marchande de bonheur*,  
commedia in 3 atti.  
22.55: Ultime notizie

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549.5; kW 120

18.20: Canta Greta Kel-  
ler  
18.50: Conversazione  
19.30 (Opera Reale): *Ver-  
di: La Traviata*, opera in  
tre atti ( soprano Gina  
Cigna). «Nell'intervallo:  
Conversazioni.  
22.35: Orchestra zigana.  
0.15: Ultime notizie

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kHz 941: m 318.8; kW 12

19.30: Notizie e cronache  
20.30: Per i fanciulli  
20.45: Dischi - Negli in-  
tervalli: Conversazioni.  
21.15: Serate teatrali (da  
stabilimento)

22.45-0.15: Musica (ora-  
stabile).

**Croff**

SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L. 5.000.000 INTER VERSATO

STOFFE PER MOBILI  
TAPPETI - TENDERIE  
TAPPETI PERSIANI-CINESI

SEDE

MILANO  
VIA MERAUVIGLI 16

FILIALI:

GENOVA

ROMA

BOLOGNA

VIA RIZZOLI, 34

NAPOLI

PALERMO

BARI

VIA MERAUVIGLI, 16

**NUOVO CONCORSO SETTIMANALE  
DI CULTURA MUSICALE**  
TERZA TRASMISSIONE  
Venerdì 4 dicembre - ore 13,15

1° premio:

# OROLOGIO D'ORO

della GRAN MARCA «TAVANNES»

2° premio:

**Un elegante orologio da tavolo in stile  
MARCA «VEGLIA»**

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse.

Venerdì 4 dicembre - ore 13,15

## NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì alle ore 13,15 saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori (stolatori di un abbonamento alle radioaudizioni) che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento.

c) i radioascoltatori che intendano partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale, 21 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome del rispettivo autore ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo. (Qualora si tratti di un pezzo d'opera, indicare oltre le parole iniziali del brano anche l'atto al quale appartiene; trattandosi di un brano sinfonico, specificare se è una sinfonia, intermezzo, scena sinfonica, ecc.);

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmata in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso;

e) le cartoline inviate saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

f) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno respinti;

g) la mancata osservanza delle presenti norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta, benché esatta, dal sorteggio;

h) fra i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviato la precisa e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un orologio d'oro della gran marca «Tavannes» ed un elegante orologio da tavolo in stile, marca «Veglia».

i) il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere. All'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.

Al Concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

### VINCITORI PER LA PRIMA TRASMISSIONE

1° premio: Cavalli Michele, via Berutti 21, Torino; abbonamento n. 47282.

2° premio: Perrino Gisella, Aosta; abbonamento 375.

Le composizioni trasmesse sono state le seguenti:

1° WOLFGANG AMEDEO MOZART: COSÌ FAN TUTTE, ouverture.

2° GIUSEPPE VERDI: LA TRAVIATA, « Parigi o cara... », atto terzo, scena sesta.

3° GIULIO MASSENET: MANON « Oh! dolce incanto » (II soprano), atto secondo, scena quinta.

4° GIOACCHINO ROSSINI: IL BARBIERE DI SIVIGLIA « Una voce poco fa... », atto primo, scena quinta (cappure alto secondo, scena prima).

### AVVERTENZA

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto di iscrizione, all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

# VENERDI

4 DICEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 30  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1038 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO I I - TORINO I I entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Vita militare - Squilli di tromba in colonna*  
11,30-12,10 (Roma III): MUSICA VARIA  
12,15: Dischi  
12,30: Rubriche varie o Musica varia  
12,40: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal maestro TITO PETRALIA (Vedi Milano)  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio  
13,15: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE  
13,45: Comunicato del concorso di abilità E.I.A.R.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia  
14-14,20: Giornale radio - Borsa  
14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9)

16: Trasmissione dalla R. Accademia di Santa Cecilia:

### CONCERTO DEL VIOLINISTA BRONISLAW HUBERMANN

1. Brahms: *Sonata in re*
2. Bach: *Ciaccona*.
3. Beethoven: *Sonata in sol op. 96*
4. Respighi: *Sonata*.

Nell'intervallo: Giornale radio.  
17,50-17,55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

18,20-19,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,40-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Comunicati vari - Dischi - Giornale radio

18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica  
18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (tedesco, francese, spagnolo)

18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo - Musica varia - Dischi - Giornale radio

19,20,4 (Bologna): Notiziario in lingue estere.  
19,20,4 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Dischi.

19-19,20 (Roma): Dischi - Notizie varie - Cronache italiane del turismo (olandese).

19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,20-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: CRONACHE DEL REGIME (S. E. il generale Francesco Saverio Orzelli).

19,30-19,40 (Bologna): Notiziario in lingue estere.  
19,20,4 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Dischi.

19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,20-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME (S. E. il generale Francesco Saverio Orzelli).

**NON PIÙ CAPELLI GRIGI!**  
La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque e contro vaglia di L. 14 alla 1.  
Promoteria SINGER - MILANO - VIALE Beatrice d'Este, 1

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA - MILANO II - TORINO II the 21.15

## DANZE SINFONICHE

DIRETTORE D'ORCHESTRA MAESTRO  
**UGO TANSINI**

1. GRIEG: Danze norvegesi n. 1, 2, 3.
2. RAVEL: Prélude e danza dell'arabesco.
3. MUSSORGSKY: Danza persiana.
4. MASSARANI: Squilli e danze per il 18 B. L.
5. PURCELL: 4 Allemande; 4 Sarabandes di Cebelli.
6. ROGALSKI: Danze romene.
7. ZANDONATI: Trescone.
8. WEBER-WEINGARTNER: Invito alla danza.

20,40:  
**Una prova durante la notte**  
Atto unico di MARCELLO GALLIAN  
Personaggi:  
Barca ..... Leo Caravaglia  
Cinesco ..... Ernesto Torrini  
Armando, ex capitano ..... Carlo Tamberlani  
Gatta, moglie di Barca Maria Pia Benvenuti  
Le voci della strada - Guardie  
Direzione artistica di GIERARDO GIERARDO  
Regia di ALDO SILVANI  
(Prima trasmissione radiofonica)

21,15: **Danze sinfoniche**  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> Ugo TANSINI (Vedi quadro).  
Nell'intervallo: Conversazione di Rinaldo Kufeler.  
22,10: Cronache del turismo  
22,20: MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CETRA diretta da PIPPO BARZIZZA (fino alle 23,30).  
23-23,15: Giornale radio  
23,30-23,55 (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 268,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 283,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 283,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 738,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30: TITO CHEMI-ZANARDELLO-CASSONE 1. Bavino: *Palligiu paju*; 2. Zollioli: *Tramonto sul Lago*; 3. L. Verde: *Impressione veneziana*; 4. Nevini: *La danza delle rose*; 5. O. M. Quarino: *Raccontino*; 6. Simonetti: *Romanza*; 7. Marghesi: *Semplicità*; 8. De Micheli: *In sogno*.

12,15: Dischi.  
12,30: Rubriche varie o Dischi.  
12,40: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA: 1. Gul: *Il figlio del Mandarino*; 2. D'Ambrósio: *Introduzione e Umoresco*;

# VENERDI

4 DICEMBRE 1936-XV

3 Volkman: *Due schizzi musicali ungheresi*; 4 Teska-Cecetta *Malenka*; 5 Bruneau *Danza spagnola*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15 CONCORSO DI CULTURA MUSICALE

13.45: Comunicato del Concorso di abilità ELAH.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14.14.20: Giornale radio - Borsa.

14.20-14.30: (Milano-Trieste): Borsa.

16: Trasmissione della R. Accademia di S. Cecilia: CONCERTO DEL VIOLINISTA BRONISLAW HUMBRMANN (Vedi Roma).

Nell'intervallo: Giornale radio.

Dopo il concerto: Dischi

17.50-17.55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

18.50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19-20.4 (Milano-Torino-Il-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: CRONACHE DEL REGIME (Vedi Roma).

Dopo il concerto: Conversazione di Adriano Prandi

22:

## Musica da camera

- Violoncellista Ettore Sicay  
 al piano il M.<sup>o</sup> Alessandro CONSTANTINIDES  
 1 G. Tartini: *Concerto in re magg.*; a) Poco largo; b) Grave ed espressivo; c) Finale allegro.  
 2. Max Reger: *Suite in la minore*, op. 131 n. 3. per violoncello solo; a) Preludio; b) Scherzo  
 3. a) Gabriel Fauré: *Siciliana*; b) Claude Debussy: *Il piccolo negro*.

Nell'intervallo: Notiziario di varietà  
 Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 23.30).  
 23-23.15: Giornale radio.  
 23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO.  
 23.30-23.45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kH 592; m 506.8; kW 100

18.20: Conversazioni

19: Notiziario

19.15: Conversazione

19.30: Concerto orchestra-

le e vocale: Musica leg-

gera e da ballo, tratta

dalle opere di Johann

Strauss e di F. Lehár.

21: Orchestra sinfonica

di Vienna diretta da Ko-

rnak: Musica moderna:

1. Martini: *Quartetto*

con orchestra; 2. Men-

gelberg: *Concerto per vio-*

lino e orchestra, op. 18;

3. A. Casella: *Finimen-*

ti sinfonici dalla *Donna*

*serpentina*, suite n. 2

22.10: Notiziario

22.20-23.30: Musica vien-

nese - Comunicati

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kH 620; m 483.9; kW 15

18.30: Concerto di piano

18.30: Concerto - Dischi

19: Conversazione - Dischi

19.30: Conversazione musi-

cale

### 20: Conversazione

20.15: Weitte: *Fantasia*

per clarinetto e piano

20.30: Notiziario

21: Musica leggera di

opere

22: Conversazione

22.15: Mus. leggera belga

23: Notiziario

23.15: Dischi richiesti

23.25: Soli di fisarmonica.

24: *La Druonconne*

### BRUXELLES II

kH 932; m 321.9; kW 15

18: Musica leggera

18.30: Per i fanciulli *La*

*fiesta di S. Nicola*

20.30: Notiziario

21.3: Concerto sinfonico:

1. Benoit: *Il re degli os-*

*tiani*, ouverture; 2. Gil-

son: *Fantasia su arie po-*

*polinari canadesi*; 3. Lon-

gue: *Danza al chiaro di*

*luna* (violino); 4. Len-

que: *Prima del mare*

(violino); 5. Van Hoof:

*Secondo schizzo sinfoni-*

*co*; 6. Mozart: *Ouverture*

*di Così fan tutte*; 7.

Berthelven: *Concerto in*

*re magg.*, op. 61; 8.

Frank: *Il cacciatore*

*mattoletto*, poema sinfo-

nico - Nell'intervallo:

Conversazione.

23: Notiziario

23.18-24: Musica leggera

e da ballo.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kH 638; m 470.2; kW 120

19: Notiziario

19.30 (da Brno): Claj-

kovski: *Il lago dei ci-*

*gni*, balletto.

21.30: Tosek: *La donna*

*del mare*, commedia

simbolica in cinque atti

22: Notiziario

22.15: Novak: *Sonata in*

*si bemolle minore*, op. 1

22.45: Trasm. da Brno

22-23.15: Notiz. in russo.

### BRATISLAVA

kH 1004; m 298.8; kW 13.5

19.10: Canzoni popolari

19.30: Trasm. da Brno

20.30: Conversazione

20.45: Concerto mondol-

nitico

21: Vachyik: *La morte di*

*Mozart*, madrigetta.

21.40: Molinar: *Fantasia*

e sonata in do minore,

per piano.

22: Trasm. da Praga

22.15: Notizie in magiaro.

22.30: Musica di dischi.

22.45: Trasm. da Brno.

### BRNO

kH 922; m 325.4; kW 12

19: Trasm. da Praga

19.10: Conversazione

19.30: Ciaikovski: *Il lago*

*dei ciogni*, balletto.

20.30: Trasm. da Praga

22.43-23: Alfabeto Morse.

### KOSICE

kH 1158; m 259.1; kW 10

19.10: Come Bratislava

19.30: Trasm. da Brno

20.30: Come Bratislava

22: Trasm. da Praga

22.15: Come Bratislava

22.43: Trasm. da Brno

MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1113; m 269.5; kW 11.2

19.10: Conversazione

19.30: Janacek: *La colpa*

*antica*, opera.

21.10: Musica di dischi

22: Trasm. da Praga

22.43: Trasm. da Brno.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60

18.35: Lez. di tedesco.

20: Rievista settimanale.

20.15: Concerto corale

20.30: Radiocorriente

21.50: Composizioni di

C. Nielsen: 1. *Sonata da*

*chiesa* per due violini e

cello con cello in mi

minore; 2. *Sonata da*

*camera* per due violini e

cello con cello in mi

minore

22.15: Notiziario

22.25: Radiocorriente

23-0.30: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX - LAFAYETTE

kH 1077; m 278.6; kW 12

20.45: Conversazione

21: Lezione di spagnolo.

21.15: Notizie - Dischi

21.45: Festival di musica

rusa: 1. Rimski-Kors-

kov: *La grande Pasqua*

*rusa*, ouverture; 2. Pro-

kofeff: *Sinfonia classica*

3. Musorgski: *Una notte*

*sul monte Calvo*; 4. Pro-

kofeff: *Sinfonia classica*

3. Glazunov: *Sinfonia*

*Razne*

### GRENOBLE

kH 583; m 514.6; kW 15

18.30: Musica da camera.

19.15: Conversazione

19.30: Come Parigi P.T.T.

20.30: Notiziario.

### JUAN-LES-PINS

kH 1276; m 235.1; kW 27

19.15: Lez. di spagnolo.

19.45: Dischi - Cronache.

21.5: Notiziario

21.15: Radiocorriente

22.10: Serata di varietà.

23: Notiziario

23.15: Musica da ballo

### LILLA

kH 1213; m 247.3; kW 60

19: Musette (dischi).

19.30: Notiziario.

# Concorso di abilità ELAH

## Lire 200.000 di premi

Cari Amici dell'ELAH,

Procuratevi il piacere di partecipare al Grandioso Concorso acquistando i sacchetti sigillati di caramelle ELAH nei quali troverete, oltre il Modulo, una gradita sorpresa di grande interesse.

*Copolina*

CONCORSO  
INTERESSANTE

### ELENCO DEI 1633 PREMI

PARTICIPARVI  
E' UN PIACERE

1° Premio: L. 25.000 - 2° Premio: Automobile Fiat 1500 - 3° Premio: Radiogrammofono di gran lusso «La Voce del Padrone», ed inoltre....  
10 Cronometri - 20 Biciclette - 50 Apparecchi «Luminator» - 50 Orologi da polso - ed altri 1500 premi.

O  
R  
C  
H  
E  
S  
T  
R  
A



# VENERDI 4 DICEMBRE 1936-XV

20. Radiorchestra Fe-  
stival Mozart: I Ou-  
verture del Flauto ma-  
giore. Concerto in re  
maggiore per violino, 3.  
Sinfonia n. 38. 4 An-  
dante per Bauteo: 5  
Ouverture del Ratto dal  
seraglio  
21. Concertazioni.  
23.10. Come Parigi P.T.T.

**LYON-LA DOUA**  
kHz 648: m 463: kW 100  
18.30: Musica da camera  
20.30: Dischi richiesti.  
21.30: Cronache varie  
23.10: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749: m 400.5: kW 90  
18.30: Come Lyon P.T.T.  
19.30: Notiziario  
20.30: Conversazioni  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185: m 253.2: kW 60  
18.10: Canzoni e melodie.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
21.10: Ulluse a Montmartre  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**PARIGI P.P.**  
kHz 959: m 312.8: kW 60  
19.30: Per le signore  
20.45: Notiziario  
20.50: Musica di film  
20.55: Programma vario.  
21.30: Programma varia-  
to con la lampada  
21.55-1. Trasmissione da  
teatro (da stabilire)  
23.30: Notiziario

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695: m 431.7: kW 120  
18: Orchestra sinfonica  
19.30: Notiziario.  
20: Orchestra da cam-  
era  
21: Conversazione  
23.10: Trasmissione Fedu-  
rale (La Comedie Fran-  
caise) Alfred De Musset  
*Il ne faut s'ur de rien*,  
commedia in 3 atti.  
23.30: Notiziario

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456: m 206: kW 5  
19.45: Cronaca del teatro.  
21.30: Mezzora poetica  
22: Concerto di musica  
da camera (C. Debussy).

**RADIO LYON**  
kHz 1393: m 215.4: kW 25  
19: Orchestre Peer Gynt  
suite Orchestra sinfonica  
19.30: Musica leggera.  
20: Cronaca - Dischi  
21: Notiziario  
23: Concerto di musica  
d'opera  
24:55: Musica leggera  
25: Programma variato:  
Alto sboccia della rose.  
22.20: Musica brillante  
23.30: Valzer viennesi  
23.45: 1. Radiocorriere

**RADIO PARIGI**  
kHz 102: m 1648: kW 80  
18.30: Orchestra sinfon.  
19: Per le signore  
20.30: Regulu del coan.  
20.30: Cronaca varie.  
21: Concerto per violon-  
cello e piano: 1. Fran-  
coeur: Suite per cello;  
2. Couperin: Le Grand  
Ondain; 3. K. G.  
Bach: Gigue; 4. Bloch:  
Les mines de l'eternite;  
5. Albinizade  
23.30: Notiziario  
24.45: J. Offenbach: La  
Focholie, operetta in tre  
atti.

24-1.45: Concerto notturno:  
1. Dall'Ars: Concerto  
da chiesa n. 9; 2.  
Tolenn: Musique de  
table; 3. J.C. Bach: Concerto  
per cembalo; 4.  
Prokofiev: Ouverture su  
temi ebraici; 5. Martinu  
Concerto per cembalo;  
6. A. Roussel: Piccola  
suite; 7. J. Huetel: Ari-  
quande.

**RENNES**  
kHz 1040: m 288.5: kW 120  
19.15: Notiziario.  
20.30: Musica di dischi  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario  
24: Come Radio Parigi

**STRASBURGO**  
kHz 859: m 349.2: kW 100  
18.30: Musica da camera.  
19.30: Notiziario  
20.15: Musica riprodotta  
20.30: Notizie in francese  
e tedesco.  
21.15: A filio di antenne  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario in fran-  
cese e tedesco  
0.15-1.45: Come Radio  
Parigi (dal n. 2).

**TOULSA**  
kHz 913: m 328.6: kW 60  
18.45: Orchestra - sin-  
fonica - Musica di films -  
Opere - Canzoni  
19.50: Notizie - Musette -  
Conc. variato - Notizie  
21.10: Musica viennese -  
Concerto variato - No-  
tiziario  
22.10: Opere - Canzo-  
ni - Varieta parigina -  
Musette  
23.10: Musica di films -  
Musette - Canzoni  
0.15-1.30: Jazz negro -  
Musica viennese - Notiz-  
ziario Fantasia - Musica  
militare

**TOULSA P.T.T.**  
kHz 726: m 386.5: kW 120  
18.30: Concerto ritrasm.  
19.30: Notiziario  
20.30: Conversazione  
20.45: Dischi - Notizie  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Notiziario  
24: Come Radio Parigi.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 901: m 331.9: kW 100  
18.40: Cronaca - Notizie  
19: R. Klatz: Jonny Sie-  
ndublt hell Hochedt,  
radiodrama in dialetto  
18.45: Cronaca della Ra-  
dio  
20: Notiziario.  
21: Musica lirica  
22: Varieta eumoristica:  
Il riso fa buon sangue  
23.10: Musica da ballo  
25: Notiziario  
22.30: Musica brillante e  
popolare: 1. Mozart: Ou-  
verture del Ratto dal  
seraglio; 2. Gieseler: Mu-  
sikantenreise; 3. Orley:  
Due pezzi lirici; 4. Cia-  
kovski: Fantasia su Ja-  
narkie; 5. Leuschner: Gi-  
roraphi, ouverture alle-  
gra; 6. King: Waldtu-  
en; 7. Postouri; 7.  
Kutmann: Aufzuehren-  
e; 8. J. Ross: Sopra le  
onde, valzer; 9. Lincke:  
Berolina

**BERLINO**  
kHz 841: m 356.7: kW 100  
18: Come Lipsia  
19.20: Dischi (dischi).  
20.10: Dischi (Gigli)  
20.20: Concerto sinfonia-  
co. 1. Melpietro: Sinfonia

nia n. 1 (Le stagioni);  
2. Ravel: Figue, suite;  
3. Ciaikovski: Sinfonia  
n. 4  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Stoccarda

**BRESLIAVA**  
kHz 950: m 315.8: kW 100  
18.50: Comunicati vari  
19: Concerto di musica  
leggera da ballo.  
19.10: Conversazione  
20: Notiziario  
20.15: idali Operai: Hans  
Pfitzer: Il piccolo Elio  
di Natale, opera in due  
atti  
22: Notiziario  
22.30-24: Musica leggera  
e da ballo.

**COLONIA**  
kHz 658: m 455.9: kW 100  
18: Musica ed arte di o-  
perette e vecchie danze  
tedesche  
19.45: Attualita - Notizie  
20.10: Serata per i soldati  
22: Notiziario  
22.30-24: Come Stoccarda.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195: m 251: kW 25  
18: Come Lipsia  
19: Concerto di musica e  
19.45: Concerto  
19.40: Attual. del giorno  
20.10: Beethoven: Quar-  
tetto in re magg., op. 18.  
n. 3  
20.40: Due radiobozzetti  
sulla Storia tedesca, con  
musica di scena  
21.15: Brahms: Quartetto  
in do min. op. 51. n. 1.  
22: Notiziario  
22.10: Lieder per coro  
23: Come Stoccarda.  
24-2: Concerto di dischi  
(musica varia).

**KOENIGSBERG**  
kHz 1033: m 291: kW 100  
17.45: Musica di Banda  
militare (facetti)  
19.10: Musica leggera e  
caratteristica  
19.45: Cronache - Notiz-  
ziario  
20.10: M. Westering:  
Lola e vittoria di Mo-  
zar, radiodrama  
20.45: Concerto  
per violino e orchestra:  
(nel 60. anniversario del-  
le morte dell'autore)  
22: Notiziario  
22.40-24: Musica brillan-  
te e da ballo (dischi).

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kHz 191: m 157: kW 60  
18.25: Conversazione - Le  
meraviglie dell'universo -  
19: Concerto di dischi.  
19.45: Echi della Germa-  
nia  
20.10: Musica da camera:  
Othmar Schoeck: Notturno,  
in cinque tempi  
per quartetto d'archi con  
basso  
20.30: Intermezzo  
21: H. J. Flechtner: La  
fiaba all'Arana, radio-  
dramma  
22: Notiziario.  
23: Concerto di cema-  
lo: 1. Ciaikovski: Sona-  
ta in fa maggiore, 2.  
J. S. Bach: Fantasia  
romantica e Jiga  
22.45: Bolero del mare.  
23-24: Musica leggera

**LIPSIA**  
kHz 785: m 382.2: kW 120  
18: Concerto orchestrale  
e vocale  
20: Notiziario  
20.10: Czibulka: Santa  
Barbara, scene e valzer  
dell'artiglieria tedesca  
21.40: Coro militare.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Orchestra sinfo-  
nica di Lipsia e piano:  
1. Schubert: Ouverture  
romantica; 2. Liszt:  
Concerto n. 2 per piano  
e orchestra in re magg.  
3. Beethoven: Divina: Ra-  
psochia slava n. 1; 4. Joz.  
Branus: Acquarrelli, val-  
zer; 5. Paganini: Capriccio  
in sol; 6. Chopin:

ballata in fa bemolle  
maggiore; 7. Grubner:  
Musica allegro; 8. Or-  
telio: Fantasia su un tema  
di Zeller

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405.3: kW 100  
19: Mx. Rezer: Varia-  
zioni e Jiga su un tema  
op. di J. S. Heller,  
op. 100 (orchestra).  
19.45: Conversazione.  
20: Notiziario  
20.10: Serata di varietati:  
Sapete che  
22: Notiziario  
22.15: Per gli sceltori.  
23.30: Programma varia-  
to sui due Kielst, con  
melodie di Bach e  
Handel.  
23.30-24: Come Stoccar-  
da

**STOCARDA**  
kHz 574: m 522.6: kW 100  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Comunicati - Notizie  
20.10: Come Monaco  
21.5: A. Paisa: Die Aben-  
teuer des kecken Velf,  
radiodramma con music.  
22: Notiziario  
22.30: Concerto di mu-  
sica brillante e popolare.  
24-2: Come Francoforte

**INGHILTERRA**  
**BROTHWICK**  
kHz 200: m 1500: kW 150  
18:15: Musica leggera  
20: Conversazione musi-  
cale  
20.20: Baritone e violino.  
21: Victor White Coons.  
22: Notiziario  
22.40: Concerto di piano  
(Egon Petri); Busoni 1.  
Notte di Natale; 3. Quar-  
tetto studi su motivi in-  
diani del Nord-America;  
3. Frammenti di An-  
die Jovanovic  
23.10: Ilja Sarghuliev:  
Violini d'autunno, com-  
media (facetti)  
0.10: Musica da ballo  
(Harry Roy).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 342.1: kW 70  
18.15: Per i fanciulli  
19: Musica leggera.  
20.30: Musica da ballo  
(Henry Hall)  
21: Orchestra della BBC  
diretta da Clarence Ray-  
bould 1. Toy; Donizetti,  
op. 2. Seltzer: Il so-  
gno di una marionetta,  
balletto; 3. Holst: The  
perfect fool, musica di  
balletto  
21.45: C. Denik Preeman:  
Acapa to The Hills, com-  
media con mus. di Erik  
H. Lubbock  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo  
(Henry Hall)  
0.40:1: Recitazione.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013: m 296.2: kW 70  
18.15: London Regional.  
18: Musica da ballo.  
19.30: Canz. marinarecchi  
per coro.  
20: Notiziario  
20.50: Orchestra di Mid-  
land. Concerto di Leslie  
Howard: 1. Boccherini:  
Lento e trionfante della  
G. G. G. in re minore  
(«Sinfonia divina»); 2.  
Giazunov: Sinfonia n. 3  
in re, op. 33  
21.45: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BEGRADO**  
kHz 686: m 437.3: kW 2.5  
19.50: Musica di dischi  
20 (da Zagabria): Lieder  
della Croazia - Arpa e  
violino: Concerto  
22: Notiziario  
22.20-23: Concerto ritr.  
**LUBIANA**  
kHz 527: m 509.3: kW 6.3  
18.20: Musica di dischi.  
19.30: Lezione di france-  
se.

19.30: Conversazione  
20: Musica leggera  
22: Notiziario  
22.30: Dischi inglesi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583: m 514.6: kW 50  
18.30: Lezione di fran-  
cese  
19.15: Sippé: La bella  
Galatea, operetta in un  
atto  
20.15: Cronaca sportiva  
20.35: Musica di films.  
20.50: Canzoni e danze  
popolari della Lettonia  
21: Notiziario  
21.20: Musica di Berlioz  
(dischi).

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232: m 1293: kW 150  
19.15: Concerto variato  
20.30: Notizie in tedesco  
e in francese.  
21.15: Radiocorriere  
22.30: Concerto di musica  
23.10: Concerto di musi-  
ca solistica: 1. Arra-  
donde: Nel regno di Buddha;  
2. Ketyel: Il paravento  
giapponese; 3. Yoshimoto:  
Suite giapponese  
Rit.: Autour d'un pull  
oriental; 5. Niemann:  
Vercors; 6. Michael-  
Lied: Fallguta lura.  
24.2: Musica da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260: m 1153.8: kW 60  
18.50: Notizie - Attual.  
19:50: Goli di fiarmonica.  
20: Attualita varie  
20.30: Musica popolare  
per cello, piano e canto.  
22: Attualita varie  
22.15-23.45: Canzoni zlgane  
e canzoni moderne.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875: kW 100  
17.40: Musica leggera  
19.10: Comunicati  
Comunicati - Notizie  
20.45: Concerto orchestra-  
le con soli di ballo  
arpa - Negli intervalli:  
Conversazione - Notizie  
21.10: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995: m 3015: kW 60  
18.30: Musica da ballo  
20.40: Musica da camera.  
21.40: Conversazione  
22.10: Concerto di dischi.  
22.30: Musica leggera e  
da ballo  
22.40: Musica varia.  
23.20: Trasmissione religio-  
sa protestante.  
23.40-0.40: Concerto di  
dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 1339: kW 120  
19.45: Brani d'opera  
20: «Il violoncello», con-  
ferenza  
(Filarmonica di  
Varsavia) Concerto sinfo-  
nico diretto da Willy  
Ferre: 1. Beethoven:  
Concerto, ouverture; 2. J.  
Brahms: Concerto di  
piano in re minore (Ru-  
binstein); 3. R. Strauss:  
Concerto di G. G. G.; 4. Respighi:  
I pini di Roma,  
poema sinfonico. - Nel-  
l'intervallo (21) Notiz.  
22.45: Musica da ballo.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9: kW 15  
18: Musica da ballo  
19: Musica spagnola  
20: Concerto musi-  
ca leggera e popolare  
- Negli intervalli: Notiz.  
22: Cronaca letteraria.  
23: Concerto variato  
- Nell'intervallo: Cronaca  
militare  
23: Orchestra da camera.  
24-1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823: m 364.5: kW 12  
18.15: Musica leggera  
19: Conversazione  
19.35: Trasmissione dal-  
l'Opera Romana (da sta-  
bilitare) - Negli intervalli:  
Notiziario  
22.45: Canzile in francese  
e tedesco  
22.55: Ultime notizie

**SPAGNA**  
**MADRID**  
kHz 1095: m 274: kW 10  
18.30: Barcellona  
kHz 795: m 377.4: kW 7.5  
I programmi non sono  
arrivati.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
kHz 704: m 426.1: kW 55  
19: Concerto di arpa  
19.15: Notiziario  
20: Conversazione  
20: Concerto di piano: 1.  
D. Scarlatti: Due sonate  
per il clavicembalo; 2. La  
sol maggiore; 2. J. S. Bach:  
Toccati in re maggiore.  
3. Beethoven: Sonata in  
fa minore, op. 10: (Aspasia-  
sonata)  
20.55: Cronache varie  
21: Concerto vocale  
22.45: Notiziario  
23.25: Musica leggera e  
da ballo.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
kHz 556: m 539.6: kW 100  
18: Fer. famulisti  
18.35: Conversazione  
18.45: Resseguo suona  
19: Notizie - Convers.  
19.40: Circolo quadrato-  
nistico italiano e coro:  
Una festa campese.  
20.45: Letture  
21.10: Concerto sinfonico  
diretto da Schuricht.  
22.15: Notiziario - Fine

**MONTE CENERI**  
kHz 1167: m 257.1: kW 15  
18.15: Da donna a donna.  
19.30: Musica riprodotta  
19.55: Promozioni sportive  
20.10: La serata dei desi-  
deri (Pezzi richiesti alla  
Radioconcerto).  
21.10: La vita settimanale  
(consigli turistici)  
21.15: Beethoven: Sonata  
in fa minore, op. 23, per  
piano e violino  
21.35: Ritrasmissione del-  
la Svizzera interna.  
22.14: Bollettino meteo-  
rologico.

**SOTTENS**  
kHz 677: m 443.1: kW 100  
18: Per le signore  
19.30: Cronache varie  
19.45: Micro-Magazine  
20: Musica riprodotta  
20.30: Concerto bandistico  
20.50: Propos. gas.  
21: Il cabaret dei sorrisi.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549.5: kW 120  
17.30: Orchestra da cam-  
era  
18.35: Conversazione  
19.35: Concerto di canto  
arpa.  
19.40: Conversazione  
21.10: Notiziario  
21.30: Quartetto da Za-  
ltony  
23: Notizie in inglese.  
23.5: Ultime notizie

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941: m 318.8: kW 12  
19.30: Notizie e cronache.  
20.30: Dischi - Negli in-  
tervalli: Conversazioni.  
21: Concerto variato  
(programma da stabili-  
lire).  
23.40.15: Musica orien-  
tale.

# Consigli di economia domestica

## FRUTTA DI STAGIONE: LE CASTAGNE

Sono fra i frutti più graditi ai nostri bambini e molto adatti per loro, poiché contengono grande quantità di idrati di carbonio facilmente assimilabili (zucchero, destrina e in maggioranza amido) e di sostanze proteiche.

Con le castagne di vitimaise e di alto valore nutrizivo, tanto che per talune popolazioni di montagna costituiscono nei mesi invernali quasi l'unico cibo. Producono 190 calorie per ogni 100 grammi; sono più digeribili (essendo bollite per almeno due ore in acqua abbondante, risultano però più gustose arrostite).

Non sono indicate per ammalati o per stomacchi deboli a causa della cellulosa che ritarda i processi di assidimento.

Con la farina che si ricava dalle castagne (ne seguono le farine Jovace e polenta; popolarissimi in Toscana, dove la farina è squisita il castagnaccio, a cui darò la ricetta, e la pallotta A Firenze, a Pisa, a Lucerna si sono apposti negozi che preparano queste due castagne come macedosine sono i venditori, e specialmente le venditrici, di caldo arrostito agli angoli delle strade).

Con le castagne si fanno dolci squisiti e di facile confezione. Ottime candite, ma difficili e assai lunghe ad esserli, tanto che consiglierei proprio di comprarle già pronte. In ogni modo, per chi vuol provare darò il procedimento più semplice.

Ottima pure la marmellata che dura tutto l'anno ed è un utilissimo elemento per preparare dolci raffinati.

Eccovi numerose ricette di sicura esecuzione che potrete sperimentare con successo.

**Cominciamo dalle più semplici.**  
Polenta o Pattone. Si prepara come la comune polenta di farina di granturco, ma poiché questa è molto più fine e facilmente forma dei grumi, bisogna togliere il recipiente da fuoco quando l'acqua bolle, versarvi tutta la farina contemporaneamente, rimstarla molto bene, poi far cuocere, rimstando sempre, per circa mezz'ora. L'acqua deve essere moderatamente salata.

La polenta calda si mangia tanto sola che con burro, o ricotta o formaggio fresco; fredda, si frigge a fucellini in olio bollente.

Castagnaccio. Si scioglie mezzo chilo di farina per una dose di sei persone con acqua fredda, circa mezzo litro, e si lascia riposare per qualche ora. Deve risultare una creta molto fitta. Si scioglie il lievito in acqua tiepida e si unisce alla farina, si versa in una teglia ben unto d'olio, assai larga, tanto che la miscela risulti alta due dita. Si quartera anche sopra con pinoli o noci spezzate, con qualche goccia d'olio e si cuoce in forno ben caldo.

Monte Bianco. Si lessano le castagne si passano a macchina o per setaccio, senza schiacciare il passato, così che risulti leggero e farinoso, si ricopre con panna montata.

Quando non si hanno più castagne fresche, si può usare la marmellata.

Monte Nero. Si passano le castagne nello stesso modo e si ricoprono con una cioccolata molto densa, per ottenere il gusto si può aggiungere un cucchiaino di farina di maizena.

Marmellata. — Si toglie la scorza esterna e si cuociono con un poco di acqua e si cuoce fino a circa venti minuti. Si passano ben calde e si rimettono a cuocere facendo prima sciogliere un chilo di zucchero per ogni chilo di castagne, con un bicchier di acqua. Quando lo zucchero bolle si versa il passato, si aggiunge un ciuomo di vaniglia, una stecca di cannella e si lasciano cuocere per un'ora circa.

Quando la marmellata è fredda, si chiude in barattoli di vetro ricoprendosi con carta pergamata. Si può fare con minore quantità di zucchero se si adopera subito; per conservarla, invece, non è possibile economizzare.

Budino di castagne. — Si fanno bollire per circa venti minuti due etti di castagne sbuccate. Si toglie poi la seconda buccia e si friniscono di cuocere con un litro di latte. Si versa il latte e si cuoce. Si aggiunge mezzo litro di burro, uno di zucchero, due cucchiai di marshchino, quattro torli d'uovo e per ultimo le quattro chiare, montate a neve.

Si unga bene il sugo, uno storno e si cuoca al forno o a bagnomaria. Volendo, si potrà ricoprire il budino così fatto con cioccolata molto fitta.

Marroni canditi. — Decorre avere un densimetro per misurare la densità del zucchero ed è necessario scegliere marroni di qualità ottima.

Tolta la prima buccia, i marroni vanno lessati a fuoco molto lento per circa un quarto d'ora; si cuociono delicatamente anche la seconda buccia e si mettono a cuocere per pochi minuti in un sciroppo di zucchero a quindici gradi. Vi si lasciano immersi fino al giorno dopo, in acqua tiepida, si lascia restringere il sciroppo fino alla densità di venti gradi, vi si formano ad immergere e si lasciano bollire per cinque minuti.

Si ripete ancora per altri due giorni la stessa operazione anche il sciroppo abbia raggiunto la densità di trentotto gradi. Allora si dovranno lasciare nel sciroppo oppa si faranno asciugare.

Per conservare le castagne. — Si mantengono bene fra la rena asciutta, o strati. Oppure, colte ben mature, si tengono per cinque o sei giorni nell'acqua, cambiando ogni giorno, e si lasciano poi asciugare in luogo ventilato e distenderle in granati asciutti.

PAOLA BENEDETTINI ALFERAZZI.

# SABATO

5 DICEMBRE 1936-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO

BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50

NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5

BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20

o BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1

PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3

BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50

MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4

TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2

PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30

MILANO I e TORINO I

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.

10,30-11 PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE. Antonietta Robazza: *Ballata*, raddoppia premiata al concorso.

11,30-12,10 (Roma III): MUSICA VARIA.

12,15: Dischi.

12,30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12,40-13 e 13,15-13,30: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO MANCINI: 1. Giuzino; Baccanale; 2. Ranzato; *Le ultime luci del giorno*; 3. Mancini; *Fantasia di canzoni*; 4. Orefice; Chopin; 5. Schubert; *Momento musicale*; 6. Stru; 7. Cilca; *La Tilda*, saltarello.

13: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,50: Eventuali rubriche varie e Dischi.

14-14,20: Giornale radio - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 9).

16,25: Ciclo di conversazioni sulla pittura del '800 (Vedi Milano).

16,40: LA CAMERATA DEI BALLATA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Radioteatro al microfono; (Palermo): *Topazio e il giro del mondo in 20 minuti*, fiaba di Giacomo Arimò eseguita dalle Allodole di Lodi-letta.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15: MUSICA DA BALLO (Vedi Milano).

17,50-17,55: Bollettino presagi - Bollettino delle nevi.

17,55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Onorevole Franco Angelini: *L'istruzione professionale ai rurali d'Italia*.

18,10-18,40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,40-20,39 (RO): Notiziario in lingue estere - Cronache dello Sport - Giornale radio.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Cronache dello Sport - Musica varia - Giornale radio.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,39 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Cronache italiane del turismo - Notizie sportive - Dischi.

19-20,4 (Bologna): Notiziario in lingue estere.

19-20,4 (Roma): Dischi - Cronache italiane del turismo in esposito.

19,20-20,4 (Palermo): Notiziario in lingue estere.

19,40-20,4 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 9).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.

20,30: Cronache italiane del turismo.

Trasmissione dal Teatro Comunale di Bologna

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 20,40

## LA WALKIRIA

Opera in tre atti di  
RICCARDO WAGNER

Persone aggi:

Brundin	Amey	Heino	Sbita
Huglino	Giuseppina	Cobelli	
Prilo	Giuseppina	Sani	
Rignand	Fiorino	Tasso	
Watan	Tancredi	Pasero	
Hombing	Albino	Harone	
	Ticozzi	Marcucci	
	Aruffa	Rubini	
Le Walkire	Cubani	Ricci	
	Sani	Salaparuta	

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
GIUSEPPE DEL CAMPO

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

20,40: Trasmissione dal Teatro Comunale di Bologna:

## La Walkiria

Opera in tre atti di RICCARDO WAGNER  
Traduzione lirica di ZANARDINI  
(Vedi quadro).

Negli intervalli: Conversazione di Mario Corsi - Libri nuovi - Giornale radio.

Dopo l'opera (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 386,8 - kW 50 — TORINO: kHz 1140 m 283,2 - kW 7 — GENOVA: kHz 988 - m 304,3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 283,2 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20

BOLZANO: kHz 536 - m 359,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle 10,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Bollettino presagi - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M<sup>o</sup> I. CULOTTA: 1. Mascagni: *Danza esotica*; 2. M. Ruy: *Festa delle operette*, fantasia; 4. Ruy: *Teatro cinese*; 5. Tamai: *Serenata* andante.

12,15: Dischi.

12,30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12,40-13 e 13,15-13,30: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO MANCINI (Vedi Roma).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,50: Eventuali rubriche varie - Dischi.

14-14,20: Giornale radio - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLATA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Yambo: *Dialoghi* con Ciuffettino.

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

16,25: CICLO DI CONVERSAZIONI SULLA PITTURA dell'800: Carlo Siviero: *Il naturalismo napoletano* - (Palizzi, Gemito, Mancini, Morelli).

# SABATO

5 DICEMBRE 1936-XV

17.15. MUSICA DA BALLO: Orchestra Max Springer della Savoia Danze di Torino.  
17.50-17.55: Bollettino preseri - Bollettino delle reti.

17.55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Roma).

18.10-18.40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Cronache Italiane del turismo.

20.40:

## Tirare sul cinque

Commedia in tre atti di CARLO SALSA (Novità)

Personaggi:

Giorgio ..... Franco Becci  
Renata ..... Adriana De Cristoforis  
Mauricio ..... Giovanni Cimara  
Prandi ..... Silvio Rizzì  
L'abnegatore ..... Giulio Paoli  
Gabriella ..... Nella Marccacci  
Tancredi ..... Tino Erler  
Il cameriere ..... Arnaldo Filipo  
Lanini ..... Walter Tincani  
Fanli ..... Emilio Calvi

Regia di ALBERTO CASELLA

CASA DI VENDITA A RATE  
L. BUZZACCHI - MILANO - Via Dante, 15



ORFECERIA - ARGENTERIA - OROLOGI  
REGOLATORI - POSATERIE - CRISTALLERIE -  
MACCHINE FOTOGRAFICHE - BICICLETTE -  
BINOCOLI RIVOLTELE ecc

„Invieta catalogo unenao Lire an n francooli  
nomnando questo giornale.

22:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ARMANDO FANELLI

1. Beethoven: Seconda sinfonia in re maggiore Op. 36
2. Guerrini: Trifons (Fons primus - Fons tristis - Fons jucundus)
3. Mulé: Sinfonia dall'opera Liola.

Nell'intervallo: Libri nuovi  
Dopo il concerto: Giornale radio  
23.30-23.45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.  
23.30-0.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CITRA diretta da PIPPO BARRIZZA.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

VIENNA

18.42: 592; m 506.8; kW 100

18.10: Lieder per coro

18.35: Rosegna mensile.

19: Notiziario.

19.15: Oscar Straus: Sogno di un valzer, operetta in tre atti - Indi: Du.uze (dischi).

21.45: Cineromanza

22.10: Notiziario.

22.20: Concerto di piano (Nino Rogni): 1. Frescoboldi-Breglioli: Pretidio in sol min.; 2. Maltipiero: Il tarlo; 3. Panquini: Tocca sul canto del cucù;

4. Nordio: Emoraceo; 5. Pick-Maugliani: Rondo d'Arlec; 6. Martucci: Tarantella; Op. 23-23.30: Dischi (arte).

### BELGIO

BRUXELLES I

18.45: 670; m 483.9; kW 15

18.15: Musica leggera.

19: Conversazione.

19.15: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto in si bemolle maggiore, op. 18, n. 6; 2. Schubert: Quartetto in do minore in un tempo (postumo); 3. Milhaud: Quartetto n. 7.

20: Concerto di dischi.

20.15: Cronache varie.

20.30: Notiziario.

21 (dal Teatro Real): Gounod: Mireille, opera in tre atti - Negli intervalli: Notizie.

0.10-1: Danze (dischi).

### BRUXELLES II

18.45: 592; m 321.9; kW 15

18: Musica leggera.

19: Musica riprodotta.

19.45: Conversazione.

20: Musica da jazz.

20.30: Notiziario.

21: Radiocorriere.

22: Concerto di dischi.

22.15: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto in fa maggiore, op. 18, n. 1; 2. Prokofjev: Quartetto, op. 50.

23: Notiziario.

23.10: Musica da jazz.

24-1: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

18.45: 682; m 470.2; kW 120

19: Notiziario.

19.15: Trasm. da Košice.

20: Come Bratislava

22: Notizie - Dischi

22.30-23.30: Moravská Ostrava.

### BRATISLAVA

18.42: 1004; m 298.8; kW 13.5

19.15: Trasm. da Košice.

20: Serata dedicata alle operette.

22: Trasm. da Praga.

22.15: Notizie in magiaro.

22.30-23.30: Moravská Ostrava.

### BRNO

18.42: 922; m 325.4; kW 32

19: Trasm. da Praga.

19.15: Trasm. da Košice.

20: Come Bratislava.

22: Trasm. da Praga.

22.30-23.30: Moravská Ostrava.

### KOSICE

18.42: 1158; m 239.1; kW 10

19.15: Programma variato: La vigilia di San Nicola.

20: Come Bratislava.

22: Trasm. da Praga.

22.15: Come Bratislava.

22.30-23.30: Moravská Ostrava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

18.42: 1113; m 269.5; kW 11.2

19.15: Trasm. da Košice.

20: Come Bratislava.

22: Trasm. da Praga.

22.30-3.30: Mus. leggera.

### DANIMARCA

KALUNDBORG

18.42: 240; m 1250; kW 60

18.35: Lezione in francese.

19: Notizie - Convers.

20: Brahms: Sonata per violino e piano in re minore, op. 108.

20.25: « Aneddotti del Jutland » conferenza.

20.35-2: Grande serata danzante per i giovani - Negli intervalli: Notiz.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

18.42: 1077; m 278.6; kW 12

17.45: Come Parigi P.T.T.

18.30: Notiziario.

20.45: Conversazione.

21: Lezione di francese.

21.15: Comunicati.

21.30: Emissioni.

23.30: Come Parigi P.T.T.



Non richiede cottura - Convenienza massima  
Risparmio di tempo - Assoluta praticità

**S.A.C.A. «La Littoria»**

STABILIMENTO PIACENZA  
SEDE MILANO - VIA MORONE, 8

### GRENOBLE

18.42: 583; m 514.6; kW 15

17.45: Come Parigi P.T.T.

19.30: Notiziario.

21: Cronache varie.

21.30: Musica leggera e canti: In un intervallo: Radioretta.

23.30: Notiziario.

### JUAN LES-PINS

18.42: 1276; m 235.1; kW 27

19.15: Danze e varietà.

20: Melodie di F. Leliar.

20.25: Cronache varie.

21: Notiziario.

21.30: Raducconcerto.

22: Serate di varietà.

23: Notiziario.

23.15: Musica da ballo.

### LILLA

18.42: 1213; m 247.3; kW 60

17.30: Danze (dischi).

18.10: Opere e operette (dischi).

18.30: Conversazione.

19: Canz. (dischi).

19.30: Notiziario.

20: Concerto di dischi.

21: Conversazioni.

21.30: Gabriel Antigonon: Dottorella, commedia - Emilia Bonamy: Le tre rugine, opera comica in un atto.

23.30: Notiziario.

### LYON-LA-DUVA

18.42: 648; m 463; kW 100

17.45: Come Parigi P.T.T.

19.45: Notiziario.

20.30: Programma vario.

21: Cronache varie.

21.30: Concerto corale russo.

22.30-1: Musica da ballo.

Nell'intervallo (23.30): Notiziario.

### MARSIGLIA P.T.T.

18.42: 749; m 400.5; kW 90

17.45: Come Parigi P.T.T.

19.45: Notiziario.

20.30: Cronache varie.

21.15: Musica varia.

22: Concerto sociale.

23.30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

18.42: 1185; m 253.2; kW 60

17.45: Come Parigi P.T.T.

19.45: Notiziario.

20.38: Conversazione.

20.45: Canzoni e melodie.

21: Cronaca - Dischi.

21.30: Come Parigi P.T.T.

### PARIGI P.P.

18.45: 959; m 312.8; kW 60

19: Conversazione religiosa.

19.22: Dischi - Cronache.

20: Notiziario.

20.32: Varietà (dischi).

22.55: La chanson du ténor.

22.55: Le antenne di Nuova York, trasmissione.

23.30-24: Musica brillante riprodotta.

### PARIGI P.T.T.

18.45: 695; m 431.7; kW 120

17.45: (Salle Graway): Concerto.

19.45: Notiziario.

20.30: Conversazioni.

20.45: Canzoni e melodie.

21: Cronache varie.

21.30: Concerto orch. sinfonico e canto: 1. Corelli-Baton: Concerto grosso; 2. Mozart: Il ratto dal serraglio (canto); 3. Proch: Tema e variazioni (canto); 4. Berlioz: I Troiani; balletto; 5. Bizet-Weingartner: Variazioni drammatiche; 6. Stravinski: L'usignolo (canto); 7. R. Strauss: I Domiani (canto); 8. Mendel-Weingartner: Variazioni drammatiche; 9. G. Auri: Les jacheux; balletto.

Nell'intervallo: Lett.

23.30: Notiziario.

23.45: Musica da ballo.

SARÀ INTERESSANTE  
E PIACEVOLE PER VOI ACQUISTARE  
UN APPARECCHIO RADIO DELLA

# KENNEDY

The Royalty of Radio

Agente esclusivista per l'Italia e Colonie: M. CAPRIOTTI - Sampierdarena (Genova)

# MODULO PER IL REFERENDUM A PREMI

(VEDERE LE NORME A PAGINA 7)

DOMANDE	GENERE DI TRASMISSIONI	RISPOSTE
Qual è la trasmissione che vi è piaciuta di più?	AVVENIMENTO	
	OPERA	
	OPERETTA	
	COMMEDIA	
	CONCERTO	
TRASMISSIONI VARIE		
Qual è la trasmissione che vi ha commosso di più?	AVVENIMENTO	
	OPERA	
	OPERETTA	
	COMMEDIA	
	CONCERTO	
TRASMISSIONI VARIE		
Qual è la trasmissione che vi è piaciuta meno?		

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 5

19,45: Cronaca musicale.  
20: Notiziario.  
21,30: Radioteatro: I classici greci: Ariadna - *Plus o*, commedia (adattamento).

## RADIO LYON

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18: Concerto varieto.  
19: Massenet: *Thaïs* (selezione).  
20: Cronache varie.  
20,40: Notiziario.  
21: Dischi - Cronache.  
21,40: Operette.  
22: Radiorivista.  
23,15: Musica leggera.  
23,45-1: Radiococoncerto.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Conversazioni.  
18,30: Concerto di dischi.  
19: Cronaca varia.  
19,30: Musica di dischi.  
20: Diálogo.  
20,15: Pagine di E. Shaw.  
20,30: Conversazioni.  
21: Dizione poetica.  
21,30: Notiziario.  
21,45: J. Raoul Brunel: *Le tentazioni di S. Antonio*, mistero in tre parti (terza parte); 2. Hullemacher: *Il drago*, dramma lirico in tre atti (atto terzo).  
23,45: Notiziario.  
24: Musica da ballo.  
0,30-1,15: Musica leggera.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

17,45: Come Parigi P.T.T.  
19,45: Notiziario.  
20,30: Musica di dischi.  
21,15: Conversazione.  
21,30: Concerto ritrasm.  
23,30: Notiziario.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

17,45: Come Parigi P.T.T.  
18,40: Notiziario.  
21,30: Musette (dischi).  
20,30: Notizie in francese e tedesco.  
21,30: Serata di varietà.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
0,15: Musica da ballo.

## TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18,45: Tanghi - Canzoni - Musica da ballo - Concerto - Notizie.  
20: Musica di film - Orchestra zigena - Concerto - Notizie.  
21,10: Musette - Thomas: *Wagon* (a. F.) - Musica viennese - Notizie.  
22,10: Fantasia - Varietà parigina - Ganne: *I soltimpanisti* (a. F.).  
23,40: Orchestra argentina - Notizie - Dischi - Operette - Canzoni.  
0,55-1,30: Notizie - Fantasia - Musica da jazz.

## TOLOSA P. T. T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

17,45: Come Parigi P.T.T.  
19,45: Notiziario.  
20,30: Conversazione.  
20,45: Dischi - Notizie.  
21,30: Come Parigi P.T.T.  
21,30: Notiziario.  
23,45: Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

kHz 904; m 321,9; kW 100

18: Mus. per i fanciulli.  
19: Programma varieto.  
Come caucica bene il signor Age.  
19,25: Cronache - Notizie.

## 19,50: Conversazione.

20: Notiziario.  
20,10: Ziehrer: *I vagabondi*, operetta in due atti.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Cronache sportive.  
18,15: Cabaret (dischi).  
19: Musica antica e moderna della Svezia.  
19,45: Cronache - Notiz.  
20,10: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
23,30: Come Lipsia.  
24-1: Musica da ballo.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Conversazioni varie.  
19: Programma musicale varieto di fine-settimanale.  
19,45: Attualità sonore.  
20: Notiziario.  
20,10: Serata brillante di varietà popolare: Viaggio in campagna.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica da ballo.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Radiocronaca.  
19,5: Musica di dischi.  
19,20: Goswin P. Gatti: *San Nicola nella casa delle Radio*, radiocomicia.  
19: Concerto di musica antica (2 violini, piano e coro).  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,10: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Lipsia.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18: Concerto di una banda militare.

22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
23,24: Come Koenigs-wusterhausen.

## STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Concerto di dischi.  
18,30: Concerto di violino e piano.  
19: Musica da ballo (d.).  
20: Notiziario.  
20,10: Concerto varieto della Liederhalle (programma da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,30: Come Lipsia.  
24-2: Concerto di dischi.

## INGHILTERRA

### DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18,15: Musica da ballo (Jan Raifin).  
19: Notiziario.  
19,30: Intermezzo gaelico.  
19,45: Orchestra della B.B.C. diretta da Joseph Lewis e soli: 1. Marcello: Concerto in sol minore per oboe e orchestra; 2. Haydn: Wood: *Slumber Song*, per sassofono e orch.; 3. Haydn: Wood: *Capriccio*, per sassofono e orchestra; 4. Granados: *Andalus*, per sassofono e orchestra; 5. Kreiner: *Schön Rosmarin*, per sassofono e orchestra; 6. Weber: *Adagio e Rondò del Concerto in fa, op. 15*, per fagotto e orch.; 7. Godfrey: *Lucy Long*, umoresca per fagotto e orch.  
19,30: Varietà: *In Town Tonight*.  
21: Un racconto.  
21,45: Musica da ballo (Jack Hyton and the Boye).  
22: Notiziario.  
22,20: Music-Hall.  
23,30: Musica leggera.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 2,5

17,50: Concerto vocale.  
18,20: Quartetto.  
19,30: Conversazione.  
19,50: Programma varieto serbo.  
22: Notiziario.  
22,20: Radioteatro.  
22-23,30: Danze (dischi).

21: Orchestra della B.R.C. diretta da London Rudnik: 1. Ronco: *Compiamo, ovv.*; 2. Saint-Saëns: *Fetonie*, poema sinfonico; 3. Parry: *Suite di Lady Radnor*, per archi; 4. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*.  
22: Cabaret (dischi).  
22,20: Dica-salutic: «La poliziotto inglese».  
23: Notiziario.  
23,21-1: Musica da ballo (Henry Hall) - Nell'intervallo (0,30-0,40): Notiziario.

## MILAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18,15: Per i fanciulli.  
19: Musica leggera o da ballo.  
19,45: Cronaca sportiva.  
20: Notiziario.  
20,30: Orchestra di Birmingham diretta da Leslie Howard: Ciaikovski: 1. Ronco e Gluck: *La zingarella*, ouverture; 2. Andante cantabile per archi; 3. Concerto per piano n. 1, in si bemolle, op. 21,35: Arie per baritono.  
22-1: London Regional.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6,3

18: Radiocronaca.  
18,40: Notiziario.  
20,20: Per i fanciulli.  
22: Notiziario.

## LETTONIA

### MADONA

kHz 583; m 516; kW 50

18: Canzoni e poemi lettoni.  
19: Notiziario.  
19,15-21: Serata di musica romantica per orchestra da camera, quattro corni e canto.  
21,15-23: Danze (dischi).

Unisce la freschezza della Colonia "4711" col profumo TOSCA "4711".

CONTRO STITICHEZZA USATE CACHETS

# ARVALDI

Autorizzazione della Regia Prefettura di Milano n. 03177 del 16/12/1033.

Un FLACONCINO DI PROPAGANDA

si spedisce franco di porto contro l'invio di L. 1,50 in francobolli allo Stabilimento L. MARTELLI & C. - Viale Ugo Bassi 2 FIRENZE (6 R)

# SABATO

## 5 DICEMBRE 1936-XV

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

19: Comunicati  
19.15: Concerto variato.  
20.30: Notizie in tedesco e in francese  
21: Musica di dischi.  
21.30: Programma lussemburghese.  
22.15: Concerto sinfonico in 2 per piano e orchestra 2. Grieg-Meyrowitz. La rosière repubblicaine suite di balletto: 3. Beethoven. Simphonie in 5 lo do minore 24-2: Musica da ballo

### NORVEGIA

#### OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60  
18: Per i fanciulli  
19.30: Conversazione

18.50: Notizie - Attual.  
19.30: Conversazione  
20: Concerto di musica leggera e popolare  
21.40: Notizie - Attual.  
22.15: Letture.  
22.30-23.30: Danze (d.)

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kHz 150; m 1875; kW 100  
18.25: Per i giovani esploratori cattolici.  
19: Cronache Varie - Conversazione - Meditazione cattolica - Dischi.  
21.10: Convers - Dischi.  
21.25: Programma variato: S. Nicola  
23.30-0.40: Concerto di dischi.

#### HILVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 60  
18.40: Concerto d'organo.  
19.10: Ritrasmissione.

20.55: Concerto variato  
21.25: Programma popolare variato: S. Nicola  
21.55: Musica popolare  
22.10: Concerto variato  
23.45: Musica da ballo.  
0.20-0.40: Concerto di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120  
20.30: Conversazione  
20.45: Notiziario  
20.50: Radiocroce  
21.40: Concerto sinfonico notturno: 1. Karłowicz. Le onde che ritornano, poema sinfonico; 2. Mur-niszko. Un'aria da Ver-bum Nobile; 3. Kurpin-ski. Ouverture del Ra-timora; 4. Bizet. Selezione dalla Carmen (canto e orchestra); 5. Haydn. Suite faruca.  
22.40: Danze (dischi)

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kHz 629; m 476.9; kW 15  
18: Musica leggera e da ballo  
19.30: Per le fanciulle.  
20: Concerto di musica varia - Negli intervalli: Notiziario - Conversazione  
22.40: Concerto variato - Nell'intervallo: Notiz.

# Sali di S. Vincent

Fonte in Valle d'Aosta

Purgante disintossicante efficacissimo  
Energico solvente dell'acido urico.  
Salutari per tutti — DI SPECIALISSIMA EFFICACIA ai temperamenti sanguigni, pleuretici, obesi, uricemici; agli emorroidarici, iterici, stitici; a chi la vita sedentaria o un uso misurato di cibi e bevande.  
IN TUTTE LE FARMACIE Per eventuali consigli scrivere a:  
SOCIETA' PLASMOB - Concessionaria esclusiva - MILANO Via Arahmeda 10

### ROMANIA

#### BUCAREST

kHz 823; m 364.5; kW 12  
18.15: Concerto variato  
19.30: Canzoni popolari romene  
20: Per gli ascoltatori  
20.15: Musica da jazz  
21.45: Danze (dischi)  
22.45: Notizie in francese e in tedesco  
24-1: Cone. ritrasmissione.

### SPAGNA

#### MADRID

kHz 1095; m 274; kW 10  
BARCELONA  
kHz 795; m 377.4; kW 7.5  
I programmi non sono arrivati

### SVEZIA

#### BUCOLMA

kHz 704; m 426.3; kW 55  
18: Concerto di dischi  
19: Radiobozzetto  
19.15: Notiziario  
19.30: Radiocroce  
20: Radiocronaca  
20.30: Concerto di musica da ballo antica  
21.15: Recitazione  
21.45: Notiziario  
22-23: Concerto di musica da ballo moderna

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kHz 556; m 539.6; kW 100  
18.20: Dischi - Convers  
19.15: Compagnie - Notiz  
19.20: Dischi - Notiziario  
19.40: Lieder per coro e orchestra  
21: Trasmissione letteraria: Poeti svizzeri  
22.5: Musica da ballo  
22.45-23: Notiz. - Fine

### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15  
17: Mary Tibaldi Chiesa: Bruciolata flaba in tre atti e cinque quadri con musiche di Virgilio Ranzato Dirige il compositore  
18: Esecuzioni per mandolino e chitarra  
19.15: Sette giorni in rivista  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario  
20: Concerto della Civica Filarmonica di Lugano: 1. A. Roy. Verso la vittoria marcia; 2. Poroni. Sinfonia lo do min; 3. Rossini: Il Barbiere di Siviglia; 4. Ponchielli: Le due gemelle. Selezione: 5. Lehár. La vedova allegra, fantasia  
20.45: La nostra difesa nazionale  
21: Puccini: Selezione

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546; m 549.5; kW 120  
17.30: Danze (dischi).  
18.30: Conversazione  
19: Orchestra zingara  
19.45: Knoblauch: Il juvenco, commedia in 3 atti  
22.5: Serata di musica finnica nella ricorrenza della festa nazionale della Finlandia  
22.45: Copi orchestrali (dall'Opera) diretto da Fridl  
0.5: Ultime notizie.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12  
19.30: Notizie e cronache  
20.30: Dischi - Negli intervalli: Conversazioni  
22.45-0.15: Musica orientale.

# RADETEVI ALL'ITALIANA,

## GIOCONDAMENTE E SENZA TIMORE!

Ecco un motto creato dall'italianissima Casa L.E.P.I.T., che può essere adottato e messo in pratica da ogni italiano, chiedendo e usando il nuovo sapone per barba **SPUMAVERA L. E. P. I. T.**

Il nome «Spumavera» dice tutta la purezza di questo nuovo prodotto **L.E.P.I.T.** di classe eccezionale

morbido come le nostre belle sete  
squisitamente profumato  
economico per il suo grande rendimento



Tubo L. 5  
Vasetto L. 5  
Cilindretto L. 3

Cosa è un

# LESAFONO?

Serve per tutti coloro che abbiano un apparecchio radio sprovvisto di parte fonografica.

Chiedete alla ditta

## LESA

VIA BERGAMO, 21 - MILANO

l'opuscolo illustrativo — Le otto soluzioni — che vi sarà inviato gratuitamente.  
Pubblicazione di grande interesse e di grande attualità.

Chiedete «Spumavera» al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, ordinatela a **L.E.P.I.T. - Bologna**; la riceverete contro assegno e senza gravami di porto e imballo.

L. E. P. I. T. BOLOGNA

PRODOTTO ITALIANO AL CENTO PER CENTO

# TURANDOT

di FERRUCCIO BUSONI

**N**OMINATO a 15 anni membro dell'Accademia Filarmónica di Bologna, Ferruccio Busoni fu il primo a pensare a Wolfgang Mozart, che la stessa nomina ebbe da fanciullo. Ma non soltanto per la rara precocità artistica il pensiero ricorre dall'uno all'altro; sibbene anche per le concezioni artistiche del grande pianista italiano, il quale, superando il commovimento romantico dell'Ottocento, avrebbe voluto far ritornare ad una musica pacificatrice, purificare ad una serenità nuova; avrebbe voluto che la bellezza musicale, come ai tempi di Mozart, fosse intrinseca, indipendente da minute significazioni, libera d'ogni gioco extra artistico. A questo è però da aggiungere che Busoni fu uomo di cultura superiore: egli non solo scrisse da sé i poemi da musicare, ma meditò profondamente sulle sue e si lasciò intorno ad esse parecchie pensate pagine alcune delle quali, lo scorso anno, furono pubblicate sul "Radiocorriere" e la sua musica (una sessantina di lavori in tutto, fra cui quattro opere teatrali) è personalissima, pur essendo palesi le fonti classiche alle quali largamente si abbentò. Adotta forme semplici, senza espressive; crea agili ritmi, e di intensa espressione. Soprattutto la sua musica mira al grande, al sublime; alcune sue composizioni hanno le ampie proporzioni di un'epopea sonora di grandissima magniloquenza, come il *Concerto per pianoforte, orchestra e coro virile*, op. 39. Se una profonda originalità di idee non fosse stata un più arduo, sarebbe di misura. In avverso se ne accorse, avremmo avuto in Busoni un compositore veramente grande.

In vita Ferruccio Busoni (nato ad Empoli nel 1866 e morto a Berlino nel 1924) fu un « internazionale »: italiano di padre, di nascita e di sentimenti, ebbe madre tedesca e moglie e forse anche la gioventù in gran parte della vita in Germania. Berlino costituì come scrisse il Dent, il « centro geografico » della sua vita, specialmente quando, nel decennio 1890-1900, corse infaticabilmente il mondo da concertista. E quale concertista! Erede del genio pianistico di Liszt, egli lasciò, in chiunque ebbe la ventura di udirlo in quegli anni ormai lontani, il ricordo di interpretazioni di un splendore senza pari, nelle quali il pianoforte rendeva una qualità di suono di cui nessuno l'avrebbe creduto capace. E al pianoforte diede, oltre una larga parte della sua produzione originale, magnifiche trascrizioni, specialmente di pezzi organistici di G. S. Bach. Infine è da ricordare che non sono state, e che non si dica, e non saranno tanto facilmente superate.

Possiamo considerare *Turandot* come l'opera della maturità del grande artista, come un omaggio reso alla patria lontana. Essa ha una storia un po' complicata. Nacque quale musica di scena per la fiaba di Carlo Gozzi (poi 41). Nel 1905, quando fu ultimata, erano già dimenticati i componimenti musicali scritti per la fiaba stessa, quasi un secolo prima, da Carlo Maria von Weber; ma pure dimenticato era il rifacimento dei Gozzi fatto dallo Schiller, e la musica del Busoni non fu perciò utilizzata nel modo pensato dall'autore. Egli ne trasse allora una *sinfonia* di otto tempi (nel quinto dei quali c'era il « coro » di donne) che fu eseguita l'anno medesimo alla Sing-Akademie di Berlino. Solo poi tardi (1911) Max Reinhardt poneva in scena nella stessa capitale la fiaba gozziana e le musiche di Busoni erano integralmente eseguite. Più tardi ancora, durante la guerra, esse trovarono, per dir così, la definitiva sistemazione in una breve opera in tre atti, secondo lo schema dello stesso Busoni, dedicata a Toscanini (1918). Essa venne rappresentata a Zurigo, dove il compositore si era ritirato durante l'imperversare della bufera mondiale.

Oggi *Turandot* si esegue appunto in quest'ultima forma.

La favola delle belle e crudeli principesse cinesi è talmente nota, da quando Puccini se ne impadronì per la sua notissima opera, che non v'è affatto bisogno di venire qui ad una minuta narrazione. Diremo però che Busoni resta attaccato alla « cineseria » dei Gozzi assai più di quanto non abbiano fatto Simoni e Adami nell'apprestare il libretto per Puccini. L'azione, su per giù, si svolge negli stessi quadri della più recente *Turandot*, ma

— differenza principale — non c'è Liù, e con lei vanno meno i elementi del teatro. C'è invece l'Adelma gozziana, che non esita a tradire il segreto di Calaf e in ultimo, quando vede che il suo amico non le bada, pensa che troverà ben qualche altro che potrà consolarla. Manca poi il movimento, l'unito, il canto della folla, l'elemento fastoso e decorativo che con tanta varietà di atteggiamenti pervade l'opera pucciniana. In altre, tassativamente addirittura in secondo atto, il Grand-opera (non ci mancherebbe che il bullo ed il concertato per riprodurre lo schema caro al melodramma nostro fino ad alcuni decenni fa). In Busoni è rimasto soltanto l'esotismo dei costumi, il meraviglioso della favola, il grottesco delle maschere italiane, mescolate in strana guisa alla Cina di maniera del Settecento (qui le maschere sono Truffaldino, Brighiella e Tartaglia). Ma c'è sempre abbastanza per far del teatro: non per nulla il Gozzi, oltre la pacata ammurazione di un Goethe, di uno Schiller, di un Lessing, ebbe il piúso esagerato dei primi romantici, dagli Schlegel a Madame de Staël!

Veniamo adesso alla musica, nella quale sono stati abilmente e con gusto e con gusto anche la primitiva composizione, inframmezzati dal « parlato » dei vari personaggi. L'opera acquista così un carattere di *Singspiel*, che, mentre è familiare ai pubblici germanici, non lo è ai nostri. Busoni non intende evidentemente stupire l'ascoltatore con bizzarrie sonore, con combinazioni inedite di timbri, con un « abbinamento » di timbri non facile, banale, il suo Oriente è sì, non ha i succhi narcotici, ma giace sempre in un piano di pura musicalità, ha quale sgorga naturale dalla fantasia del musicista. I vari brani sono esuberanti di colore e di spirito: è uno scintillio di ritmi ingegnosi, è un frequente ondeggiare delle assise tonali. La magnificenza del mondo fabesco, dalle tinte brillanti, si dispensa pienamente di espressioni, dalla vivacissima canzone di Truffaldino, nella marcia dell'imperatore Altoun, nel fuoco finale; mentre nel notturno e nella canzone delle donne del greco imperiale si manifesta il languore tinto di melanconia dei paesi di sogno. Busoni, nelle visioni del mondo orientale, non vede soltanto la pittoresca esotività, ma sente ed esprime tutta quella « bellezza » che si risiede, non mancano neppure le forme vocali, chiedono, e il quartetto dell'imperatore e delle maschere, che è nel primo atto è una delle cose più indovinate della partitura. I cori invece non hanno, come abbiamo detto, molto rilievo nella scena degli enigmi essi non hanno affatto il « carattere » decorativo. Puccini seppero loro conferire, ma si limitava a poche esortazioni ed a qualche esclamazione. Tutta la scena, del resto, che Puccini drammatizzò, ha qui un tono piano e familiare, come di una narrazione dialogata. La chiude grottescamente Pantalone, annunciando con solennità alla Corte imperiale:

In conclusione Ferruccio Busoni, in questa sua gustosa piccola opera, ha scritto pagine piacevoli e sinceramente ispirate. L'artista colto e aristocratico non s'è dimenticato: se ha dismesso il tono della pensosa severità, non ha ceduto nulla al facile effetto al luogo comune, d'altronde era l'uomo meno adatto di questo mondo per concedere qualcosa alle caduche banalità del momento. Basti per tutte ricordare le righe seguenti, con le quali ci piace di chiudere questi brevi cenni illustrativi: da esse il lettore potrà rilevare quale altissimo concetto il Maestro avesse dell'arte sua. « Di tanto in tanto un essere appare sulla terra, che nell'essenza della musica si impadronisce di qualcosa che non è terrestre. Essa scivola fra le dita e quando la vuole affermare, si scuote quando la si vuol trapiantare, si oscura quando è sfornata dall'ombra della nostra mentalità. Rimane tuttavia « tanto della sua origine celeste da farci riconoscere che nulla esiste di più elevato di più nobile, di più chiaro, molto al disopra di quello che intorno a noi esiste di elevato, di nobile, di chiaro ».

o. l.

**UN RADIOGRAMMOFONO a 7 valvole  
UN APPARECCHIO RADIO a 7 valvole  
UN APPARECCHIO RADIO a 5 valvole  
a onde corte, medie e lunghe**

saranno estratti a sorte fra quanti avranno risposto al

**REFERENDUM A PREMI**

indetto dal **RADIOCORRIERE**  
(Vedere programma a pag. 7).

## Il concerto Renzo Bianchi

Il Concerto sinfonico che il maestro Renzo Bianchi dirigerà la sera del 3 dicembre per le stazioni del gruppo Roma sarà dedicato esclusivamente a musiche italiane.

Dopo la Sinfonia del Barbieri di Siviglia, pagina mirabile insuperabile capolavoro di bruo, di giocosità e di eleganza, verrà eseguita l'ultima cavalcata di Sant'Uberto di Ildabranco Pizzelli, che non è tra i pezzi più nobili dell'illustre maestro. L'arte tanto profonda, ed anche tanto espressiva, del Pizzelli, che difende, con risultati indiscutibili, i doveri della coerenza culturale ed i diritti delle ribellioni logiche, è tutta evidente anche in questo pezzo sinfonico, che, per quanto breve, ha l'istinto di una vita organica e completa, tanto che gli elementi descrittivi non soltanto si accollano, ma « si vedono », come se fossero rappresentati. Si tratta di poche pennellate, che illuminano però uno sfondo vastissimo. Senza dubbio è questo un saggio raro di antitetorica musicale!

Seguirà il Poema sinfonico Jauré Rudel di Renzo Bianchi, ormai ben noto a tutti poiché è stato eseguito non quante in Italia ed all'estero, e sempre con esito assolutamente favorevole. Basterà poche frasi, tolte dai giornali quando il Poema del Bianchi fu eseguito recentemente alla « Scala ». Il Poema manifesta una fervida cura delle elaborazioni tanto contrappuntistiche che orchestrali ed un proposito di nobili espressioni ed una solida ricerca di qualità orchestrale. Sulla base di una elaborata costruzione, questa pagina del maestro Bianchi si impone per la severa linea di nobiltà. La breve vicenda d'amore ha in questo poema il suo canto mesto e ispirato. Jauré Rudel di Renzo Bianchi è dunque di sentimento lirico ed istruentemente suggestivo e perfetto, e merita di essere segnalato fra le primissime composizioni sinfoniche di questi tempi.

La seconda parte del programma si apre col Preludio gioioso di Alberto Gasco, che porta il titolo di Bufalmacco. Il rinomato compositore è critico, che nel creare e nel giudicare ha spesso tesori di forma e di sensibilità di cultura. Ha tratto l'ispirazione di questo Preludio dalla vita del temperamento, dall'anima e dall'arte di quel paflo e birrivo pittore fiorentino che più volte offrì a messer Giovanni Boccaccio spunti per il suo Decamerone. La musica del Gasco è così tutta pervasa di spensierata festosità, di giovanile esuberanza e di totale luminosità.

Nuova del Concerto sono le Impressioni dolomiti del giovanissimo compositore Mario Cantù. Si tratta di un poema sinfonico di moderna ispirazione, che ha luttato il movimento e la suddivisione di una sinfonia classica. Tramonti di Sole, il primo tempo, s'incida con un tripudio orchestrale di luce, per attenuarsi, a poco a poco, in ombre trasparenti e dilagare, infine, nella profondità del cielo stellato. Il secondo tempo, Murnuri da acque e di selve, è un vero e proprio scherzo; il terzo, Quiete notturna, è l'adagio, in cui ciascun strumento è una piccola voce che si leva nella grande serenità calma della notte. Infine l'Accanto di luce, per attenersi, a poco a poco, in ombre trasparenti e dilagare, infine, nella profondità del cielo stellato. Il secondo tempo, Murnuri da acque e di selve, è un vero e proprio scherzo; il terzo, Quiete notturna, è l'adagio, in cui ciascun strumento è una piccola voce che si leva nella grande serenità calma della notte. Infine l'Accanto di luce, per attenersi, a poco a poco, in ombre trasparenti e dilagare, infine, nella profondità del cielo stellato.

Il maestro Cantù è nato a Genova nel 1904, dopo i compii gli studi classici e musicali. Dopo di essersi laureato in giurisprudenza, frequentò il Conservatorio di Parma e poi quello di Milano, dedicandosi poi esclusivamente alla musica. Oltre al Poema ligure, un Preludio e Variazioni sinfoniche, un Concerto per pianoforte ed orchestra ed un'ouverture eroica, oltre a parecchia musica da camera. Per il teatro ha composto due opere: la prima, Normanna, su libretto proprio, e la seconda l'Appello, su libretto di Giuseppe Adami. Oltre a questo uno dei più suggestivi episodi della latinità, che tolto dall'Enchiridion di Virgilio.

Seguirà la prima esecuzione de La morte di Maou, un Minuetto triste (per soli archi e flauto) di Renzo Bianchi, che col titolo rivela anche il suo colore. Il suo ritmo è la sua anima. È una pagina delicatissima, setta con emozione e costruita con estrema semplicità, che fonde, suggestivamente, un movimento languidissimo di danza ad un canto triste, lontano ed agonizzante.

Chiuderà il concerto la viva, frecca, pata e prompente Furlana delle Maschere di Pietro Mascagni, che ha nel sangue il ritmo della tradizione e delle belle reminiscenze italiane.

# LA PITTURA ITALIANA DELL'OTTOCENTO

SABATO 5 DICEMBRE - ORE 16.25

CARLO SIVIERO: «LA SCUOLA NAPOLETANA»

**F**ILIPPO PALIZZI nacque a Vasto (Chieti) il 6 giugno 1818 e morì a Napoli l'11 settembre 1899. Fu dapprima discepolo dell'Accademia; poi seguì gli insegnamenti d'un maestro meno dogmatico, Giuseppe Bonolis, e dopo i quadri storici eseguiti in giovinezza si affermò paesaggista e pittore animalista fra i più caldi e veri. La Galleria d'arte moderna di Roma ha una raccolta di trecento suoi lavori, fra studi e bozzetti; quella di Milano molti studi di animali. Si notano, tra le sue opere, *L'uscita degli animali dall'Arca di Noè*, *Caccia al cerchio*, *Tre bufali*, *Elefante*. L'ultimo lavoro, da lui eseguito a ottant'anni e donato alla Chiesa di San Pietro a Vasto, fu *l'Ecce Agnus Dei*.



Alessandro Manzoni (foto Fiorillo)

**DOMENICO MORELLI** nacque a Napoli l'8 luglio 1823 e a Napoli morì il 13 agosto 1901. Sebbene la madre lo volesse avviato alla carriera ecclesiastica, un prepotente istinto gli fece frequentare l'Accademia. Dipinse dapprima *David che calava le fave di Sautte* ed *Elia rapito al cielo*, ma presto sentì il bisogno di liberarsi da questa freddezza rappresentativa, benché tendendo a riassumersi sempre in soggetti d'importanza. Nel 1848 visse il Pensionato di Roma, ma rimase nella città natale. Dipinse quadri ispirati alla storia del Cristianesimo; poi d'argomento storico. Nominato insegnante all'Accademia napoletana vi fu compagno del Pa-



Domenico Morelli: Cartone per il quadro «I martiri cristiani condannati al supplizio» (foto Fiorillo). — Filippo Palizzi: «Ritorno dal pascolo» (foto Leimon)



Antonio Mancini: «Il prevetariello»

lizzi. Terminò la sua vita con dipinti di soggetto biblico. Giuseppe Verdi amò infinitamente le sue *Tentazioni di Sant'Antonio*.

**VINCENZO CEMINO** nacque a Napoli il 17 luglio 1852, dove morì il 1° marzo del 1929. Ebbe vita travagliatissima, ardente, vagabonda. Ebbe la ra-



Filippo Palizzi: «Paesaggio» (foto Fiorillo)

gione offuscata sul lavoro, quando, eseguendo la statua di *Carlo V*, disperatamente cercava di conciliare il suo sogno d'arte con la possibile verità storica. Le sue opere, non troppo numerose, hanno tutte i segni d'una miracolosa intensità: il ritratto

## LIRICA STRADIVARIA

*Meditando per compagno d'ora  
a tratti ti soffriva:*

*Stradivari,*

*lungo le parole vive*

*mi sorpresi «obbligati di scappi*

*L'alta statua del tua core, quasi*

*ti presta di posar su quella spalla*

*in atto caducente la tua destra*

*e ne accarezzò i lenuchi*

*che tirami spianati come panno*

*se i vetri danno loro risponso*

*simili alle rapide nel quant'ora*

*in sol e in la tua foglia e foglia*

*da voloti singoi di spolia.*

*Insoddisfatto sul su per mochi*

*col pensiero che gli abiti*

*oblati di temporelli*

*ti corrono spinnovanti*

*dalle costicce che percolati piana*

*quasi a chiedere conferma*

*e la risposta la videri in canto.*

*Poi ridisendi con la fresca idea*

*di affermare nell'abito il pipapo*

*in lega quale s'usa per i bronzi*

*e fondece d'entrambi l'armonia*

*col crinale d'el core che dismemori*

*tra le sottili fibre a pupillare*

*dall'una all'altra vena.*

*E dopo la fin della tua vita*

*onde solleva uno si scorda il crano*

*su anche lo prende per l'ito*

*e la moschiera sovera.*

*Paradiso*

*del tua volta s'usa.*

*Quell'atto impignatore di coltura*

*a d'ora d'istitua pipapo*

*dal noni costanti d'ambro*

*d'istitua pipapo*

*con le grate dei suoi neri frusta*

*sul suo basso ad evoca le streghe*

*e l'altre corde lamia come l'ora*

*e cogliere le amari perdite*

*nell'infuocato spera di quei zanni*

*per flautole boate in Paradiso.*

*Stradivari*

*i ferri di tua moenta sovera*

*con prodigiosi tocchi della spugna*

*han dato ai legni eterna primavera.*

FARFA.

di Giuseppe Verdi i *Pescatori*, il ritratto di Meissonier, *l'Acquaiolo*, *il filosofo Alessandro Magno*.

**ANTONIO MANCINI** nacque e morì a Roma: il 14 novembre 1852, il 28 dicembre 1930. Inscritto all'Accademia di Napoli a dodici anni, vi rimase sino al ventuno. Esordì con un periodo morelliano: il *Pretoriello*, *Scugnizzo*, il voto a S. Germano. Nel 1873 andò a Parigi; poi a Londra, presentato dal Sargent, eseguì molti ritratti. Fu colorista potentissimo in questo senso il più pittore dei pittori moderni. Nel 1879 tornò a Napoli, poi si trasferì a Roma dove, nel 1929, fu nominato Accademico d'Italia.

R. F.





# Il bel canto italiano

(Continuazione, vedi numero precedente).

**L**a musica — quella almeno che finora fu così definita — soddista, in misura ancora maggiore, tale nostro latente, essendo essa regolata dal variare di grandezza dell'intervallo di altezza fra suoni diversi (melodia ed armonia) e l'intervallo di tempo fra i ripresentarsi di suoni o di armonie affini (ritmo).

La musica, in genere, poteva adunque far convergere meglio l'attenzione della folla su quanto il cantore stava per comunicare. Il canto, poi, era anche a rafforzare di gran lunga l'emozione, poiché il suono della voce umana può superare in bellezza quello di qualunque strumento, ma perché si avvale, assai più che non il linguaggio parlato, di alcune di indefinibile, come fosse una vibrazione rispecchiante l'essenza umana e divina del cantore, e mai ragguagliabile dal più perfetto, ma sfianato, strumento musicale. Il fascino superiore del canto non è adunque un fatto acustico ma se stante, ma è indissolubilmente congiunto al significato delle parole pronunciate da un essere che vive e pensa, gode e soffre, come gli ascoltatori. Aristotele, meditando su tale argomento, si domandava — ne suoi « Problemi » — perché il puro e semplice suono della voce umana, spogliato della parola, sia meno gradevole di quello di certi strumenti, a corda od a fiato, e non affascinante come avviene cantando le parole. Credo si possa rispondere che sopprimendo la parola viene anche meno lo scopo essenziale del canto.

Il canto (quello monodico più di quello a più voci o corale, che può bene sfruttare effetti armonici o dove non diversi) recava dunque per accrescere l'efficacia del declamato puro e semplice, aggiungendovi la melodia e il ritmo più appropriati all'argomento. Non deve pertanto la parola sovrappiù — quale elemento accessorio — a musica fatta, né la voce essere trattata quale elemento secondario, gamma, di strumenti orchestrali: nella musica per canto è questo, invece che deve prevalere e nascere al servizio della parola onde accrescere l'efficacia (1).

Basta — a convincerne — uno sguardo retrospettivo allo svolgersi e perfezionarsi della musica vocale presso quei popoli civili che ce ne tramandarono notizia.

Quando nelle palestre e negli stadi Pindaro — per esempio — esaltava la maschia bellezza degli atleti, offerta agli Dei da un popolo dominatore, o quando su quei cerchi degradanti dei greci teatri — i cori di Eschilo, Sofocle, e Euripide, ammonivano gli eroi ad inchinarsi alle leggi inesorabili del Fato, come avrebbero potuto le folle — secondo quanto gli storici affermano — esultarsi o frenare, se il ritmo e la melodia incalzanti non avessero risposto a tal segno il declamato naturale, da lasciar comprendere esattamente agli ascoltatori, il senso di ogni parola?

Quando, invece, con la caduta dell'Impero Romano anche la tradizione del canto greco andò dispersa, nuove forme fiorirono, timidamente rifugiandosi nelle oscure calacome, poi sotto le volte dei templi cristiani, o nei misterî solitari. Sono canti liturgici, in cui la melodia, a tonalità e ritmo incerti, prescinde quasi sempre dal senso e dall'accentuazione delle parole cantate; anzi la stessa melodia viene spesso usata per testi affatto diversi. Ma con la vita animatrice della parola questa musica vocale perde allora anche il potere di immediata emotività.

Lo ritroviamo, invece, nei canti dei trovieri e trovadori dell'undicesimo secolo, tosto che parola e melodia tornano a fondersi, per esaltare le gesta cavalleresche, o l'eterno femminino, circoscuso in un timbo ideale di purezza. Con ingenuità, ma palmarmente fresca, erompe allora il canto popolare profano, come reazione gioiosa all'opprimente presagio che incombe sull'anno mille, al cui scoccare le apocalittiche trombe del Giudizio Finale avrebbero annunziata la fine del mondo.

I canti monodici e corali andarono gradualmente risorgendo in paesi diversi, con due scuole principali: in Italia e nelle Fiandre.

Fra dall'undicesimo secolo — infatti — sia prendendo forme precise e concrete nelle Fiandre, con Filippo di Vitry, in Francia, col Leonino e col Perotino, in Inghilterra, nella Bedla di Reading, un esercizio a più voci, nato forse per svago delle brigate popolari, raccolte attorno al canto nelle lunghe serate dell'inverno nordico, al cui ritmo si combinano due o più canti, uguali nel ritmo, ma diversi nella melodia e talora anche nel testo — di argomento sacro per una voce, profano per l'altra — ed in cui si cercava l'effetto nel contrasto fra l'andamento delle varie parti. Si

badava, adunque, soprattutto al succedersi « orizzontale » degli intervalli formanti la melodia di ciascun cantore, senza però trascurare del tutto certe norme rudimentali di armonia, cioè inerenti agli intervalli fra note cantate contemporaneamente dai diversi cantori (combinazione « verticale » degli intervalli).

Questo genere di composizione vocale, detta « discanto » prese piede anche in Italia ove, anzi, nel secolo XIV, si andava affrancando da certe norme troppo rigide della scuola nordica e fideamente dalle nuove, in continuo sviluppo, che costituirono il « contrappunto ». Così, per esempio, nacque il « canone », cioè una melodia chiusa, proposta da una voce, o gruppo di voci uguali, ripetuta e ripresa da altre voci di carattere diverso. Questo esercizio, dapprima popolare, prese nuove vie non solo alla contrappuntistica vocale, ma alla musica in genere, spronando alla ricerca di canoni, cioè di motivi a svolgimento sempre più largo e ben marcato. Dal campo della musica vocale popolare e di quella chiesastica, il canone dilagò nel campo della musica artistica, sacra e profana, sotto forma di « cacce », di « madrigali » di « fughe » — financo — di musiche per danza ed improntò il carattere delle composizioni musicali, fino a tutto il diciottesimo secolo.

Da parte sua il Cristianesimo affrancatosi dalle sue disadornate ascetiche origini, per assumere a grande magnificenza — chiamata da tempo tutte le arti ad abbellire la Casa di Dio. Immagini di martiri e di santi adornarono pergami ed altari e dalle Cantorie delle Basiliche salirono nuove musiche sacre, ove al fascino della melodia, intimamente fusa coi sacri testi, si aggiungevano nuove trovate armoniche.

Pierluigi da Palestrina ed i suoi seguaci, Gabrieli, Scarlatti, Marcello, le fissarono in forme di mistica purezza, innalzatisi a Dio, come i bei tempi umbri e toscani sotto l'azzurra volta del cielo italico. Ma un'insigne monumento, in gotico stile, ma pure immune dall'ingiuria del tempo, innalzarono indi a poco a poco alla stessa divinità, insigni musicisti nordici, come Bach e Haendel, i cui « corali », « larghi », « arie » e « fughe », si fusi in un irresistibile fascino nell'animo nostro.

Ma ai cultori della musica vocale contrappuntistica non fu estraneo, in Italia, quelli della musica monodica, intenti a trovar nuove forme espressive al declamato.

Il musico Casella, il più noto cantore-poeta della scuola pistoiese del secolo decimotercio, che Dante amò ed immortalò nel secondo canto del Purgatorio, intonava canzoni e ballate sui versi del nostro altissimo poeta. Questa forma d'arte, da noi, non fu mai più negletta. Essa assurse a particolare importanza nella seconda metà del millecinquecento per merito di Giovanni de' Bardi, fondatore della omonima « Camerata » fiorentina.

(Continua). SALVATORE ALITERI MANZOCCHI.

(1) Ecco perché un cantante — ancorché dotato della voce più estesa, gradevole e di buona scuola, ma con pronunzia incerta, o inefficace, dà sempre minor diletto all'ascoltatore di quegli che, con mezzi vocali inferiori lo superi, però, in chiarezza e potenza di accento.

Non aspettate la fine d'anno  
per abbonarvi  
al Radiocorriere

Con sole **L. 26**

potete avere il giornale tutto  
il 1937 e i numeri che usciranno  
in Dicembre

Inviare subito l'importo all'Amministrazione  
del Radiocorriere con il modulo  
di Conto Corrente inserito  
in questo numero.

## RADIOFOCLORE

**L**a lettera tutta per me e che, di conseguenza ho pubblicato, inviata da M. P. mi ha procurato una pioggia di scritti. Dovrei far l'altro inviare messaggi alla nostra amica Alina Targui... Ma M. P. mi ha fumato. Con replica furente, poiché la vittima è stata fin troppo individuata. Perdonami: la pubblicazione aveva uno scopo che va oltre le tue iniziative e non di avervi raggiunto. Per fortuna tu non ragioni con mie orecchie con altro non meno lodovole scopo. Ora M. P. rientra nell'ombra e chi sarà capace ritrovarvi avrà un'abilità fuori serie.

**Acida Cloridrica.** Poco è mancato pubblicarsi anche la tua, ma anche tu sei nota. Ricordo quando scoppio quella buccia piena di liquido corrosivo. L'acido mi fece aver le congratulazioni dai compagni corrotti. Però almeno un grazie per la tua opera generosa: tutto giunse sempre. Di tutto il resto non faccio cenno. Però ti ammiro.

Come pure ammiro la lungimirante bontà dei miei lettori. Quantunque essi sappiano che nella maggior parte gli scritti ricevuti rimangono forzatamente senza risposta, ogni settimana s'infoltisce il numero dei nuovi arrivati. Pur compiacendone, dico: poverini! Chissà se e quando avrete risposta. C'è chi chiede le paginette sulla Piccola Ina, ma non dà l'indirizzo. P'è inutile rimandarlo ad una prossima lettera. P'è indio senz'altro tutte le indicazioni. Invio e grullo, ma le copie rimaste sono appena un ducento e quindi, placata con l'invio promesso, la cara M. P. non sarà più possibile mandare varie copie allo stesso indirizzo.

**Tris.** E così il bipotino? Ho avuto notizie e va benissimo. Per me però resta l'innominato: poiché dopo quella tale faccenda sui nomi nessuno di Voi osò dirmi come è chiamato il piccolo in questione. Avete la coscienza turbata, eh? Lo accetto e gli auguro vita serena anche se lo chiamete Verluergiorge!

**Papera.** Se il credo un ragazzo o una ragazza. Te lo dico quasi subito. Sei una ragazza poiché siete soltanto voi a fare di queste domande; poi metti molti punti interrogativi, specialità femminile. Io non metto mai il piccolo in questione, preferisco frequentare la Prima Magistrate. E si sa che per educazione, « prima » le donne e in « seconda » i maschi. Grazie della foto di Mugli.

**Madre infelice.** Tu, poiché un « Io » nel Radiocorriere c'è già, Bugari muto, ma c'è. Pensami pure un « papa giovane, se vuoi » (vedrò di favorirti all' prossima occasione) poiché a diciannovesimi fioriscono. Ma tu hai una bella realtà: quella dell'orgoglio di essere figlia di un Grande Invalido.

**Madre infelice.** La mia povera figliuola è tanto buona, ha un'ideale angelica, affettuosa, dolce, ma « rimata bambina »: è rimasta come se avesse quattro anni. Questa povera madre da 32 anni assiste con il cuore trafitto a questa infanzia che, da tanto dura, non potrà mai continuare. Ma tu, bambina, merita la dolce, buona, affettuosa creatura nel Regno dell'Eterna giovinezza. « Madre infelice » scrive delle pagine nelle quali c'è tutta l'ingoscienza presente e futura e l'eco di quella durata tanti anni sempre della speranza di un risveglio nell'intelligenza della sua creatura tanto amata. Ecco l'ultima parte dello scritto: « è una nobiltà che desta con la commozione la più profonda ammirazione ». Ad ognuno la sua croce pure più pesante di tutte quelle che esistono. La mia mi pare sia delle più gravi e mi sento tanto infelice perché non ho un'ora di tranquillità. Dalla mia infanzia, da ora, unica, senza più gioia, è stata questa della gloriosa, della magnifica vicenda che tutti abbiamo avuto la ventura di vivere per opera del nostro grande venerato Duce. Credi che il mio stato d'animo è così? Che Dio gli ha dato la mia sciagura e mi son sentita l'anima vibrare di entusiasmo, di gioia e di esaltazione come avessi avuto venti anni. Sono stata sempre appassionatamente italiana e profondamente Mito. D'Art, il mio Cosp. che Dio ci ha certo mandato con tutte le sue benedizioni per fare la grandezza della nostra Terra amata e bella come nessun'altra al mondo, mi ora la mia gratitudine e che Dio gli ha dato un limite. Io non so davvero esprimere tutto quello che sento, che ho provato e che provo tuttora leggendo tutto quello che il nostro Duce è capace di fare per il suo popolo e la sua terra, ti dico solo quello che io, infelicissima, ho ringraziato mille volte l'idee che mi ha concesso di vivere queste ore veramente divine di gloriosa vittoria. Che il nostro Cosp. possa vivere ancora e che tutti gli altri, che Dio gli ha dato per Lui e la Famiglia il bene che ha fatto all'Italia.

**Alma Serena.** e poi D'Art a poi Scricciolo. A te, Alma, non ho nulla da rimproverarti; notizie tue ne ho e sono più che contente. Mito D'Art, il tuo semplice nome mi richiama al pensiero e al cuore i ricordi dei primissimi anni di questa rubrica e un certo cibo dove sono chiusa tante voci e tanti volti cari, anche tu, Scricciolo, che ho dato attenzione, ora! E dell'indimenticata « Titina » che cosa ne so? Più nulla. Svegliatevi davvero e mi darete grande gioia.

BAFFO DI GATTO.



# PHONOLA

*Si può imitare la sua apparenza  
Non si può copiare la sua perfezione*

SERIE FERROSITE

MOD. 871

MIDGET (CHASSIS 870)

SUPERETERODINA A 4 VALVOLE

IN CONTANTI

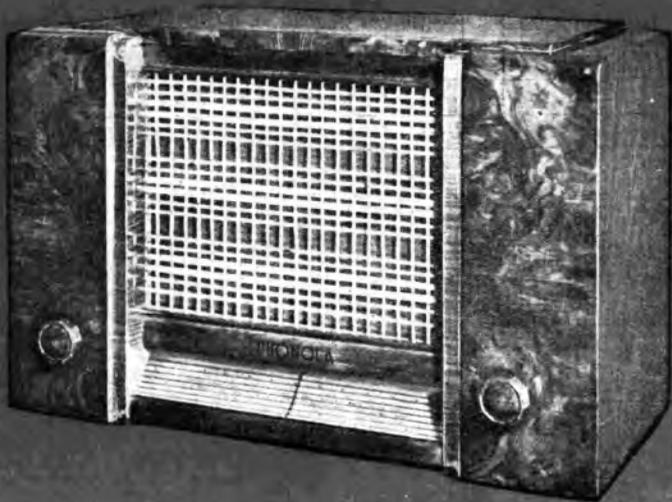
L. **690**

Il prezzo non comprende le valvole radiophoniche.  
Escluso l'abbonamento alle radiodiffusioni.

Ottima qualità di riproduzione lavorata da  
un nuovo tipo di **Altoparlante Phonola**  
Regolazione automatica di volume  
Potenza d'uscita 3,5 Watt modulati indistorti

E GARANTITA L'INSUPERABILE E CHIARA VOCE PHONOLA

ONDE MEDIE



La sua **pura voce** crea il suo successo  
La sua **pura voce** crea la sua fama

**È LA QUALITÀ CHE DETERMINA IL PREZZO**